

6958

Bibl. Jap.

IV





Wies Nowojetrowskie d. 4 kwietnia 1892 r. Wieci będzie pochwalony
d. 23 Mar.

Wielmożna Pani. Teres Chrytas.

Przechituy na zgodzie Dobrodziejki, przeżyłam historję życia swojego.
W r. 1848 urodzonym we wsi Laskach teres Gminy Tymieniey w p. Włodawsk.
G. Siedleckiej, rodziców Katarzyny i Jana Talarów, w 21 roku życia wnatym czasie
poręczywszy z wono nie całe lat 6 w czasie przesiedlowania 1854 r. zostajemy w ostatem
razo i z córkami i wtronicomy do wiczenia miasta p. Białej. - Siedziatem porer rok
i m. 2. roznemi namowami porer Rus. jezyców i naweliskow dozrony, z Bozej pomocy
siedziatem się zwiesić drogi i religii. - W m. Grudniu 1855 r. zostatem wysłany w gub.
Cherwonkij, najpierw do wsi Siatinkij nad rzekę Dnieporem tam bytem miesiąc
z. Abramij po 11 dni wkaadym domu, dawano nam karbowych po 8 kop. na dóbę
tam nas było brai 100. - Przesiedlowano nas porer Prystawów Mirowskich
i Sprawnika, ostawiano nas wokota wiejskimi Przesiedlnikami którzy wrako-
wili do nas mając grube jałki, anacielstwo wielkimi sitami namawiano do od-
stęstwa wiary; lubo choć zgłoszenia się na robote bicia kamienia przyja-
kiej to fabryce. Lec wszystkie ich grozy i namowy nie nam niepomogły.
W 1856 r m. Marca zostano nas p. Włocisach i wsiach pro jet nemy, zwiel-
kim przytkarem miedawal jeść, anamaidnie do swej wiary, aby nas mogli
na robote umowić, wtejnociet wsi mieli gęz się wernę do roboty wony i dicesim
i przyślemy. - Marie zostano w 3 ty stan w Nowo-Łeśkie Włocis do wsi
Tymiwka, tam mnie przesiedlowano na roznaste sposoby, i namawiano
do rtych uir. - anajwiziej bytem przesiedlowany porer wiejskiego Pienia
Mokowana Babienka Doroboty i przykarywał aby mię nikt nie dał jeść
ani przyjął na noc wdóm, jedwego razu dopomiatem się o kwatere
On mnie chciał wstawić do Chłodnej, usiektem, powolat mnie wdóm.
Gdyby W. Pani mi odpisała że otrzymała wiecie bys bym kontent i smielij /
skusat bym się owojęc donosi

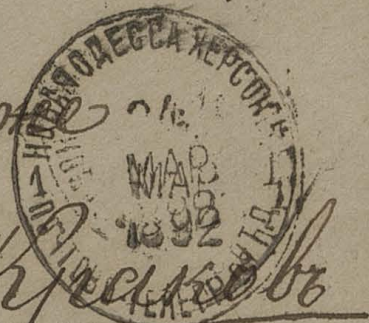
Starosty, tam bez radnego zapykania otrzymanem silny polierek na
wite wgrawatem sie rzezo raka calawszy sie trami, gdym uciekat jak
rzucit na mnie kamieniem uchylitem sie rgtowo doremi i kamieni
mnie nieopadl przez mnie polcielit bruciae. - Wkej wsi Dymowce
bytem przesladowan m. jize, moeno zachorowatem i leratem kygomi
2. odestano miz do szpitalu w Nowo-Biesse, w szpitalu tylko co jeresno
cowatem, wyprzedono miz i stowaryzami wjezdzym domu przy Bojara
wie i Wotosci leratem staby do k^u m, wimogtem inny raz sam wyje do
wiotru tylko co bracia, Andzejoruk Michal (suekt szagranice) i Jakob
Lojewski (wystany z wos i dzieci w 1888 r. w S. Dreburkeg za raka
Wotgie) te mie wywodestij i wyprosiwszy kawatek Chleba to mi zywili
przez dwa lata podatem wese listy ni jednego odpisu nieotrzymanem
raz Gjeie mi przyetali list zjensiedumi na imie Cudre i to poorta
proceytajac powiastkie, Soyetaiw niekharat oddae awrocie narad. -
Po dwuch latach odestano mnie z Nowo-Biesse do wsi witepy Suchy-
jetanice tam bytem lat 3 1/2 bez radnej kwatery przy wiekszej Bra-
prawie, rormencie przesladowano z przykamu warno sekretnego copisa
to „Уеніпрарбно Сесепітное” byto mi odebrano Ksiarcki, rejeto
Skapleru i Poranice i Korientie, wtyon to roku niepamietaim
ktoren on byt wryetkim podobierano Ksiarcki Skapleru Porane
Korienti, ja uatyrarowy obraci miatem dwie Ksiarcki i schowatem,
wskatach jedng to miatem i rawse wstawy pomode sie napamie
i wychode na gure a stur niedumng narmaerony byt kurden orien
albo mereryana lub babe pyta sie gwie ide? do wiotru, aja nedut
sie yuunue i mode sie, a stur ten widri na gure patrzy kiedy

ja bede wychodził re skatow gdzie kamienie tomane i wyjęte były
 tam miałem cześć jesienną o tydzień bo widziałem moje czerkny nowole.
 Niepramiektam w jakim roku przyjeżdżano z popow z s. siedleckie i je
 dnego odesyła re wieńka, rebrano nas wstani i wiesi Nowybuch.
 Tam w domu Macelaryi porządkowały Lampary, były kilka stano-
 wych i sprawnik, Dopri poręgli się modlić co rozumiałem to
 była do Ducha Świętego - po ukończeniu tej modlitwy silnie pra-
 cowali nad nami, lecz staski Borej i my mieliśmy rozum porer
 Ducha s. dany re jeden płow co miał czołne brode płakał nie mógł
 się utulić, bośmy im nawcy wytoyli swy krywdę konów i drzei
 naszych sieroctwo i niedre, a któren był z cotto brody ten tylko się
 miewił re usłydu i rozpalerywości swy - Gdy nas napowrot rozry-
 Tano ja ostatem we wsi Wotoszi Doywolna tam rostanwałem mało
 nicok przestano mi do wsi Berwiniewka rwano, do wsi jesienn
 miatem wsiow matych 5 po nad rzeką Hromokijem i tylko re przyry-
 ny mi Doywolnego Wotosnego starerony przyprisał aby mi jese dawali
 i po ukończeniu kwaker jednej do drugiej wsi odesztano to choe głoim nie
 miatem, acz przedstawowano i nurywano jak się komu podobaba to
 sigdy nieustawato, i nieustaje. - W r. 1884. pojechałem dowsi
 i familli tubatem się w Laskaach 3 lata i m. 8. prawda miż ostrzegali
 chowali ^{ludzie} ile mogli lecz czoł jwergę gdyż okronne siganie policyi dzieńno
 i nowo niebyło ussiech ni wdrień ni wnoocy wyprygda ery rawsije lub
 deser, czełi najwiękkie mrozy, re historyi droick lelniego rycia kulturalna
 potrzebaly wiele czasu opiszeć ile rary Cudownie moe Bore mie bronata

W r. 1888 również mię wojmano przyetano w S. Cherevonskij stojić doś'wa wsi
nareg'ówku wymiennicy, na rzece Bugiem w Hurwiński Wotósi 3 tyń sta
nie owiorok 35. od miasta Mikotajewa, przykamu niema dawae jeń tytko re
ludzie nicete to amitostrerda do dsi' dnia jenne ryje lea tytko i tu biewy
naroc' samu niemaj, Najisic moji pro modlotwie jełi kłoi jroci, pisre
listy w Ruskim jeryku, a najezisij Gole brody, i wtozy spuszcam, tego dochodu
niemam, a hoc' ewesto idowy eiz rehoc' projeje dawe jrodej. Latam tajnie
u katolikow' jekud' mogic to choc' na kionule bdeicnie i buty zarobic. -
Wroce eiz do lat jierwzych w r. 1866 gdy bogany rabierano to bjesica
Matkie raptaeic' kary rary dry rae r. 4 i dwarowy po 3. musiat' dostawic' Matke
do wsi Hotowna neyprotokot. - W 1874 gdy Egrekucyja stata po 15 korakow' u
Kardego Soywodara ktorych tytko bylo Goyrod. 20 a dwie roty ewajshu i 1000
korakow' dwa miqisicy, na cato wsi zarucito i sprzedano byta' wotok 140 proce
Wiyrod, Kior, Gzes, i Kewek, Umnie para wotow' Kosdygocz r. o 1100 sprzedano
ka' rubli 30. U Luma Panasiuk teje wsi Woty by' Ceny r. o 30 sprzedali u Pichu
Panasiuka tyje Woty i trzy korow' i wiyro' sprzedano. - Umnie zarucito para byka
po trzy lata tyje liryje po r. 25 trzy korow' tyje rjedi. - Pioto Panasiuk Ciesonic
był kurany do 100 na kajak korachich, brach bity lea wybrwali niejodpriceli Antonie
go Tataraka bity proce picaara, Wotja i restano w Kurosky Gubernie onego i wtozy
minale na Siemi Ciesnic' karano e eiz upromiat' re dawano nam rjite karkofe
brach ich cato bity dawa' Bojka abrac' niejamietam restano z Luskow 10. Pana
i Androja Panasiukow' z onami dsiemni W Orenburstkie Sub. Luserukidacisuk
Mikotaje stypowa je masli tu w Cher. g. Oupry Panasiuk Piotr. D. Gorgon Bzema Synem
Kocianeruk, Filipa, Chomiuk jenne ryje, z Tyminicny Baryla Lyska dno i dwionaa
Synem i ich ~~konow' restano~~ restano 1888 r. w Oreburekij Sub. ich majetek rabrano co
stal na 41000 rubli arimie' ocdana Ruskiem. Kewsi Lwinne Luma Teleona restano
z rono i 6 ^{synem} synem w Orenburstkie Guber. majetek jego stal na 2000 rubli Luma Mha
mika z Leno z Synem i Coko ro Geyepozij i Siewiastkie, Licia wystano w Oreburekij Guber
proce po otrzymaniu pnia. Bz wojdy Hurwanabz Kewconow' Tyd. b. Geyurassim
Jomudny Kaerefy Cezy dier' repedus Ouyepisno Mawryj

Въ Австрию
 въ Княжество Тосканское
Маттуреккой, въ г. Курск въ
 Улицы Каноника № 25

Маттуреккой Каноника № 25



musy Palarek



10. W. 92.

Cherakova No. 1.

4
Wpiewuszych Naszych Słowach przemawiamy
z płaczem Mjśerucie Chrystusie

Niech Będzie Pochwalony Jezus Chrystus
zabytem^{em} wiadomym miatem takie smisracemie zaswiefy
Pozaniec by roku bylo umnie gotuwski pieniedzi
putka Dzie sie rubli jak puyde do koscida nakladali
kare pimedzo pro rubli i pro co upo is rubli srebrom
czyto i pmednice wy przedatem i niestalo i tego wiele
sie do dzie ma egdzie jakie bylo adzenie i tawszistko sa
bnali niemo co wiecej a zworstata zabrali plubno ziciami
bonie bylo jezaze wiofionie tylko w tej koscilli nie
wdeali nam nie byla i mnie do awesatu zabrali i oglodnie
i oddlodecie z dniemimali i wyprawiedali pojedneciu scaputa
nie robili czoty bediese sprofokojny ja mawie ja bytem i jezaze
sprofokojni i co cesarskiego cesarzowi i A co Bostkiego to Buga
i dawaj nie ad zymsko katedralnej nie ad ston friu A do
smierci to bili wiele jem sie podobato i zabrali powusku
wteromu drugimu poutorem i zabrali 7 roku do wiezienia
Kroszkow do chaty 6 konie korackih do stodoły do doza
wteczas jamiatem utraty jak wiecej 2000 rubli srebrom
fatej cerkularz sacerkularzem i do puszczajo i czytajo ze
do tych bapnie drecnie do puti kosciole cesarowjare prajiniec
i nawro pwa prowadzi nakwaferge i mawie i zeby jeic
nie dawali i przez 7 siedem dni nie dali Pana
Bug toshawy wyprzimat co dri dziejszego dnia raje
jezazco loszukujo i gada ze tam te wszystkie prajiel
A ja jem od powpadam ja utoni wiezie my
cebie wy wie ziem wteaterznu i tam jest Bug
Nay sie pod rusuje Niefar Bajdos

Jan Jelezuck oznajmiam swoje życie wtem całe byłem samotnie
ganiłi mnie przez 7 tygodni niedali mi żadnego spokoju
jak Dzień tak noc nawet niedali koszuli tylko wszystko gada
fo powiad czyby spokojny jem od powiadam że ja byłem i jestem
spokojny A od wfar nie odstapie A z do smierci wtemczas wtem
i nowo ganiłi wteż czas rozstawili się całe koty i mnie zabra
li do aresztu i nadziśszy dzień ańcie także z cagi Dzieci i przy
kasy jeść nie dawai cenzuraz zacerkilarom i czytajo że do ję
pur bedziemy dreczic do juki bla bocznie wjare prajonie
i jezdno coszukoja igada zefamte wszystkie przyjele a ja jem
od powiadam ja wto niewierze my ciebie wy wieriem wkaterym
ja jem macie że i tam jest Bug

ja omufny twębudki jestem ob rabowany ze wszystkim i nie koniec
i niekonie natem od dalili nie na 2000 wjost A wtech stronach tu
lamy się bez kalupow zabrali mnie adomu 73 i jestem sam
knety do dziszijszego dnia. mihotaj malicki je stam obrabo
wany na 2000 rubli i bili i ucluczili i do pros robili czy sie roz
puszez a ja jem od powiadam ja waszej niernomizmac i
niechce znac A od wfarny rymsko katoli ckiej nie odstapie
A z do smierci onigadajo my ciebie wy wieriem wkaterym
i tam Bug jest michal daniluk to samo otrzymuje
jan aleksuk grzegorz kraciuk aleksander kwatczuk
ulian tyška mudat wolski kravol radzucki jan bartoszcki
zimor holowerska jan sidowczuk omufny kartasiewicz
leona froczum jaka zamordowali 12 dni niedali chleba i wody
(tylko ryduwka dwanazy data chleba niski zobawyt ja i ciebie tam
Doniego wsadze Juref waszczuk Juref macie juk tak samo

co tutaj jest wy pisanie to tak jest wszystkim wraz ier
 nie nie przonośo trudno nam opisać każdego bo jesteś my wiel
 kim ucisnie nie bezkularz zacerkularzom żeby nas jak więcej
 umięczyć i jużz naszych braci wiele pomien czyli i my tego
 oczekujem tak jak Bożkiej opatrzności dżon odadnia
 tak jak naszym ojcowie oczekali wyprawowania zot chłani
 Jan czech czech zabrali do Aresta i zonie i dzieci
 i Jan czech zavar pomar A syn i rok pomar mattha sie
ostata rdwoma cerkhami wolen burskiej guberni A to
 sie wszystko ostata namiej sau Tarwik mihotaj bobruk Matthia
dat danito radkowski soltysem fialin ^{jak} profite wybitasie
z pamięci A cerkhasie ostata zawozem marganna widome
zastarych kiejy slob postawo dawni ojcowiwni nie wiedali
tylko je posiadaja co sie domich nie nalezy jasam
 po wierz cho wnie licze na 3000 ~~r~~ rubli srebrom tobyto
 roku 1897 i zabrali pod pismiki ~~co~~ ^{z roku} ktory prawy
li zawozem wojare ilatom ce czyby jak o pisac
 nie mozna zanicz to oglosu opuchaj wolen burskiej
guberni A pod pismiki bagactwo nazywaja to koniec
 A wracam sie jez zore narad jużz jak
 wszystko pozabirali jużz czyste sie katy postuwali
 to w ten case ludri naplac zganali i li wiele sie prodobal
 A dwugich i nasmiere ubijali
 chto bedzie czytal proze o przebaczenie
 Dlatego ze jasam z siebie sie nauczył jużz starym
 pisac proze o przebaczenie Niefor Bajdo

A Dnes Horod bere slaw
zuber nia hironiska
niki foru pajdasze

prosie mi dla mitosci jezusa chrystusa
od pnia domoz ze bytakie ~~sta~~ lieny jak
japisce to ja sam i prrecydam

Херсонской

Губернии

Гор. Береславъ

Г-ну Никифору Паугару

co ro ser wali po zej'scia na

Olecha z tego swata wotombur
skiej

A dnes tek z co zabrali
janowego podarstwo

zabernia siedliecku

~~bezo~~ zeronu parczew

w derewniu zez spereca

Androj ^{popigies} briszyrskomu

72/2/3
1/2

Zakaznoe



6

№ 100 Abempiev

въ Траропогив

Губе Ямской
Канонеру



востановленъ востановленъ

Губе Каноника № 25

№ 2. Трарово
востановленъ востановленъ
востановленъ востановленъ

Chersoniska 2

12. IV. 92.



7

Niech imię Jezus uwielbione będzie na wieki.

Przewielebny i Świętobliwy Ojciec Duchowny!

Uchylam głowę serce i kolana na Sw. Błogosławieństwo D. O.
jako wierny członek kościoła Sw. - i najmilszą pokorą miłą dziękuję
za udzielenie mi tego Sw. Błogosławieństwa. - Atbowiem list pisany
28 kwietnia r.b. otrzymałem w którym było o. s. 10. - rano ręką dziękuję,
skąd tego udzielenia będę komu potrzeba, oraz wms. pamięta redobradziejów.

List ten wielką radością jest dla mnie, i nieraz się uciśnięciem się
mój doradca. - Tris proszę dwie historyje w dwóch listach, a proszę być się
staraj się mówić "świętej". - Proszę mi przebaczyć że uprzedem nieodpisałem.

W r. 1866. gdy Organy rabierano to we wsi i Gminie Korniiej w pow. Janow-
skim G. Świd. przykar był dany aby nie grać na Org. a kobiety krywały aby grać,
wice Nauczelnik rozkazał ich wypędzić z Gminy i rabierano odrzucić co
najlepsze i najdroższe i rano ręką dziękuję, a gminę brał
Świd. i Krowy. - A miasta Łosie napędził żydów aby to wszystko
zakupili, lecz Oni mieli przykar od Rabina aby nie kupowali, to gminę
poproszła jedyni administratorkami ludzi upędzali aby wykupywali swe
odrzucić, to ludziska we własności miasta wykupywały, Świd. poproszła
wojako na egzekucyje i odwieść do drugiej wsi wsieli farmantkami rotnie-
row, dograć ludzi, a ci którzy mieli koni musieli najmieć.

Nastal rok 1874. Księżka zabral do Proestu i na 130 gospodarzy przy-
wito wojaka cetero roty. - 2 roty piechoty i 2 roty Kozaków, zostawił prokwa-
kerach by to się rozmiasić po d i po b^{em} u gospodarza.

D. 28. 10. 1899 r.

Naerelnik robił szkody i przykazywał aby przyjeźli Prawosławni, akto się
odmawiał pwereli ronee wody, i wybierał takich którzy mieli dzieci nie
chczone brał ich chorakami do Potnego Komendira brał po 10 ludzi
na Okulnik stojąc w budowanie między obory i kłody / spuszczając spodni
jedni trzymali na głowe a drudzy na nogi choracy, a Naerelnik i P. Ko-
mandir przykazywali aby Dobrze być, pierowny raz po 10 nakajów
i kobiety razar było która wdowa była po gotem ciele. —

Tymczasem wyprzedził na pole i trzymał na polu na morze, akorecy mimo-
gli jerae zimno wytrzymywali, to tylko po godzinie stali przemieniałymi.
Było tego mrozenia cały tydzień, kto był w tym odziany tak go i mrozone, ca-
ły tydzień mrozenia przedził do Kancelaryi, a ludzie z ratu i botu poszli na
Cmentarz, leu choracy abronią i nakajkami rzedzili do Kancelaryi, —
Wtem Naerelnik wyprzedził pyta się czyście się namyślił. ² a ludzie odpo-
wiedzieli mu jedno myślim: więcej przykazał nad drugi dzień godzinie
p. aby worycy uniego byli rebrani, a gdy się rebrali odstąpił kobiety
od mężów, i wyprzedził znów kobiety na pole, a mierzynow pod Kan-
celarye bez czopek uwiadał ani ciele ani się opryc, jedna Córka przyniosła
Ojcu danteckie, to niepuszył wszedł do Kory, a nadruzi dzień odryły-
wał wszystkie kłomerow pytał się kto przyjmie prawosławie? ²
Kto się niegłozie biorą choraki kładą na ramię spuszczają spodni
jedni na nogi drudzy na głowy sadają i we dwóch jak cezuremi katują
a wkońcu daje do namyslenia. — Gdy raz trzeci raz wyprzedził na pole
i pytał się czyście się namyślił. ² worycy wołali się od wiary katoli-
ckiej nieodstąpić. — Naerelnik mówi miema wody, boym was wyprzedził
jakbyście omarli to byście się namyślił. —

Kobiety wyprzedane na pole stożatami musieli się przerwac
 umiyscia, na drug. miyscie. - A merycymow wybat rillumem, i bit kelo,
 ren się rylowit naprawodawie stawit na lewo strone, a kłoren wytry
 mat na prawo. - Bit ile cheiat, i wyprukim eracie umast silnie
 bity Jan Ganicuk, Savelniko depiscat re meda rady. Frytanz był
 inny Sacc: z Gubor. Holowinski, ten przyjechał wry do kancelaryi a
 dri byli już przygotowieni i pytat ukogo dróci niechrowne. Wymowit
 się po trzechm racytamiu Gregora Horbowier umnie jest niechrowne
 pyta się eremu niechrowie. On odp. w Kościele Katolickim bude chorowit
 a uplopa nieche, i wrycy proereli mówic te same stowa, tego wriacora
 roycuseit. - A na drugi dzień napredit drugiej parafii ludri i
 wiesi Kormica była rebrana, obrat dom wielki i naród przedit dotego domu
 Slat Holowinski rkomandirem, wybrał 10 ludri najjwrod Gregora
 Horbowiera pyta czy bedriec cherowit. Op. w Kościele Katolickim.
 Wota Korakow, i prorewary ruceli wriemie spuseili spudni trymani
 ra glowe i nogi i bity w dwoch ile chesiele, pwrnij pyta się czy się
 na myslit. Op. od wriary niewistypic. - Savelniko korycy bij, porcebit
 drugi rar, pyta się czy się namyslit. Op. od wriary niewistypic i
 atak odjednego trymania kory sary bity, pwrerony był do wieni dla
 namyslenia. - Itak drugich 9. drzewieria pody sary bity popu
 rowane do sieni dla namyslenia. - A Gregora H. rnowwo
 ta pyta się czy się namyslit. On odpowida od wriary niewistypic

/

Strzyżery na Koraków wsiągę i' unow bito ile sami chcieli; i' unow trzy oary
przestawę i' gęptat się czy się namyślę. Ale i' to wydrwał, to Go ode-
stano do nemyśleńia, aże diewice odkarali się najutro bo niemogli
wytrzymać. - Trzeci oar woła Gregora pyta się czy się namyślę.
On odp. umnie jedna myśl. - Unow kareno bić trzy oary wszystkich
diewice oary biły i' karat wkońcu Korakom przewręte durgury bractem
czy rywy. Ale nie Gregora niepamiętat silnie był potem ratany
dano mu wody aby się napę, i' odestano wdykital a respektat do wzię-
nia. - A diecie pamięwali jeop cherezi t' gdy był w Włocławku Hor. u Feliksa
Pearyńskiego by' re wsi ochotę chęć zona P. ramneta i' bte i' cuna
niekta to proci dach wterli i' ochorety, a Feliks P. skonort rycie na
wyznaniu. - Gdy Hor. odestano do węg. na drugi dień poręgt wody u
niego. - Siano rabierat jeo 2 fory codzień pokad wysytko rabrat. Chleb co
drugi dień im piserono i' wojsku rabierato, skata wojsko 2 miszicy
do p'ciu Gregora wszystkich bito, Tony, i' ilery ile bito bez licby, wtroz
cono do wior. m. p. Biały 10 - pamię unierzenia brat wojska po wsiach
i' wiodł wsiary. arestano w Cherewnko Luber. Feliks P. Symona Tamercuk
David Syca Stana Wereskie lat temu jeze jak zone i' diecie rabrano i' pamię
stano w G. Brenburck. - W. Cher. G. Gregor H. morony był 10 dni y'odem
i' rumkiny na policy, niedawno jeze, aby poręgt praw i' casowono jeze was
porędnoci tręsta to nie nieraury, jak jeden utawik. kradno wpiac co się tu
diecie. - Dieś wstaje porędrilony do wsi Dymnówka nad rzekę Tetancem. Ale
najwięcej kradkodzi się w Ogrodzie w Katsbika i' ma utrzymami niekta bytko
brac kradem wiodci se kradem unich jest kutuarem nieczerynyon i' ciopci
wielkie mierzędy a kradem do narodu poręcladowany. - V. A. J.

Dnia 9 Maja 1892 r.

9

Historyja rzycia wygnaney cierp. przedsta-
wanie Izydora Abramowicza.

Urodzony w przedmieściu Tarny w powiecie Włod-
Siedlee. G. będzie gospodarzem, a w czasie przedsta-
w. r. 1874. został wtrącony do więzienia rostać i
wsiu gospodarkie, żone Mathie i syna. -
Siedząc w więzieniu rok jeden i m. 2. oile na-
mawiany i dozwolony przez Ruskiech prosiów i
Nacelnikow, promocy Boży miał us. wiece
religii. - Został wystawny i rarem adouginii
w G. Chersonsko. - Domost ubytku try stładi
była wkonto kontrybucyi. we wsi Tarnach było
Gospodarzy 106. atego roku 1874 nate wiesi
parystano wojaka nastrękaucy 4 roty i 200 ko-
rakow, było to wdrzeń Siedwidny, rebrali wszyst-
kich gospodarzy i kobiet wstronie wsi bili do wyjęt-
sinierci krew leciata strumieniami a wojako
wokoto anabito bromio i flaki wyoruwane jak
na wojnie, atego bito pytano czy przyjmiesz
serawostawie, ktoreu nieprzyrekt ie przyjmiesz

prawa: po trzy, czterech, rarely kilkadziesiąt, że ciasto odpra-
dano, ponieważ pogodem cięte każdy dzień niedzielnym. -
w końcu ktoś wytrwał do szpitalu odeskiego, wzięcie
wsi i strona te domy ostawione były nikt ani psie
ani jese^{nie} Donioł. Który co kolwiek były rdzowce
na tych miast odeskiego do wzięcia m. p. Książ.

Odeskiego do wzięcia 12. Daniel Abramik, Symon Kł.
Nydor Ab.: Benedykt Abram: Filip. Ab.: Jan Abramik
Aleksander Nowatoruk, Androej Sekubat, Jozef Sekubat,
Filip Kotuz, i Szko i Wolaki. Ci woryscy restanci
w Gub. Cherskiego, i dotego ręk re wsi siedziato worycy.
Do 40 prócz tych co wyjetani ich wyjswierono po Kom-
stacelnikow i popow. - Wojako stalo to worytko na
ekrekuji w Tamach mniejszej 3. ile byda, wotow
woryciow, rzędi' otem lierby nicina. ile wykradło
wboru byz niewiad. Koni ciggle stali potokach
waboru. W r. 1875 wyjetani ei 12 do a. gub. Cher.
Nydor Ab. siedział i ciersp. d. a. 1880. pojechał do rodzin-
kryt~~ca~~ się lat trzy rona pomarta, był prześladowany
bez miary, kryt się po lasach, wborach i bagnach
po tobach, gdzie tylko mógł, chodził samm drewno
i nowo i wzięto ranion strzelano. gdy rona pomarta

musiał sam nocą z drugimi przysięsienem chować
 dzieci urodziło się tuż bez chorku, i bez pogrzebu po-
 chował. Dojmano go wr. 1883. w m. Ostrowie n Tar-
 marka, bo zgodu mu trudno było umrzeć musiał jechać
 ty Tajano obetypono we t.cho policyi i ragnano do policyi -
 tam wyprotokule, sydrano, smiano, wkońcu rwiarano ręce na-
 tyt wyprawoy. i jenera rwiarenego dożytywano czyli urego
 im nieprygreere na prawostawie, ale iebn. nierego nie-
 odpowiedział, więc okuto go wkapdany wtoryli na fōre-
 i odestali do m. p. Włod. tam siedział ramknisty i tygodni
 i odestany etapem i rwiarany w Cherskowskij Sub. po przybyciu
 jego 3 lat rnoiw pojchał, rnoiw marnował się bez miarego
 rmatkij lat 2 1/2 przesławdowano go jak i wosierw i 1888 pojma-
 no naqpaniu, było policyjskich 12, pisarz i Wojk i strure iatij
 noc choditij juphęd nuswiecie. ^{pojmanij} Rnoiw powtornie rwiarano
 ręce i nogi siedali i odestina więce ani kawatka chleba
 przytano w Cherso. Sub. wdrodru kaden idie po wiesieniach
 On był chorey, naspyłolaek gdy przybył odestano do szpitalu, lezał
 miesiąc. - Wieta On musiał uciekac dwa razy promiewar
 morcano do għadun i popolityi ramytkuno, aby się rżfoiś
 nato co rrad wymaga. Teraz zostaje w Nowo-Odesie
 nad orakij. Buziem dopiero rok jak pōra wielkij jego nie-

moi, opatriony Doktorami i nieredow, wydzaja mu na
rycie po kop. 15. codziennie. — A Syna miał jednego i
to wzięto do wojaka, gospodarstwo porzuciłto w matka
w latach 90 tuła się sam Pan Bóg wi jak uję
dom spalił się całością pojźcie ty w dierawie
a wosnieu się emiry. ~~u~~ W. 1866 roku gdy Orga
ny rabierano rebrawiono pieszni ysiuwać i Korań
ce, Lukasz Abramik zapisał karty r. s 16

Kduje na poście d. $\frac{22}{10}$ Maja 1892 r.

11

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

Świątobliwy Ojciec Duchowny!
Inajmniej, którą osmielał się dzisiaj
kierować wzywającego prędko wygnaniej Mi-
kołaja Łopatniuka. On urodzony w wsi
Moreiskach w pow. Włodawskim siedleckiej g.
w 1874 r. prędko dowiedzionym był od Nauczni-
ka p. W. Łopatniuka i został przyjętym do obcych
wsi w tej parafii, aby On ludzi umawiał
żeby przyjmowały prawosławie. - Lecz M. Łopatni-
ka nie inaczej postępował. - Gdy On musiał roz-
kaz spełniać, gdy do ludzi przychodził to swoje
miał w ręku i w ręku wręcz, pytał się ludzi czy
wy wiecie pro co mnie chce: przyjęcia. - O to mnie
przyjdzie abym was umawiał na prawosławie.
Ale ja wam przestregam żebyście bronili Prawa
nigdy od wiary się nie oddawali, bo ja nigdy tego
nie uczynię, ile mogę goręć na wszystkim
strasząc przykładem, i wielkim gniewem Boga

to było kilka razy, gdy On powrócił do Naere-
nika z jego rozkazem. Wychodził Naerdnik do niego
i fantazja. Kryerę. „Ja wiem co ty tam narobi-
bit. 1876. „Ja cię postawiłem abyś ludzi umawiał aby
„wszystkich i buntował całe parafie. „Porwa-
wory Miko: rozpacze bręst i le chęci i w końcu
„mnie. - „Mówi, idź rozerw moich abym cię wię-
„cej niewiedział, bo już ty mnie już cię widzieć
„nie będziesz jasni: repropdier tam gdzie brate
„wilkis. „W tym niedał już i ludzi widzieć
„dał strarnika i bronig otrę i dostawil do wię-
„zieniu m. p. Biaty. Tam będąc Mikołaj jeden
rok i m. k. cierpiał przeslad. od Naerdników
i popow, z pomocy Borej przesiodł to wszystko
w 1875 r. wyestany w Gab. Cher. cierpiąc o nie-
„stanie przesladowanie od Narodu Naerd. Stra-
„rników i popow tak że nie jeden raz i zastępa-
„dał odpowiadając im ich zarazy, bo narzywają
Buntownikiem, przeciwnikiem, i niebezpiecznym
w r. 1891 będąc w szpitalu chorym to Naerdnik

narywał, buntowniczo, i roznosił, i bym był
 „Cesa: to bym was wryetkich karat na wisiebaes
 „prowiesraj, bo wy wysey epresioniski D
 „He wsi trywolnie jeden Diak tyje to umno mie
 „mowid. — „leby był C. tebym wryetkim wytracit
 „tylko jedne baby bym zostawit. — „Ech go wiele
 „to wlym waku syn sie wrodit, co jure niechro
 „ny. To nato gospodaretwa i Darto heavy rs. 300
 „romastemi yosobami Khouy Arawygi, i Darto
 „karyj piewirny. — „I to tego kony i dicesi sie
 „gany pro ydach o mato zycia niekonecyta
 „romastemi karami i rawrotem głowy. —
 „Syn Taket niemogt unice tego przestadowa
 „nia to musiat usiec skrajie. —
 „Teraz on zostaje nad rieke Inku Tom we wsi
 „Tryw. i jolicea wrien po 15 kops karm. Dofier 2 m kenu
 „Aradka taki drien jest reby niebyl przestadowa
 „ny karden rusch, tylko narywajz jak sie ko
 „nu ywodoty. —

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side.]

13

Въ Австрию



Ея Благодѣлю Богородице
Маттуреккой въ в. Краковѣ
улица Каролина № 25

Черноморск 3

24. VI. 92

Черноморск 3.
24. VI. 92

Толмачев



D. 25 Maja
13
1892.

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

Przewielebny Głóre Duchowny.

Najmniejszą pokorą osmielam się upać do nóg G. D.
listownie całego błogostawione ręce i nogi i serdecznie
dziękuję za dobroć serca G. D. - w dniu 23 Maja r. b. podatem
na poście trzy listy w jedną kopercie dałby Bóg aby wręcz. doszły
tam objaśnieniem je otrzymano. - Dziś wysyłam też niniejszą ki-
a po otrzymaniu najpokorniej upraszam o odpis dla pewności
je otrzymano. adres mój adres taki sam jak pierwej. można
dodać toemumungę Szpanisko?

Dziś wysyłam jedno historyje rycia kusańskiego wygnany
za wiare św. Mikołaja Jakimiuska do r. 1874 był on gospodar-
darem we wsi Szpakach Gminy Kormicy w pow. Konstantynowskiem
g. sied. - Na czasow prześladowania gdy naszto wojako do tej
wsi na egzekucyje. - Nareszcie wrogom się wiejskiej
werwany był Mik. do Macielnika. - pytano go dla czego ty nie-
chocasz być? On odp. że ja był wierzący i Głóre Katolik
bo choć bytem w Unijackim Koś. ochrzczony jednakoż bytem
obrzędem L. i bratem Mub w Laci. Koś. i zona Maryanna też była
obrzędem L. i deiczi chrzestem w L. Koś. i to gdy przerwolbise to będę
chrzest w kościele. - Macielnicki krytykni niemorna! - tylko u
popa. - Mikołaj odp. ja medam do popa bo ja Głóre

z swego drzecka. - Natychmiast nasz kryk na kora-
kowie oni porwawszy ruszili na ziemie spuścili spowin po-
siadali na głowe i nogi. Doudy, jeden z jednego boku a drugi
z drugiego ^{bili} jak cepami, robotu nie pamiętał, tylko mu pewnij
Doudy towarzysze mówili że do 50 nakajów dano pierw. ~~rara~~
raru. - Na drugi dzień gdy ich zwolano, bo Koracy wyga-
nieli z ziem do sekodu z przykwarem aby brać Topiaty i miody.
Regnano ich w wyetkich wicy do 100 ludzi na gościnie aby
rowow Snig wyrucaty na greble, żeby nawelunik miał
poczym Sammi jędrze, pewnij innych dni musiaty wewer
kulicow rapoty wyrucac. - Tak przez dni sześć co przez
ci dni dwa niebiję to znów tych samych rowotaje co msiaty
drzeć niehorowane i biję. - Mikotaj powotywany był przez
brary do bicia i bity wreszary po gotem cieple romerise
dabano mu nakajów po 50, po 60, i 70. Tylko przed osta-
tnim biciem nasz M. poręgnął się znowo i drzećmi i usied
re wsi do Koseiosta do Ks. raniutko wyjezwiedał się jak na
smierć, i tak się stało już po spow. smutny nar silnie był bity
re nie nie pamiętał Mike. jak go porucano. - Ale jego ku-
ma zmsiociardcia widrac go bez druku, oblata go ostro Wodka
Spirtowe, are to silnie palito ocknął się do rycia w wielkiej
bolesci myślał że się trafi w piecu i ogniu. -

Dnia piątego odesłano go do więzienia m. g. Siedec. -
 Wójko stało w tej wsi Szpakach mieszkiej 2. na gosp. 170 było
 atery roty 2 pięcorych i 200 koraków, każdego dnia brali
 wody wzięty i le chęli, brali owies i siano, i le rzedł wotów
 i krow wzięrow i kur to jwr m. niewiadomo. -

Było tuwi ber bierby po kilka razy każdego, takich comiał
 po lat 15-16 chłopców i dziewczynów, nenuwarano takim ko-
 bietam co były bremienne; - a wśce w takim srogim mor-
 dowaniu bierem i odwieraniu piensierną kurę, wygansiano
 narod na całe noey na moory, oclawiano wojkiem wokota
 i korakami a głowy nikomu niedano nakryć, w których to
 mrozeniach rneydywał się jezure i Mikotaj. - Wyganiano
 odzieni formanki i le kytka Sauer. i policija przykurata to
 musiady stać gotowe, dzień i noc, innej noey stały porajone
 gane komi a innej gonili gdzie sami chęli. Tak narod
 wies Szpaki musiady się poddać choć niewsupcy, młodzi cior
 pieli, a starcy się podpusali, adatego gorzej i mocniej kutowa
 no młodych. -

Będał jezure w więzieniu Mikotaj sctyerat mezenie jednej
 szerałki re swej wsi Szpaków. - Adam Romowski był gospodarz
 darc w wsi Szp. był on obr. dalsim: wtożewno go i rambknięto
 na policye, gdy on restował naręctowany, Noco strawni
 ki wsiety scttyca przyeli do domu Adama gdzie kytka

1. suma rona Anna z drickiem spata. Obudził Sotkys i Anne
a Strawniski się prochowaty ra, głucho seriane, uokna wota
Sotkys wstani i otworz ^{okno} chleba merowi. - Ona wstajae
ie inu do Okna robaeryta re to Sotkys sam. - Leer obersto ja
to moeno i porwawusy Drisie które miata niechrocone
schowata ciekutko pod pierc ono spisee nie niwato gben
awtem wychodzi do sieni i odeswa drzwi. - Gdy Ona odun
neta Oni wpsitku Strawnikow z Sotkysem wpudaję do sity
robię ogień sami, i wriskaję dricka. - Anna proestra
swona i w celu chesata dostae, i mówi: "kroyeraz ja raduere
Dricka uniedam wam do spieca, Strawnicy porwawusy ja
jedni trzymali adudy Koesubę dostali Drisie z pod spieca
ramieci wity do spieca i ochroreci. a wotien i Adama
Ro. wy pusieli.

A Mikotaj poruczyławsy w więzieniu mieisicy 11. był ty
numawiany i drozrony od pojów i bawd. wyetany rostat w J. Cherebka
w r. 1875. i przywieszony do wsi Halierna nad rzekę Bugiem i Li
manem, tuta się niererony, i oręto bywa przedstawowany od probiecy
jak od proektu przytania tak wjetny uwi i koi, leer kerar naroc
kulejry sam gład cierpi, jak moie dae kawatek chleba gdy sam
go niema, a rad nie mu uniedaje, i zarobku nijakiego niema i idowin
jue nierupetne. - prowa westeknuę do Poga aby merenie poratowali
to przedstawowanie. - dajniery stuga. V. O. 6

16

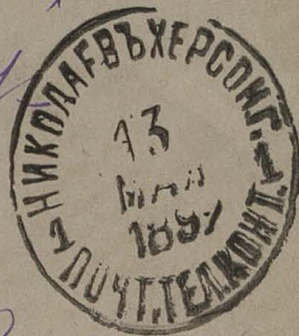
Въ Австрию Венгрии

Вielmoжней Пану

Матурский

М. Краков

Улица Каноническая № 25



Falwell



Честинка 4
26-5/92



17
9 Maja 1892

Berestaw

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus

Pranowny Kierze Pralacie Dobrodzieju
W imieniu wszystkich naszych braci
tużaj będących składamy najpokorniej się
prosić kłoniąc za przysłanie nam jałmużny
nas — Niech Bóg stokrotnie na grodzi
tych wszystkich którzy nam tak hojnie
udzielają pomocy a my będziemy co
dnie modlić się do Boga za ich zdro-
wie i prowadzenie

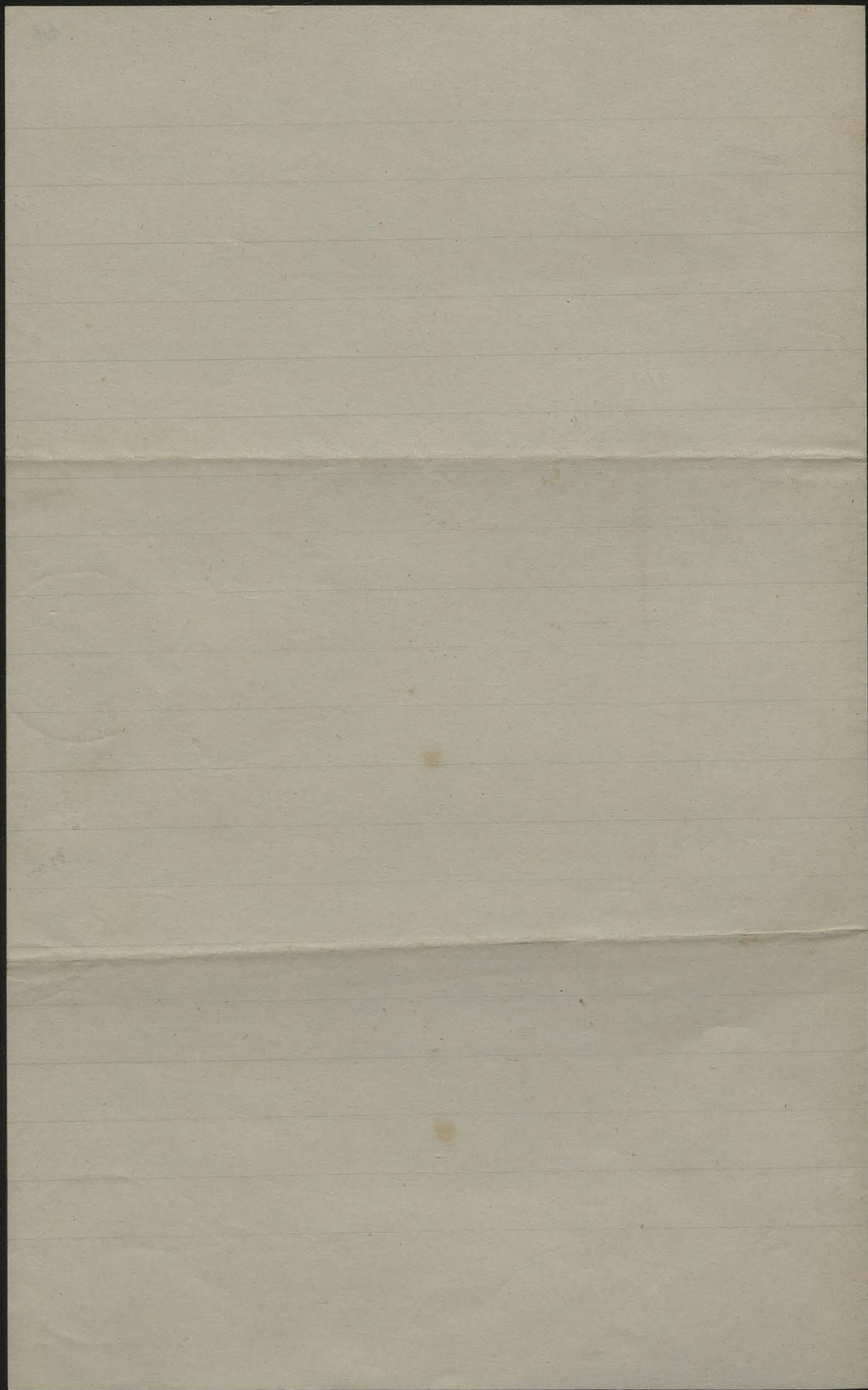
ścilemy się wszyscy do
stopu swanownego Kierza Pralata
Dobrodzieja i prosiemy jego
ojcowskiej o pieczę

Dziękujemy za wasze jałmużnie
i za bogostawieństwo ojcowskie

• padamy wszyscy do stopu
waszych Nicefor Tajdosz

Niech będzie Pochwalony Jezus
Chrystus

[Faint, illegible handwriting on lined paper, possibly bleed-through from the reverse side. The text is mirrored across the horizontal lines.]



19

Do Abcempio

do r. Krakowa T.

Austria

Krakow

Wielmożnej Pani

Matarskiej

w Krakowie



Ulica Kanonicza, 25.

Черновица 5

~~29/5.92 P.P.~~



Dnia 11 Czerwca 1892 r.
30 Maja

20

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Przewielebny Ojciec Duchowny.

Najmniejszą pokorą serca mego osmielałam się co nieco historyję
swego życia i powroty które się zdarzyły we wsi Łaskach
t.j. w dniach 8 Czerwca 1888 r. przesyłem prosiąc Waszą
swoją dobrocią i przebaczyć mi jeśli się werym omyli.
Przedtym dniem wędrownym re ma przyszedł do
wsi, dla tego nieoczekiwanym byłoby dla waszą utrudnionych, dnia
8 Czerwca był dla mnie utrudnionym, i nawet dostawcy na m. i. przedm.
Tem ten obowiązek co wzmagała o. b. i bractwo dziecięce Serca Jezusowego
Wszystkie dni przyszedłem do domu poszłem się, i znowy prawię na
niechęcią, namnażając sobie robotę wsiątkiem historyjkę i całą na
koni projektatem wypracowania, wieczorem ogłosiłem i zamieszkałem
do domu, poprosiłem chłopaków którzy wspólnie poszli aby moje
k. przyszedli do domu. - I poszedłem do swej kolonii mieszkać
domowi, będąc opoś wiorstwy od swego zabudowania i szczytów do
dotychczas na ulicy gromady Kobiet i dr. w tym miejscu głośno „
Onufry”. Ja natychmiast wrociłem się nawa, lecz nie było
głosem się powściągnąć ponieważ równie proste i jaśniejsze
nie mógł być lecz już mi nogi i strachem przomyleli obępnia
Tem się j.

przedzi'ca mnę na koniu, przedartem pierce dwa jętki na
szwedzkie kolonije i rowu rowu na takie wisie przedem
nie kolana, i bije się w pierś bojuse z Lewerwetem ca mnę
piersi do przeda i krzyery, rabije. odpowiedam moina
a bije się w pierś: lecz nie strętał bo ja już nie ciękał.

Gdy mię pojmał niewiedział na której wodze miał skakać
okoto mnie, tak się eriszył, zaprowadził mię do domu szera
da gdzie sam stał z furmankę wójtem i psiarzem. - Na erkej
dni przedtym był w tej wsi pierce bliżko mego mieszkania, a
On był nocą pierce i rano tego dnia odjechał, a pow wieczor
drugi raz przyjechał. - Kobita co kręknęta niewiem jakiej jępy
czyjny, że ona nie rozumiała jak mnie ostrzeć, ponieważ ja
od niej był zawsze ostrzegany a nawet jednego razu to mnie do swe
go szwachora rękęta bo nie było mi się gdzie podzić. -

A gdy ja dojechał do wsi strasnik na furmance chęcił
spać, a gdy usłyszał glos mego imienia rękęta i rękę
mię ujęt. - Pokand sotyko furmankę znalazł strasnik
mię trzymać w domu sąsiada i nikogo nie puszczał. - Ojciec
mój Jan Talarck chęcił wyjść aby się poręgnąć to nieborak
bedąc w latach 45 rękęta mocho pchnięty w pierś od tego
nieprzejawia, przed progę wronak i mocho staruszek się
rozbil bo prog był wysoki i byłby sam niewętał, lecz ludzie

będące pod siebie porzysli i jedniśli starca. -

Taki miż rat ogarnął wtedy opisać tego niemogie nieruitem
 się na nieprzypięta bo widać ciem re bym niculca. - Nie goja
 dyui domu tego procepa jiu roznasie Strarnika wstęnie raka
 wie jak to pomato porwolit wjeie mej' konie Katarynie i
 dwoma Cōtkami i Synkiem: - goj wosta pōremiōwita w wielkim
 ratu „ Tak Ty nas zostawiasz. ” Opo. w bolēsēi serca a cruce
 ja wam niecierpny porudie kiedy takie crasy re nas niewinnu
 przedstawia re trami woerach mowie protecam was w Gzickie
 i Obrone N. Maryi Tannie, wiech Ona wami się raery opisekować
 Ona jest Pōiesygerelka Strajpionych i Gzickunka wwoi i sierot
 Tej was protecam i oddaje. - Wiele mogłem pocinatem prōstem
 aby sierotkowie anowli swōj nare i nieostalki, i striegli się gōcedu
 i westchnawory do Boga udrichitem im owe Błogostawinstwo kara
 mu, siiskajac ich pōregnatem się siiskanie kusien wy prowadit
 nie nija. w omu co furmantki gdzie gromada ludu. Szesudōw peruja
 krownych i najomych oraktiwali na pōregnanie moje, a wkońcu, pōtkand
 fura rusyła natchnietym d. sw. pōremiōwitem do wieki pōstke nautke
 abolewajac nad nimi mōwitem, aby się nieiego nielekali, adytko praro
 Borych i religii mocno striegli, pōdrōtkowatem im re pōrypennōi
 i dobrai serc ich pōbłogostawitem całą gromadkę swych miłōwinkōw
 odjerdajac raktēm ostaniēi edrowi bracia siostry w Chrystusie wyje
 w miłōwi i bojuui borej bo moie jura nie obacym wiżej. -

Wtedy było stonice nad zachodem gły re wsi wyjeżdżaniem bez gdzie mi
leko wyjechał jednak nad mem tosem wizerze mię wozkach barboru ek
już nowo jeździę przywiersiono mi do M. Otkrowa na polniej obre
widowano i wstawiono pod kamiek. - Następnie ożod. 8 przyjechał furman
rmej wsi, wyprawiono mię i wzięto powozami i do dwóch drożer
kowi drabin przywzięto, cały dzień w łobote jechałem do M. p. Włodany
nowo tyje rdano mię pod kamiek i siedziałem cały tydzień mi mi inderawano
tylko wreszcie re miatem swój Chleb w domu, na drugą stronę: odestano do
M. p. Biaty na furmance zjednym strusem i strauskiem, dla tego mię
na furmance dęzano rebym inieriekt, ponieważ tam dasy wielkie podro
w Sosudie Wisusiraek opdziwie 12 wprót. na Rynku raunkngt mi
nogi na ritarne prete i tak mię już wieat do m. Biaty w Wisusiraek
narod wielce się namnie przypatrywał, ten nitet nie przyjechał, tylko
jedna niewiasta rzemstosi wyanoista mi jeziketka ka co tej piskony przyje
i na ukie datem, i podziękował rejej dobroci. - A pod m. Tomarami wyjechał
to wsi niernajomej gdzie furmantek peremieniano tyje zgonit mię i sp
o kulego jeździł do Tollyca gdzie miatem wstępywać do wyewnie
progi rarem oboma ofogami, tam narod widac bogato rye ten niwiesie
jake w wiewie etoi bo strausik niowdetyżił abym się mógł co w wiewie
gły przywioł do m. Biaty na Rynku etatem do zpd. 8 ar. leko przyjechał
do froy ajroy mię wokowacki to niewiedział kady w kora stronie uciekac
tam mię wstawit na polniej i peremieniano cały tydzień wdrużę Ni rarem
w niewolnikim Chlekiem Otkrowa i w Peterema familijami korych w Oren
burackę G. gnano, to tylko emini do M. Broueria jechałem przez cały Chlepek reomy
kano ree po dwóch do kupy a gdzie dris wstaje to było powiediano w likt
G. 7 kw 2 b. pokorny sluga. Felend

Въ Австрию



Ея Благодѣю Госпоже

Матурской въ С. Краковѣ

улица Каноника № 25



Talansk



16/6.92

домовик 6

23
7 czerwca 1899 r
Berystaw

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus

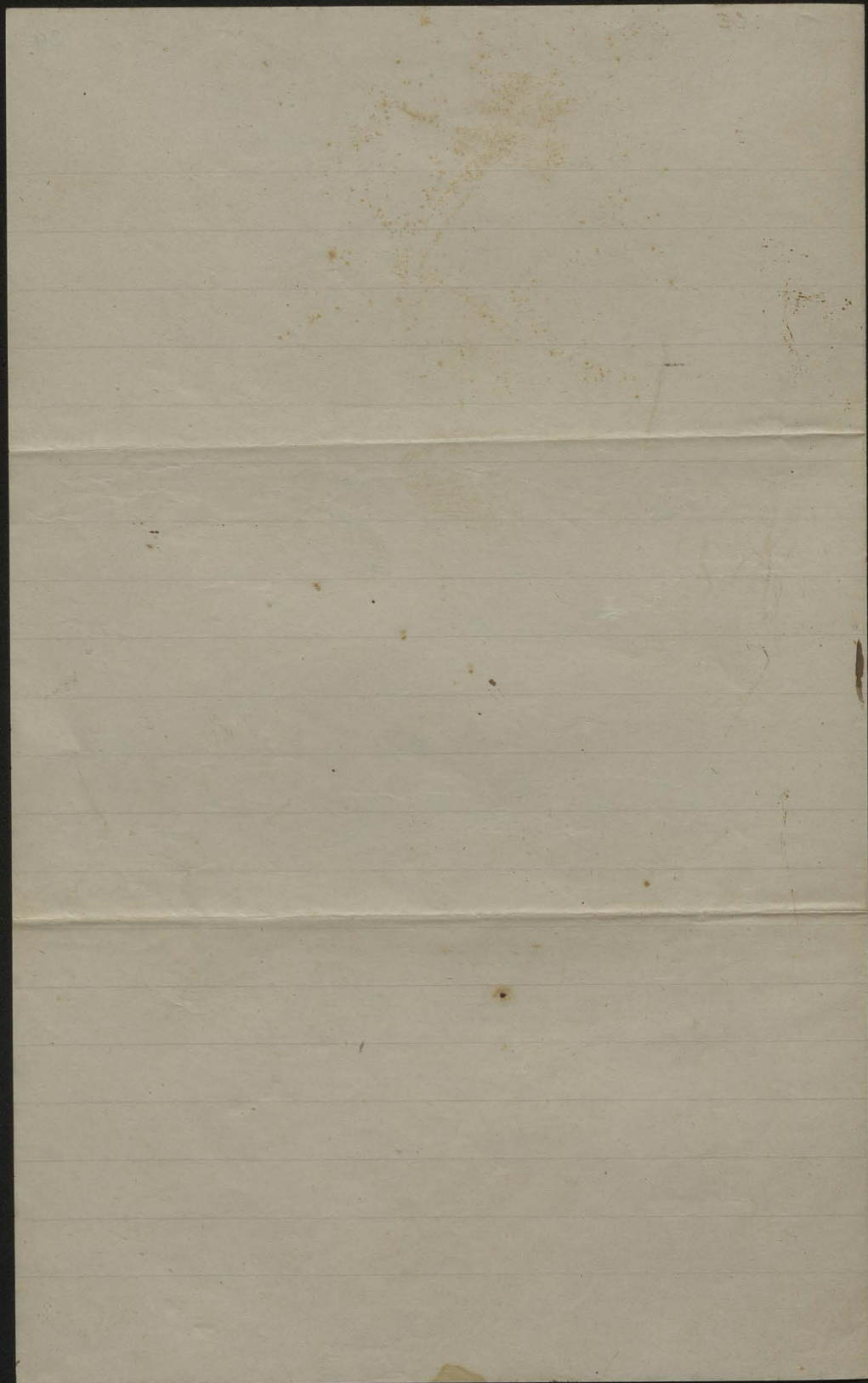
Szanowny Księże Pratacie Dobrodzieju

W imieniu wszystkich naszych
bra tu taj będących składamy naj po
korniejsze podziękowanie za przystanie
nam jąt mądry Niech Bóg stołwotnie
na grodzi tych wszystkich wiotry tak
hojnie udzielają nam pomocy amyba
Dre my co dzień modli się do Boga za
ich zdrowie i powodzenie

prze proszam ze byto nie czli
nie dobrze napisano statęgo zefu
ni ma wstawie żednego zeby
lepi napisat sta tego ze ja sam isebie
nauczyl się oto tak wisac i pradamy
wszyscy do stop szanownego Księza prata

Dobrodzieja i polecamy jego ofcowskiej
opiece co daj Bore Amen
Nicefor Dajosa

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.]



Вч. по почте Краков 25
~~Почта~~ Варшава
Компьютерская улица
Камуна



Кракон ~~Варшава~~ Мельниця
Пани Наталія
Канонієра ulica № 25

Paiza.

Chesnyy

18/6 P.P.



Kiech Bedrie P. J. Wyshus i k. Dnia 25. Czerwca 26
13. 1892.

Niegodny kutasz porostajacy na positemu, wchiet
Lonskiej Gubernii, przez lat 18. i niewiadomo jak
dalej bedzie kiedy, Bogu i cia porwoli, Maciej ^{siwoy}
bedac jerrere matym, gdy te przesladowanie porostek
brato, w roku 1867. w miesiacu Sierpniu, w Miescie
powiatowym Włodawie, G. Siedleckiej, zwotal na cze-
nie powiatowy Urzadzakow, rozkaz, Aby organy
wypincili z koscista Urzadzackiego, ze to nie potrzeb-
ne zeby oni byli, Ludzi z wielkim ratem od-
powiedzieli, zemy tego niemorem uczynic
lepiej nam otowy odechnicie; bedac wtedy na cze-
niekiem, Arendasenko, powiatowym; ziemskiej
strazy Farowskiej, postawili rozkaz na rekucyje
i raceli grabic koni krowy rabierac; U nas samy
rabrali pare koni i dwie krowy, i koracy pare ty-
godni stali na rekucyje, zwotali Umitow dokleba-
mi, i wojskiem zmuszali o wypincenie organow cke
Shatszego Syndyka, to jest starszy brat przykoscie-
lic, sparafijanow wybrany; Bardzo go zmuszali zeby
on byl przewodnikiem, to jego syn, bo jac siozato
ojca zeby legnieneczynit, przy obecności worystwach
catej gromady wriot od Ksiedra Klucel Koscielny
i wrucit w gletoboko wode, ze on sam porostaje

Przeszle odpowiadzi na jennym

Magren

Do drisiejszego dnia, dla tego wrócił, Teodor
Ciepatowicz, żeby jego ojciec nie warty się natania
wysłępkie podejmować ręce o wykrucenie organów
nie mogli w tym razie i tego dnia swoje ramiona wy-
petnić, porwali ludzi rabować dowiszenia, także
i mego ojca i Matkę i Babkę, byli rabowani w wiesz-
nia siedzieli; i wielu też w parafii Włodawskiej
Włodawskiej byli rabowani do wiszenia, i wiele kary
musieli płacić, i do tego wielu jeszcze było pabitych
Korackimi kłutami, sami naczelnicy widząc
że rłudni niernego nie Merynie który precie-
nie stali, to porabowali dowiszenia, sami na-
czelnicy umyśleli koniecznie wypacić organy
wynałazli kowala pijaka żeby stworzył Dzwon
Kościelny; stworzyli sami organy i podejmowali
i proboscera wtedy rabowali K. Łórepa Siwickiego, et
drugiego naruaczyli eobyt rzytosiny na prawostaw-
ne, tych co pobrali dowiszenia, poparc misiecy
brymali, i uwolnili, A jednego Teodora Kolende
wywierili na posilenie, Ludzi od tej pory bardzo
mnożo chodzili do Kościoła Unickiego, Unikali
tego księdza nawet gdy ciata umarłe to sami
pogrzebali, i wielu takich było co dzieci sami
tylko wody chrzcili, Merykiwali miłosierdzia
Boskiego; chociaż kare płacili za pogrzeby

i Chrest; nawet i dowierzienia raburati, ra. 27
popreby i chrest, ale niedugo krymali, Lydien
Abbo fry tygodni sadzili wszednie, to pusserali
do domu, udogaczenia rorne nachodzili i ciemiz-
ryti narod unickij, preciazheto do 1874. Roku
w Kisisiacu par dierniku, przybyto wojsko 4. chodiny
Konnicy i setka korakow lakre i pieszych rotmo-
wy pare roby, postawili narekucyje pokilku
kratniery do jednego domu, nacretnik powialo-
wy, byly w hencras, Tur, bawdro rtostliwy i wiele
ludzi pokazaleryt, re wojsku rozkazywat aby
mocno biti knubani, reby sie podpisati na
prawostawie, co byla rekucyia Abo juz same
wojsko raburato koni nowy woty i owey co
sie im podobato, lakre rborre i odriemie
wielki rabunek, porabierati wszysko co bylo
iskogo, widro re ludzi wszysko oddali et pod-
pisac sie niechco, kacreti koracy pokilku gos-
podary sprowadzac dokancetazyi, nacretnik
rozkazywat korakom bic, zwilkuiego strachu
niektory podpisywali sie, nacretnik muwit
im re nie nawiare, Aler re bedricie spokojni
niebedricie sie bunlowac, kto niechciat

Oo wierienia od prawiat dobiaty, Drugiego
miasta heri powiatowego, w tym rokuu mnie rob-
rano i ojca i Matkie i Swagra a nasz dom po-
roskat pastkami co jeszcze bylo poroskato drewa
i ruine gospodarskie sprety, ko moskali sami
nadsili przez Cate rime; nas brymali Uwierieniu
wpreciagu roku bylo rapytanie, Moje Matka
i swagra Uwolnili; wierienia; Mnie rojcem
Wawryncem wywierli w chiersonskie G; ojciec
prebrat sie do wieczności w 1884. roku w rossi
Maryjanskij; nad reko Nieprem. w powiecie
Chiersonskim przez le wrystkie tata byli miedrowe
przez pobicie, moeno pobili Stowe Kociacy
Kacelnik powiatowy Jan Dornat Mary Koraj
Gdy sie ruscat nad ladami, ko ro mu wrystkie die
ci pomarli; w predtureniu roku sam rycie skon-
cyl, i wyznawat przed sweni Stojani, re go
Pan Bóg skarat ra Unikow, Aleksij Bilacki
co byl przstat tylko chciat pierwso obiednie miec
podym obradku, rucito go od otlara, do wicero-
ra rycie skoncyl; My jeste w nieprzyjacielskich
rekach, prer byly tak niemamy radnej ulgy
ani milosierdzia, tylko udrecrenie reby nas
nigdzie nie putcerali; i radnego sparcia niedaj
jeden drugiego odwiedzie ko Ukrakkiem, Karay
stary maty Marywa buntownikiem, Schilam
sis do stupa Catuje W. Oj; wrzei nozi, niegodny
rozy na wiec Chierski i S...

28
Въ Австро Венгрия

в Мѣсто Краковъ

Улица Канонична № 25. М. Пани

Малушкѣй





Mary Anninowicz

29. VI. 92

Amsterd 8

VIII.

Gubernia Sieclecka, Powiat Janowski.
Gmina Kochukaty, Wios. Dęta, Kolonista
Seryj Makarewicz

Dowola Dammie Wios. Le Sasnie Państwo juhe
resuzasie doucedzicie, amajem pokrywane
nio, czyli cyścieplinie czyli meczarni czyli
pureszianiania, nakato religij czyli Szwary S.
Krymsko Katalickiej, ktore panositem od pierwe
rynychiar daczis Dnia ciewpie od Kosiej
Sewar obrzeenie nie będe opiszura, najspannu
taki emaje byto ciewpienie, gocy kossija pogwarita
Wkrobcustwie Polskiem, Wniiskiem Kościołom
aby niegralina Organach cuczrasie Sumy S.
jednej Siecznie organista Wniiski meckial grac
na organach bamiat naprecekono, aja ac exwalem
sie powiecdziatem do organisty powinieneo grac
nato organij bygrac, kossij to sie nie podzbalo, ravar
zabrali mnie Do Janowa powiatu, Kradzili dawne
magdnie siecznie 12 dwanaście dni ogłocnie, kyc
znajomye ciewcznie sie siece Wniemio przy
stac zabowanyjch garniek Karczafli Kórniskar od dwu
wypurepienie powiecdziate kycowi postaw naakme
karczafle kyc postawil, anam powiecdziate poniaika
zbe myzopaboryfina karczafle ravar karat kycowi
zabrac karczafle anas bylo kinech ja Pawel pikota
Kianwat Sweczek je szere ganial szianagrabic na
taki glocnego paniewarkoboyto Wniemio, pu
kniej gocy kossija miała zabrac Maszkwancija z ko
riesta gwakulinskiego szalis my nacwetakaru enta

były oby pod Kościatem Ciała Parafija. Czwot wojska
nie pamiętam ile było. zdaje się 3 tury były jak się kabiło
z nami i Wojskiem koło wódno opisać, że się kłótili na
nas kulkami, gdzie okazał się kabiłych nas mierzą
3 Dzieniecio rana padło trupem pod Kościatem
naczenharu, a nas było kilka Dzieniaf kaniych
niektóre rana rycie skanicyli. a Sa chociar miałem
tego gławe kabiło jakoś kug dał datych ora nas łaje
nie przycycio. Dlugonosilem rane tego nie pamiętam
kbiłych Sabach kabiło wabiło wprata pamięci
Dojerkonei mało tego, gdyż Wojsko przystało na
snej Kalowij kabiło. Mi na krekucija i kabił
tego nie pamiętam Karaki kabiło, co ani wabił
nami koło kabiło Wojskkiego opisać jak oni
nami postępowali. pamiętam niedla Wojskkich
Wojskian adlunnie ostabnia kłeska była naj
gorsza, gdyż na Czelniki Dauriakowij Kutanin
i Wojskowij imienia i go naci niewiem, zebrałi do
jednego miejsca przed siebie Wojskkich Wojskian
gdzie było kabiło Wojskkich Karaki kabił
przygotowanie obicia. Na pyusia cnyrit kabił ego
kto przym sobie rycy nastac sie. cny przy kabił kabił
miko Katalickiej cny przy muje prawostawije
Miec gdyż przyrta kabiłi amnie kabiłi amnie
naczelnik Kutanin, cny w kabiłi je dybia do
wysta a ja mu se powieciat niemark kabiłi muje
imnie aby buer chodyt. Wprawostawniye
Cenkwo ja se powieciat niemark kabiłi muje

nie znal i znać nietylko w tedy naczelnik i akonyerat na
 Kanaków koraki pakarabizemu pruwastawmu uiew
 akorakáo byta raxnacxanyk 6 Szere, natykt miar
 wycyli mni axiemié i adawli dxiennie na glawe
 zjedén korak na glawe adwigi na nogi 4 ckeberék
 bili nachajkami, pwanieed opul rypwego pusiéti, po
 ukasie xenió: Wkyskikié. Mosiian, kanat naczelnik
 waxejsiére z adomach, tak jak ja byt skwaranie r bity
 tak mienogtem pwanéko jic nie Wiecej dxiennemod
 tego miejscakawskiego putshaje pover jedno kolosij
 dozjedili mnie naczelniki zjedén powra mnie aoré
 kieziéwera budera xnaty pwanor fawizju, a ja pny
 pomacy boskiej od pwanieciatém ja mernat i
 znać nie bécé aami w tedy rakonyxeli na korakau
 koraki perybiegli aoni pwanieciéti korakon dób
 zjemuzes xere boloxej nachajok powwali mnie jako
 Swi xucili na xie mni powkuvnie mieniamie dani jak
 xemno postepowali. Wójki Michal Gwexuk i
 Wkyskikié Mosiianie byli majej dyscepliny
 swiatkami pwanieciéti xie mienmiej jak do 300
 boxypha nachajek potonyli koraki namnie, jexere
 rabasakó pomacera am wstati porreé Wtedy na
 cnelniki w dxiennie xie ja sam wstati porreé po
 raxce wóciéti majemu mészwi na xnacxyli Warko
 wnuk adammie Ignacego Doniluka natykt miar
 begax samego Dnia dxi pwanieciéti piechaba Miorsk
 7 Siedem do Kancelaryj Kochukaty Dakony
 gexie riedriatém xwaniony 4 ckeberjemi w samo
 Wigitija zura koié Sadowezma agtadxié i kladxié

ponawem orz była. Jeszcze nie koniec tego wyrytkiego
miałem polece nie stawienie przed naczelnika po
urządowego Wład. Deruziemie gdzie naczelnik Kupa
nin był uraz. a karakami napowiad. pili nam wiec na
skrytym miejscu. Takie wiec kłuszyk bit gdy przyjeżdżał do
mnie kolez jusk portat bił pociąg. Uprzymiślanie
ja kibiel kakuwat tymi wiertuchajera kijew. jabibia
kadamerbobywiek. Dobrocy nibużo uikid karawana
Lanocce prawit. Do Mianha Siaty. Dawnie nie ma
gdzie sie dzialem 10. Dnie. Mieriecy i Dważygo
dni. jak z nami Awerk danci poszypowali. bo wiec na pisac a
moje Państwo jest wiadomo. co to jest Mierienie. w roku
1874 zostalem Muznany z Kwoberkwa Polkiego gdzie
daczni Dnia znajdujemy. w Guberni Hersonskiej
w Gminie obiczo Marylawskaja we Wsi Sew He
nowka, gdzie Kycie ma je takie x mawna trawiarze
klawego Cety Swiak niewiem czy wstanie wyskanić
Fotografije. Kija pojechajach prowadza. Mierowym
Sozem Sadka. jeść jak kuglat, nie objasniam podro
bnosci mego kycia lewannie z przego, skrawny nie wo kraj
z Saka. Miec powrze Dacie Państwa, po obrymaniu
Mego Sisku. a wiadanie mnie czy Państwo obryma
li. Awerdomnie Gubernia Hersonska
Sadarka Herson na Drobortwo Katalickie M.
Kiecku Michalowi Bevlisowi s poredacko
ju Serkemu Makawickowi. kiedy pokazam sie
Dawnie Państwu. ab jasno podrobem. Wzrytkie ma
je nie radowlnienie. uednego mego prowadzenia
Dawnie g. Stuga Serwy Makawice. C

2730

Заказное

31

Въ Петербургъ.

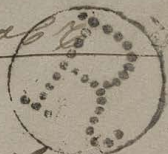
г-ну С. Кракову

Тверской Мануфактурной

Фабрике Канонника № 25

Краковъ. Улица Канонника № 25

г-ноу Матушевскому



Cherrones g

IX. 3. VII. 92.

Fery Markar evic.



Gubernia Siebecka Powiat Siebecki Gmina
 Koreslin Stolubla Wies' Murowyniec Łopatkick
 objazdniam Samie Panstwow. moze pokrzywoczenia
 kluwe panasit od krosiz. Takie je obych Chas ponasne
 Szasam panie bytem dokkniety. Wkwasie Ekrekcu
 cizn abrali mnie kwolve kluwa kosa bacwala 35 Kubla
 gcy byl na webrania; gromdeckiem bytem na pyhary
 se na celnika Minakowom cizy pniejnie Prawos
 stauja, aja ad panie dkiatem de prawostauia
 dokal mego kycia naswiecie nie natej ignac nie
 bedz. w hedy paxat mnie bic Diczia W glowe
 w hraws takie kaby mnie naczynyt. Nwienien
 mo wie dkiatem prawie Rak anebicia me praja
 cudskie byli takie klobyt obecny praj mnie zna
 wnyk Swaci tak nawa chwawali Dajakich 40 ktye nie
 sku Diczii. Agcy koshat wpruierionny W gubed
 wie Sersajskie tak paszlipokrywoczenia Samie
 gcyj koshat em panie w kcnony Merwi i ad dany byl
 pod policyja, nawa ad ebwoli ad emnie Drowcefik
 kluwen koshawal gubkowadubla 2 Dwie Diczia
 ieki Szasaniec. Takie nabrali mnie Diemia dme
 3 Kublei klobych 2 Dwa i patkie i San Pokem
 Wracnik bil mnie klawego familija Surp ad wolk
 Chlqawio przynali mnie Maril enary pnykko i
 Antan Szasawab. omego waku wyswecchem napa
 berwieden Doul Chkciatem sie po Maclicie
 Wic' spochato mnie dwach Chlajow dalky i
 Dzierzietnik i Takie pobili patke namnie dki

riješene poručnici to ne mamy pabečenje se
stanačega rie jak niema s wia kow bak mašina
kabi i kakapaci. Sakie onegs wry bilo miie 6
smješću Chlopaw khure postal uradnik Sado
uski i Sakie pabit s otky's kakie Sxatim
W pihaku Caly miesiac sreedniabem. W hodnej
i kakie bytem sity
Wawny miec Lopaciuk. Knajdujacysie
W guberni Hersaniskiej

Kaicre moje pismo Da Sasnie Paistwa

Siech Szednie Podwaly Senu Chryshus

Wnizamsie dosp stop Sasnie Paistwa
i osmielamsie propoieci awia amosi
Sannie Ades Gubernia Hersanska
Sadowka kakie Miasna Bwexniuwaka
Aybekaw Majdeckijl

33

Заказное

Вр Австрию № 2. Краков.

MS/

Въ Благородию



Гонъ Матурского



Улица Каноника А 25.

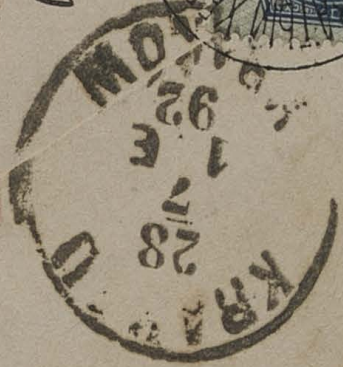
Pani Maturskiej Ulica Kanonicka A 25.

X

28. VII. 92.

Cherson 10

Wamymu Sapatinu



Торгов

Тит Кен

Торгов

Тит Шуми

Во Деревенской Губернии
Во Торгов Елизаветграде

Адрес Домни
Губер. Кременской, Угодный
Городу Димитриевъ Градъ Дово
Ермаченскихъ Макары Ермачен
Городу Ивану Маслевскому

Ледвечей Губернии Повіату
Костантынорскаго Парафіи,
Павловской родоциі Мевсы,
Старе Кучыцы родоциі Го
ахыма жєнатый Доменины
Маслевскыя Парафіи, прав
товской Ксїєдр Касповоу
моєї Парафіи быт пррыжано
wie Гюріє Келімеуыи Сувен
тего Мынтонего у Подлассє
жа сам бытем у новым прав
товіє купытем прст Коло
ныи Грунту правем Рецентал
ным Гмїны Парафіи Павлов
ской Конатїи Рокер 1870 Шлєб
Братем у Парафіи Костанты
новіє Павел Шлєб Дрієхан
Калыніи умыцєтєнїи Тона
можа Копца прїотєа Стандєчє
го замєрєнїи быт у полєвар
ку пахірєнїє мєнїєтєнїє

Głowa i komarno. Parafii
 Kostantynowskiej jarabrany
 za wiare z miszrali araby od
 stepit swojej Wiary kato
 zabrali mnie do niewoli roku
 1874 Paradesniko i przebili koka
 my swojemu kancrukannu i otpra
 wili do Guberskiej Główniej niewoli
 przez to rok w niewoli narowiny
 rok wywieroniy do Guberni kerson
 szej przy Powiecie Elisawet gubersk
 m powzial nawet niewolno byc u
 Elisawet guberskiej wrytne go jusz Sat
 o 18 tyiemy, amoja kona tyto Sat
 to nazwaniem Gospodance i trudno
 bylo żyć praucyta wrytne i
 przyjechała do mnie kedar 8 kon
 reżono tyiemy kesoło atankie
 Bug nam dat Priocy kture
 jest okrowne w kosciele Elisa
 wet guberskim ale doksiacy

Sudnoscy i innie nasence metrysk
newydat i nimam tamnego dowodu
aten vsiadz pier umoa Euphryjan

Antytow jaotym newiedria
tem dostaje ja bezradnego dowodu
nadabere@asy i moje dzieci wiec
prosse Kainyrym zuktorem Sze
nownego Dukowienstwa wekasho
wie pomocy swojo przyoryno
zapyscie dzieci do ksiengi Sudnoscy
wysticie sladricy Metayshy

ja i kona jak wyrei wymienono
rodzicam a jmie moje Jan
Mascewshy jinnie moiej

Kony Tehta Reszandechy
a syn Muj Stanystaw Masce
shy uodrit sie Bosku 1870 1877

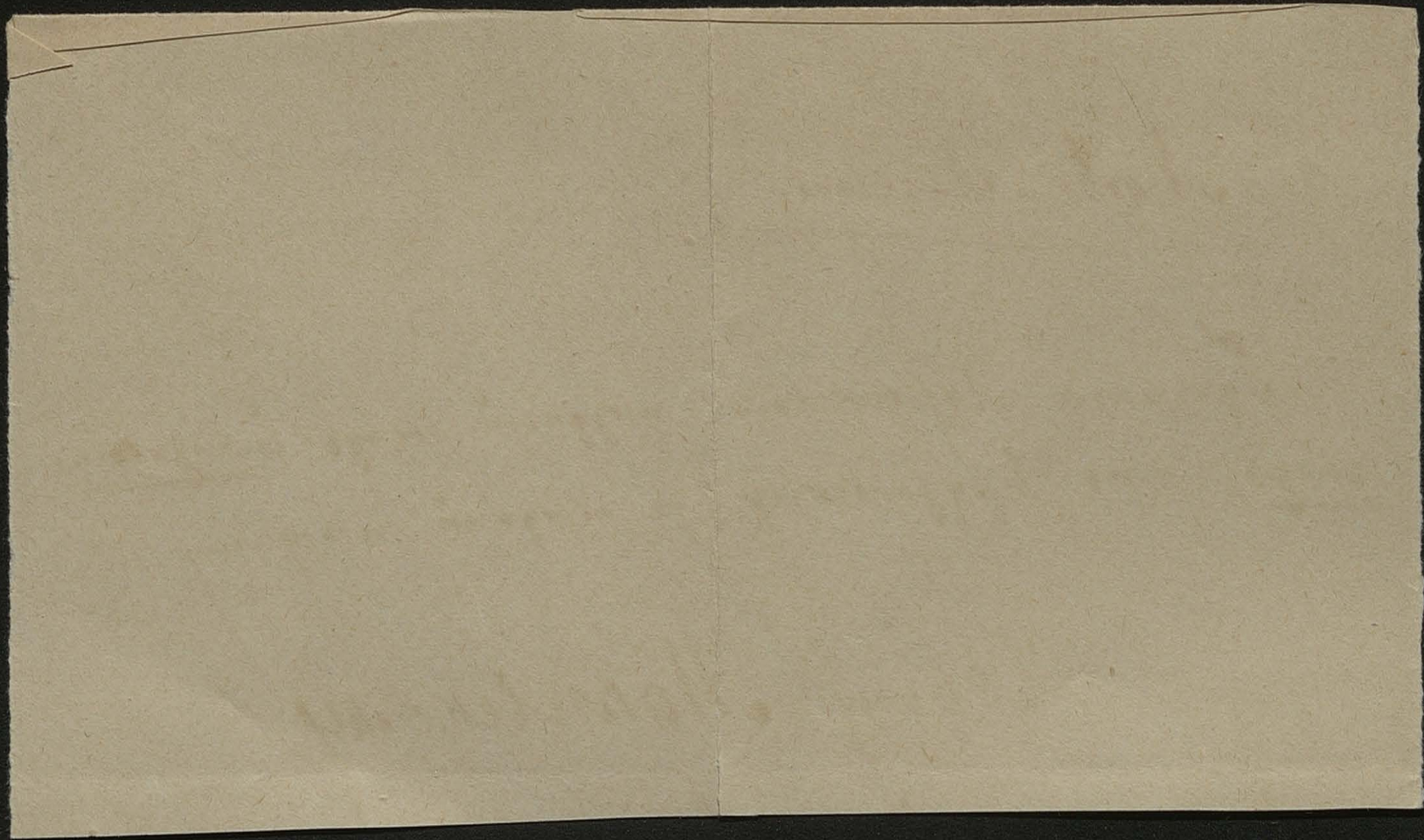
januout Benorie dnia 20 Sypsa
Sat 3 odurodenia a uska moja
Maryianna urodrona Bosku 1879

dnia 20 sierpnia odurodenia
terar Sat 3 wesrydiego

Nach Russland.

Губернія Кергюнская, уездный городъ Елизавет-
градъ, домъ Ерузалевская, съ передатей попочинку

Ивану Малевскому



37

Fr. Altmann



Fräulein Julia Maturoka

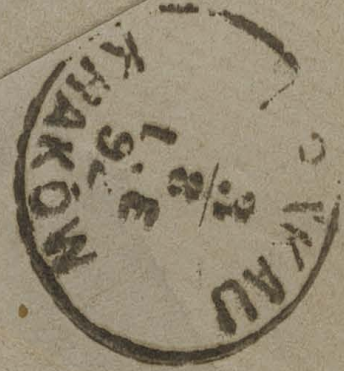
Neoflyborska

in Krakau



Karlowitzsche Strasse. No 25.

Jan van der
Luis



3.8.92

Cherries II.

de luis

Miasto Mikotajew d. ^{17 Gru.} 25 Listop. 1892 r.

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!

Przewielebny Ojcie Duchowski!

Najbardziej pokorą i wdzięcznością serca mo-
jego osmielam się donieść wiadomość waszej
świątobliwości re otrzymanem w dniu 1. Gru.
n. b. list z trzydziestoma r. s. № 30 które ^{19 k.} zaraz
podałem na własne ręce M. Anisiewicza
r. s. dwadzieścia których on udrził Miko-
taję Jakimszuka, i prosiłem aby udrził tu-
nym których rna potrzebujących wypracia-
war zaleciłem aby otem donieść waszej swięto-
bliwości. - Wpisanej prosytki 10 rubli udrzi-
liłem tyje Maciejowi, Mikotajowi Jak. i M. Mar-
czukowi, i do tego najętym mszą św. ra poległych
braci tu w G. Chersonskij aniemiaty pogrzebu
chrozeszjańskiego, areszt obruciłem na swój wła-

iny wrytek, i teraz ostawitem jessere przywie
n. s. Dziecie i^{to} 10 co tyz mam samiar warietie
takim który potrzebuja wsparcia wriedoh
Co ras' domieszenia naszego powodzenia to wry-
sko co ja pziatem, wlietach wszystko sprawie
dliwie, aras' powodzenie naszych sierot to jest
wiadomo jak niedna wdowcy i sieroty syja bez
ojca, ukogo zostaly synowie, to musimy niedy
cierpiaz Matki i ich bracia i wiostry, aktoza nie
szeresna ostata bez dzieci atembardziej synow
szpetnie dsi i wszystkie lata oplatuje.
A ras' przesladowanie nieustaje i naszym sier-
tom albowiem pitaco kary ra niechorzenie
dzieci, ra pogrzeby bez popow, anawet do tego
doszto ze jui niewojusiera, pogrzebae samym
bez popa. - Tytko co przywiarli Michata Cioplin
skiego opowiwda ze narod cierpi i gorzco sz modli
sekretnie, A wozci szolicyja szoga szregg aby
narod szetniał btriedy szaw. i swiata.
Dziś niedonosze niereg albowiem niema takie

go eoby mi opowiedział reyeria swojego. —
 Otrzymałem trzy listy od pana, proszę mię
 Ojca, rona i dicesi abym przybył dla zabawienia
 Ojca któregoś wskazyje chorey i jaquie mię widzi
 przed śmiercią. — Anie tak ciekawego mi uszyje
 Osmielam się wyasć do stop waszej Swiętobli-
 wosci proste opowiedzenie mi re nie tak formal-
 nie piwe listy, a przytem serdecznie dziękuję
 za te r.s. trzydziści choć ja wedatam drugim i jeue
 mam zamiar widzi wreczby aprokad niebednie przy-
 tano od Maerija Anisiewira lubo mnie w komu
 roztano to proste piewiedzy nieprzygotae bo ja moie
 umiowony bede odjechae najakie godzine do roderiny
 Knajnisza pokora wyadam do stop waszej
 Swiętobliwosci osmielam się uatowai stopy
 i sw. i bogostawione ree. D. Ojca. —
 najnirszy stuga. Onufry Talarek

Ad. Do Kopca Hunaracka Kermunow Tycepin
 no Trawianobowenou Yauyca # 28 T. Kaoney Cezry
 Dnr nepedawo O. III. (nieprial' Terpiusio albawim
 ten P. teraw nieubrymaje Trakteru.)

as copy of my presentation of papers, which
I transmitted you last evening, found you
greatly interested in them, and I am glad
to hear that you have taken the trouble
to read them, and that you have
been able to find some of the points
of interest which I have indicated.
I am glad to hear that you have
been able to find some of the points
of interest which I have indicated.
I am glad to hear that you have
been able to find some of the points
of interest which I have indicated.

Yours very truly,
Wm. Brewster

40
Ея Благодѣлю Тосенне

Матурской въ Т. Курск

улица Каноника № 25.

М. Краковъ W. T. Matuskiy ulica

kanonica № 25



POST OFFICE
ROH
1892
POST OFFICE



10. XII. 92

12

duro

№. Nek Bendrie Pokualonij 41
Jezus krystus

Wielmożnej Pani Dobrodziej
i Wielmożnemu i Prastemu
Księciu Wielkiemu Książce Kaczmarskiemu
niekajace Serce Kalyst i Ks 20
ktuś odobrotem dnia 15 Lystopa
da i wianiam się serdecznie
Ciebie stopy Czysty i Kosz
linowy opiewanów mnie te
sari tonie jest w pomocy
jako tego Koru bytem w obowiaz
srah i miał czym zatatuiat
moie rozchody adrys żyjem y od
1 Czerca bezradnego obowiazku
naimnie mierranie na huto
ze o 3 myle od Elisawet grada
i dlatego od miasta żyje musze
w odalności i repolicyia niedo
waba żyje i miescie tylnonie

Niture wobowiazek u prawników Comajo swo
 je Ekonomijy powisak tożardy kanasryk wysta
 nyh podnadzone Sudzie zapisone nawisak ajak
 pan maswoj domu i Elisawet gadrie to tytko
 temu mozna Unijatu ije umiecie a tak ja
 ja tytem cije nego pana Sat so i mjesiczy 7
 Ekonomem atono przynmie tamże i Gospo
 dynio u Ekonomijy Sat 4 komusrona byta
 od samej pani tego samego majetku i
 przerezembyta nogi atetur ani ja ani tona
 nemany obowiazku przytak trudnym so
 nu ajessre doktor naleh^{potrzeba} nastuea acodorypia
 nalezy towsrytko rmiasta dypnie i kapinie i
 drychutore dostac nemoina i tak bron neuro
 drainy i biednej i tak szanownym osobom
 osmelam sie powiedziec biednego burasost
 do barzoru nebyto Satem tytko co rmiasta ja
 ja i tyie kon 0 18 wtei Guberni to nebyto
 neurodrainego roku ja i Teameisry dlatego
 co moje Satapo Gospodarsnei Czeisnei spenodatem
 i tego sie wtorzymywatem ~~si~~ ~~cy~~ ~~pr~~ ~~ry~~ ~~ty~~ ~~m~~

urodził się jeszcze tym 15 września roku 1899
 jest zapomocą & proboscera obronij nam
 nie korymies i prore ometayke wielmo
 nego & Prata. h. Dobrodziejstwo spie
 nie kende jamiat upamienci i descu moien
~~opar~~ de kono i dziecmy i nek Bug Naimyry
 da xato co sam wi byc najpotrzebniejszego
 otwar tak ryiemy hoc rohtau ni j mur do
 dziecy trzymac kroue ber mberu dziecy byc
 nemogo atarkie koni dla potareby domiasta
 kurnego sposobu dorycia przytym opat do
 go kostuje a parra tak drogo conemiedro ja
 nej ceny trzymac sie wor stomy Kubli b
 abbo 7 Kubli jamiatem neco zapasnyh
 pingindry ale od 1 creca do dzie miam Korpo
 du Kubli 150 myslatem more conapurnei
 rostane dla dziecy ale jak posiadzie dowiamy
 to Bug Naimyry wi jak kende a przytym
 nek sie wola Boria dzieje do dzie Bug Naimyry
 opiekowat sie inadalzre opacnoic nekai ne
 ustaje otwar zmiwadum niam onasryh bra

4
ci jest więcej herobowizmu ale jednemu tak
więcej wyten jakys enaleic itak co nest. uoedobne
go sescu osoby pomagajo kardodrienne dawad
hem kleba anture wiehem znurowe robic ne
mogo to z policyj donosow krewiduje jak stary
to policyja wypaje Miesencore Publicy 500
atakie jest konatych to jest redonamy i dzie
my oprocz mnie ortery a comam najgorze
jest jak ntorie to ryie agy i akornie to
atzytaio horego dospytaku agy umore
to hoc pop pogreb atprawia poprowos
tamnemu Gregorazyca nermury to to
sriego ^{redawij} imency atesar donosre wiadomoi opoda
niu Porbow do Cesara dotego Porbu wryty
Porby byly Berpostet stuyia to jest Berwadny
Kerelicyj awtym rohu podana i porba uchwie
triu donancelanyj Najasneisregu Cesara ktu
ne popprecryptaniu do senotu obes prokuroru a
nam purytat atprowe co porba u senotu
i nestyhac onie nic neby to postalismy Sute
2. Porby arjeseni to jest woniu 30 ^{Parwenni}
nu

to jest Dykt miał być odpis i powiadzić
 ten pan co ja rle napisat i nebenorie Met
 ryk ja wiedrac swaie stabe nauki
 jaradnych nauk ne posada ad odricioiu
 tylko sam kesiebie dlatego co odricie
 nemiebi sposobnosc i dac nauki Myla
 tem tak jerebi Bug Najwyszy por
 uoli preryc tymie i docerkanym scien
 stwie wiadomi to sam pojade i ben
 de sruvac osule Duchownych i tak
 sedecnie. Propreposram kaparde
^{omytke} omnie zone i Dziecy moje kataud
 nia wrozy wielmoznego S. Patata
 Nek Bug Najwyszy kaplacy w tym
 i wprzystym Dycie Catuje Kence
 i rogi stuga najwyszy Jan Marlesny
Metayki można wystac na Marburgia
 on naszych wystanych Unijatow jest
 Dour Epyskopskiy Marburgi Emennay
 wstytam dnia 20 dystopuda najwyszy
 stuga osob powarnych ocerenywac ben de o sprawidzy

6
Była ~~na~~ druga Porokado Cesara a jedna przez
Cesara do senatu i tych trzech Porok przysta ot
powiódł tań do policij i narzek policyja
zwolata i odrylali to jest polymeister
i sprawienik Co Naisasneisrij Cesar was
otpuszcza wesztych podomah w asrych i
nimadomas radnei przyczynu szaneryu
sry o cesaru kaceli tak Cesar uwalnia a
senat neuwalnia tak zostaneci jak
byli doty pory i radnego uwalnieni ani
ma dła was i tego o przysto do senatu ne
^{powence} wypalioatam wieneci byto hociar my
ich powyli i tam protei wiadomości pos
łali cetero przyby przez Cesara do senatu
z wienenszym objaszeniem znamy spr
wowania ~~znany~~ w nasrych stronah hociar
jesce ^{jemu wymieniozy} newszytno Cesar Wilmoinego i
Pratata ^{prone} Laszki i ote metryni listu 3 serp
nia w tedy ja napisat Dysti oddatem jednemu
panu oreniucatem ot powiedri i ne dtego przysta

44
Всг. Кракова

уы
Вielmożnej Pani

Julii Matuskiej

Dobrodz.

Krakow ul. kanonicka 25.



Chersones 13

Leszewski
17. XII. 92



of bot II.

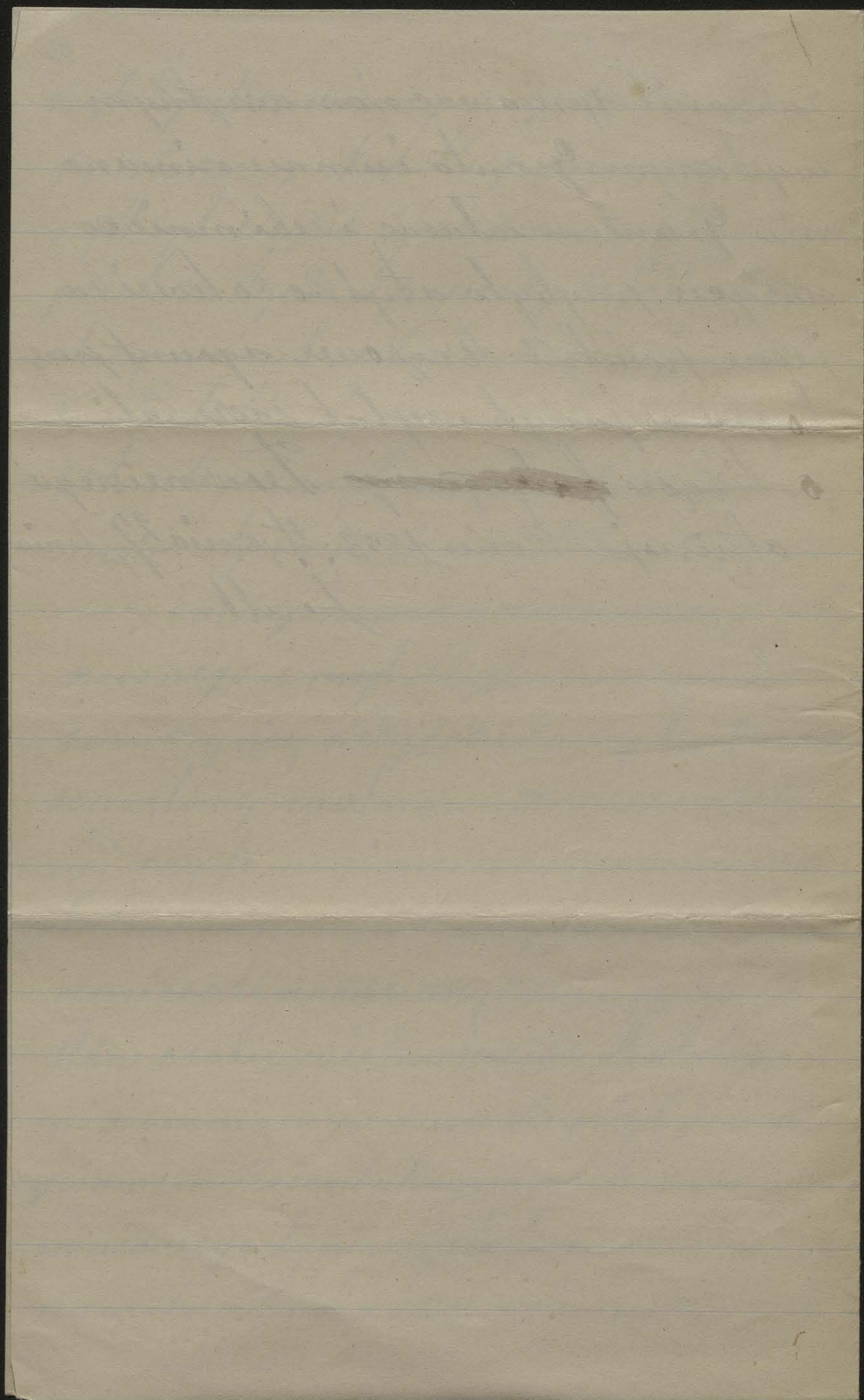
Niech będzie pochwalony
Jezus Chrystus

Wielmożnemu S. Potatomuj

Ja mam sobie kaszenie się powinnować
znowym Bohem wszelkiej pomysłności
~~Sam~~ sam stworca widzi być najpot-
rzebniejszego i upadam do stóp catusje
kence wyjąca duchownego S. Potata
nieopowiedziane kary, zamieszanie pomoc
dławnie i łone atakne do rzeczy narzyp
conas. Kawiennej martwito Metryj
odebratem z ułakarnym System uświęta
Bozego Nawrócenia dnia 27 Gaudnia namoje
własne kence i tak mnie widato się scien-
stanie oba Systemy odebrać bezradnego za-
swiaczenia policyjy najpierszym System by-
to trudnej odebrać to się wytłumaczytem
ametryjki odebratem bezradnego oporu i po-
erty katar wielkie pomoc dlanas pro

naż kys Bendriemy daienkowac nepro
prestanemy Ksh. Bug Najmyszerj ucew
systnyh drogach kycia kemye i kemya Laski
paestwa kycie i popraczy tego ^{podobny} Ksh. Ka
ptacy w kowlewstwie Khebiernym Katorze
K. Potatowi a opisatem oprowbak
Crtetek podanyh docesara to radnej
nima otpowiedzi wrytno wrytno
sie radnej nima wiadomosci jarkby
nedonego i ~~nap~~ Myśle onaszym Loru
samery ~~keq~~ nedy docesarny tej Godriay
srenstwiej wotnosc i umiere katolyc
nej ery te anyiane dohonka kniweero
dlatego co naszyh Brocy juss wiele pro
umieoali adomiany nemamy kytka
stow osobie wielmojnemu Potatowi i
wiadanniam ja sam kupiyst Grunt
prawem Beientalnym podtug prawa
kraisowego tan myslatem dorabiac sie
kawotna hleba i cor nobi nepryiacel

rabronit sprzedawac nam wrytym
 wystanym Grunta i umnie nima do
 mu Gruntem utadac i rehi mnie co
 narzycie psrybyto a tylna co hodira
 jedne podatni bezpouee agant pus
 to sro do jakych mylat dozesali
 od Bradu ~~Staryego~~ Leawniezego
 atpisuje Roku 1893. Stycznia 27 Dnia
 J. M.



42

В 2 Крестов
ул. Вильморне
Юли Матуш
Крестов ул. Канон



Chromo H

~~Jan Marlewski~~

4. 15 93



pro o Debrania od waszych stron⁴⁸
listu w zapomnieniu którego dnia
grania od pisuje 28 stycznia 1893 roku
w brestawu

Niech Będzie Pa chwalony Jezus Chryst
szanowny rodzice Prata die

Dobrodzieju

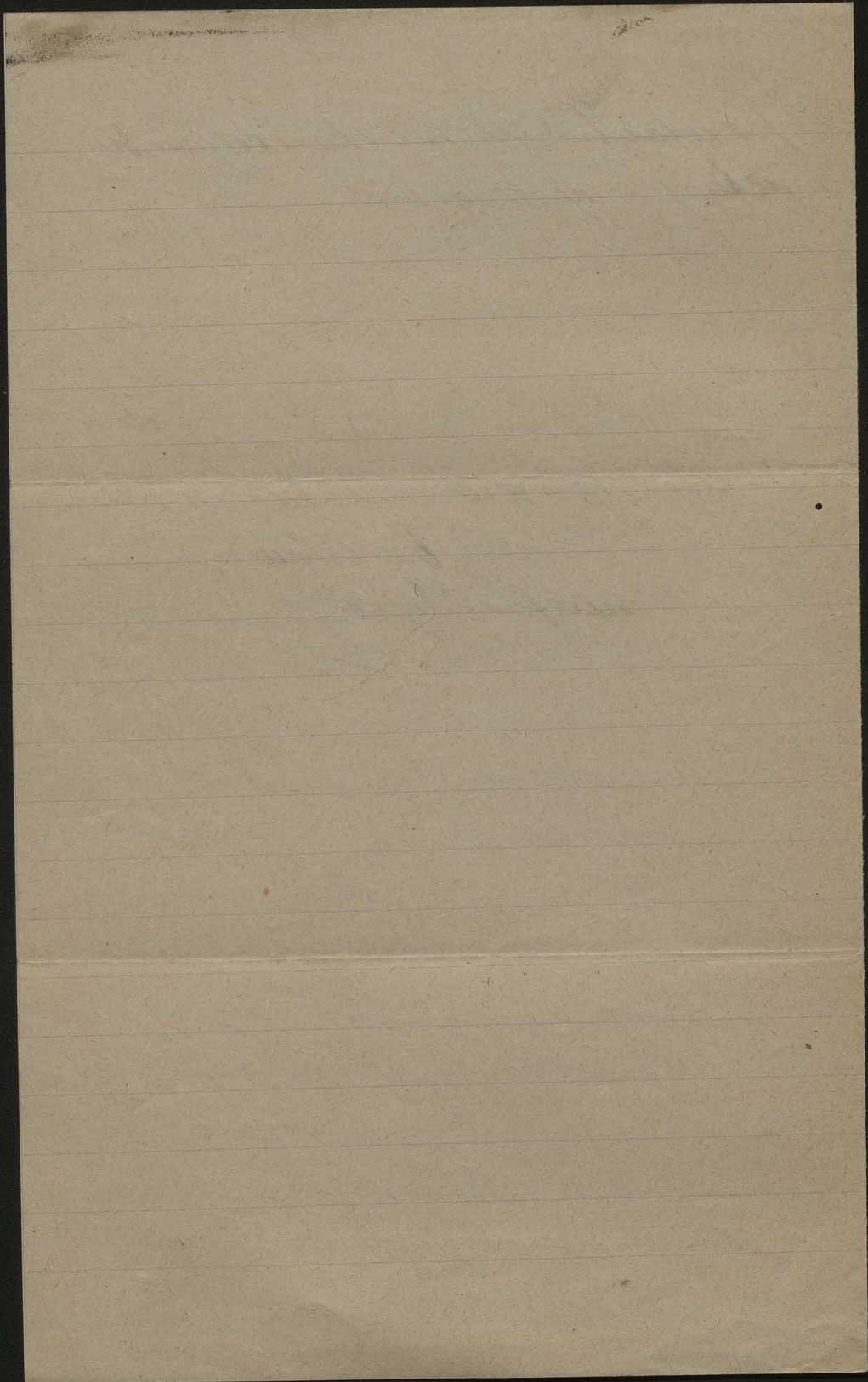
W imieniu waszych naszych braci
tutaj będących składamy najpro
korniejsze podziękowanie za przy
słanie nam załączony Niech Bóg
nadgrodzi tych wszystkich którzy tak
hojnie udzielają nam pomocy a my
będziemy codziennie modlić się do
Boga za ich zdrowie i powodzenie
my nie szkarny tutaj kilka lat
niektórzy z naszych są w dobrom
zdrowiu dają sobie ra dy są tak
przy pomocy Boskiej alic są
naszy bracia now nie z wygnancy którzy
mieszkają powsiach a zostają woziet
kiej niedzy o niektórych wie my

do brze gdzie sie znajdują wie przy
zdarzeniu czasem wrowie^{si} i
przyjdzie do nas Al bo i mi że by sie
obaczić to sie roz pytujem jeden o
od drugim jak sie oni mają to im
dajem co możemy o innych wcale
i nie wiemy

my kilku tutaj mieszkamy
w berie stawie i prosim duchowny
wtadry ojcuw i prostrzuw i padamy
dostup waszych szano wnego księza
Prata jak wy nam radzicie i
my musliem wy bac sie zagranice
i gdzie abj dosmieci dorci jezeli
nam radzicie wyjechać i prosim
ojca duchowniego prata i
naucziciela na szczie nas jaka
ma my postąpić zdajem sie na
Boskie i wasze slowa jezeli nam
wrosieji zicie konary o to prosim nam
wrosieji

przystac listeczkie chrześcijańskiej
religiji historycznie

Adres reukrnu kursonsku
xerod beveslaw
nicefor Tojdosz



Швейцария 50

Кривола Веленовичи

г. Маджурский

Капошница у м. Славь



Cherbourg 15

Major Papillon



PP

D. 10 Lutego 1893 r.
29 Maja

51

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus
Przewielebny Gieś Duchowny!

Najbardziej pokora, jako morze serce
me, dusza, i własny mój umysł unieram
się wpiianiu, gdyż nie posiadają głębo-
kiej nauki, abym mógł sensownie napi-
sać Waszej świętobliwości. - Tako ma-
ny robak miłe i serdecznie upraszam
probać mi moje omyski. -

Wym przesyłam C. D. niniej-
szą historję agdy otrzyma Wasza
świętobliwość proce mię oświadczyć
wprędce rebym był pierwien re/

1/ otrzymano. - Co eas otrzymanem
list wd. ^{1 Gr.} 19 listop. r. r. rps. o. s. Trydrie
si jur odpisatem ratar pro otrzyma
niu. - Teinakowa i Tris' ugradam do
stop Waszej swiatobliwosci i mile
dziekuje. - K Maiejem Amisiewiczem
radziliemy sobie, aby wdziec innym
ktory tyz cierpią i niemają wyzra-
cia odraędu to jest karmiowych. -

Lea raratę spowiednika i wedle
przypisania Waszej swiatobliwosci
pociesziliemy się zgodnie we cterech
to jest Trydorem Abramiukiem, Mi-
kolajem Zakimiukiem i Maiejem
Amisiewiczem. - /

Thaeo najserdecniej dziękuję.

Odomowych stosunkach to tylko mo-
gę donieść, co wiem z listów, umnie-
rostate. Gdzie starzec lat 80. konai-
troję dzieci, to roztają wobiędnym dui-
stanie, bo niema im się komu starać
Budowla już się wali bo niema gospod.
trzy liły otrymatem b. prosiłi aby przy-
jechał dać radę jaka leć do dui-
niejedatem, more oni i narzekają, bedac
wiedostatku leć ja im pomoc niemo-
gę. Maciej Anisiewicz Nawaler ajego
grunt^{em} opiekuję się Swagier, i siostra,
Mikolaj Terkimiuk owdowiał leć ma-
rięcia na gruncie to roočka gospodaruję
ajakie ich życie jemu niejeść wiadomo,

Wydor Abramik owdowiat zostawa Ma-
ska a syna miał, wzięto do wojaka, -
Tu jemu nieurętuje rle bo otrzymuje
karmowe. -

Knajniusz, jekoryz uniram się do sto-
pa Waurej Świętobliwości i jolicam się
modlitwom O. D. miłe i jro kornie
proszę przebażyć mi moje nieumie-
jętność najniższy sługa i wierny syn
Kościółta Katolickiego. -

Onufry Talarek

Adres Bł wozrodz Hunkarabek
Keresonickow Tytepsiu

no Trawonobekow Ymcaz № 28

Pro Trawonobekow T. Maunery bierz
Erepy dla przedaru Onufryja Talarek

Linia 10 lutego 1893
29 Sij

53

Restany ewarty nar Jan Tynewski do Miasteczka Nowy-Bieg
w m. Sierpniu r. z Zernat; re w 1874 r. w Miesie Tomarach
w powiecie Bielskim siedl. G. w czasie kiedy przedstawiano Uratów
napraw. porużyto na oczekujące wojaka Betaraja Moraków; 3 roty
pięrych, stały na gospodarskim wicherze więcej więcej dwóch niewy
chodzą brał dla ryca wojaka i koni. - Trzy następnie do podpiu sery
jeia sw. był Nardnik pow. Oleska a drugi strary ziemskiej Kubania
Karali okrojnie cielezng karą po dwa razy kładli 4 8 gospodarz
tak re Nakajki odrywaly się, a gwał w Miesie ptaer i jek ludri
do innych bliiszych wsiow było stychac; - W tym czasie byli: 1. Jakób
Kryweruk, si restany w G. Wiaterynowskaja 2. Jan Derlukiewicz, 3. Andriej
Siewieria, 4. Antoni Kulawiec, 5. Jozef Brynejko, 6. Teodor Sadownik
7. Andriej brustakiewicz, 8. Piotr Turowski, 9. Franciszek Starosielec 10
Michał Tynewski i restany z Tono i Diczemi w G. Orenb. 11. Mikołaj Sawik
12. Michał Dyrolukiewicz 13. trymien Florodyjewier, 14. Jakób Kur
janowier, 15. Teodor Dyrolukiewicz, 16. Jan Bramencato, 17. Jan Tynew
ski wyestany w G. Chersonska dris. w m. Nowym Dczwie 18. Jan Charyk
moenz bity był po twary był restany w Cher. G. aterar z ronz i Frem
synami i 2 corki w G. Orenburskaj, 19. Antoni Morhunowier, restany
w G. Orenburskaj z 3 Cerkami i 1. synem Jozefem, 20. Onufry Kwart
siewier był w G. Cher. i rmar, a rona i 2 synów restane w G. Orenbur
skaj. -

22. Filip. Cydejko i wystany w G. Katerynostawskij, 22 Antoni
Skatadowicz wy. w G. K., 23. Piotr Bilecki wystany z żoną
i 5^{mi} córkami w G. Orenb., 24. Tomasz Raeyński wystany
w G. Kiat., 25. Michal Giciewicz wystany w G. Cher., 26 Jan
Kostakiewicz z synem 27^{mi} Joachimem wystani w G. Cher.,
28. Jan Dyrolukiewicz wystany w G. Cher., 29. ten niebył bity
Filip Dyrolukiewicz wystany był w G. Cher. i mart., 30. Ludwik
Skatadowicz wył. w G. Cher. i mart., 31. Andrej Skatadowicz
wystany w G. Chersonskij. — reszta 17 Gosp. bite ani wystani
lecz Jan Tyrewski nie zamieszkał ich imion. —

Porokodowani na Majątku karden rusich, że ile chcełi sami
egzekucyjaće tyle braci prawic doprownych scian Domow gosp.
Ci rusi co byli bisi i wystani Tomarzyli się tu odwiecyi Przym.
Katolickiej niedotygię, i prawostawia niechca rnać. —

Kościół Łacienny w M. Lomaraach był i dsi ttoi lecz rapierentowany, a w K. niickim pop. Rus. — W. Miastecku Rosozru
Kościół Łacienny Restaurowany na rus. C. i pop. siedri. —
W. Miastecku Tireraecu Kościół Łacienny rapierentowany.
We wsi Husera cała wsi obradku Ł. Kościół rapierentow.
W. M. Stawatyce Kościół Ł. rapierentowany. —
We wsi Opolu Kościół Ł. rapierentowany. — W. m. p. Biała
Kościół Ł. Reformacki restaurowany na prawostawny i drugi.

Koscioł Pawła Wirytek, rajety dla ruskich Mnierek a trzeci Bazy-
lijanski Koscioł tyz Ruskie popri prawiz. We wsi Lesna
Klasztor L. byl pod zarzadem N. Paulinow od r. 1874. zostal rujno-
 wany i prawiz popri rus. W. miescie Tunowie Koscioł L. Dyceeryal-
 ny unisirewonyi wygnany Biskop. a dougi Koscioł L. Dominikaniski
 zostal rapierentowany. W m. Woiniu Koscioł L. rapierentowany.
 We wsi Kolanis Koscioł L. rapierentowany. We wsi Orchowka
Koscioł L. rapier. we wsi Milanowie Koscioł L. rapierentowany.
 W Miescie Kodniu Koscioł L. restaurowany na rus. C. te wyz
 wymienione Koscioły tytky w Gub. Siedleckij co nam wiadome i ruane
 sa pomierzone. I dwa Koscioły w G. Lubk. co nam wiadomo we wsi
Radecznicy Klasztor L. i w Miescie p. Lubartowie Koscioł Kapucy-
 Parafii Tomaskiej re wsi Lubenki zostali wyetani, 1 Eljusz Luriewski
 2. brat Eljana, 3 Leokaz Karpowier, 4 Jozef Kuczynski te ostery z kon-
 mi i dziecmi restani w G. Orenburskij. - A Tawet Makaruk i Jan Jarowuk
 wyetani w G. Chersonskij. Ta wies' Lubenka cierpiasta wielka kare Egrekas-
 i Cielskie bite po rary L. Wies' Korty parafii Tomaskiej Ciersp. Egrekueze
 i 3^{ch} bite wyetani dwa w Cher. G. a jeden w Orenbur. z konami dziecmi -
 L. M. Lomae sa Organy w 1866 wyetany Filip Starosielec i dziecis na wygnaniu
 rycie rekonyr. - Miesto Lomary deis' stoi na swoim od wiary R. katolickij
 niedokazyje, a tytko Przyd R. przedstawuje sa chroast i sluby raganierne
 ptaeo kary, wiele obwinione siedziaty w Wieremiu po miescie i wiecej, sa-
 dem byli sudzeni, a wielu takich co primieru kare wyegrekwowane perer licyta-
 cyje Wojkow Gmin ptaecity p. os. 571 wczasie rniwa gdy najjuilnijira robota rany-
 kare po Arcebach i policyach sa sluby raganierne. -

Pierwszy wyjeźdźca z Dubu za granicę Teodor Sadownik syn Stefana
rako był sądowny Brama i raptaeist więcej r. 100. i był wyegrekwowany przez
Wojta Gminy, bo mu bieżał iboie wstodole więc musiał raptaeist bo na trzy-
tacye był wyetaiony, leci i dsi zostaje wygnania R. Katolickiego. —
Raptaeista zona Jana Tyrewskiego rapochowanie Ojca bez popsa r.s.
12. Jan Tyrewski w r. 1874. pomoił ubytka na majątku przez Russkie
Egerekuege w czasie niewolenia na prawostawie, wzięto 2. Krow cen po r.
40. i 2 Wieprzów karmnych po r. 20, a wredukcyja na rozmaito ich wy-
myety co rządzano to jest Chleb, Kwas, Masło, Kartofliowa Kopycy wypro-
piano i rabrano do jednej jery kostyrie; asam był Arcerbowany i niewygnan-
croy pokaz niewygnano w G. Cher. adisi zostaje w M. Nowym Dzieni podo-
rowem policji niemajac radnego wyprarcia od radu, w wyszkiego ubytka
pomoił na majątku na r.s. 200. — Cała Dyeceryja Chotmska
rozjadowana i rapta na prawostawie, leci narod ptaeie i rzei wnoisi
do Boga jeroi joremiany Kacerstwa; chwi rnapdujz sig tacy re posth
ra wola radu leci to rperyceryny swy i stepoty re nie rlekti tych co rabi-
jali ciata. awizej ostabli ber dobrych i jrawych flastkery. Do kwiecia
Tois thutów rzed ^{ora} mjejnijhoc gdzie rradka kwieci ostal, ra pogorety
ber popow itz rzed riniie i karce pinierny kara, ra niechoceni dsi
si u popow mieszeenie p. l. r. s. na ktada kara, ra etuby regraniane jeli
rdrugiej Gminy sa rtaeem rorpedra, Medri poliya dien i noc tazyz tak
Niewiastów, jak i Merayen, przez M. Nowiatowe Etajuje na miejsce owyeta
ra jeresythe kara nakada, a jestli niestuchajz wracajze do ruzjarku Mat.
to oddaja pod sig i sigoz, jak sami cheg. A po garetach ajienjz re
~~12000~~ /kypiecy/ proryetato, tym proryetadym to miste jak koci w garle ich
prz. pizano przez O. J.

Въ Австрию

Ея Императорскому Высочайшему
Матрушечному въ Т. Граковъ

Улица Каролина №



XVI.

Cherones

15-2-93.



Wiaś beżnie pochwałony je
 kus chrygsta List pisany roku
 1893 dnia imiasca 22 ulaja

List od to masra bytowsa
 Do jasnoj pani dlatweskio, eschy
 latir esie do jasny pani dlatweskio
 caty p wese ino ge ponie zliczono
 wazy wycie od pana boza smiescio
 i swo wia co sobie pani wada i to
 ja to masra bytowsa. Dno sto pani
 sa eniej wiel marnoj swojo po
 kazy wdjenje zabwali wota iowies
 ro dwokowce i naszaj kani byli
 i rowaz dokazyani wota wrieli i
 wrymali wot i purnioj wiuie zli
 no po cie lonie wkiew sadzkie gu
 bernio i po weiach nas powo zgania
 li i mo wtyli gto domi zocio dym
 ty co dno mo wty siedym wazy jad
 i wrykary wali ludziom naszaj

nikie nie bywoby, kiej ckie
za boali, pizyka so ti esot
sam usby se wsi ni wi puzsi
ni qoris i d d a wes podajo
jascnoj pami takiej na pwo bo stao
Jan chodo wie epowoda ceju do
wosgu by to w su ja qu berniasie
Plackie A po wiotu biata
A amine kobylan A wsi kobo
lan A woseni qu bionni
kiewsa ska A wioda kiewsa
wo luec stani sta

57

Ея Благодороди



Госпоже Мамурской

В Краков) Австрія

улица Канонична

А 25.



DTT



26 5 93

111X *duress* XVIII

Liszt od pawała Do pani
Mowulca

Matki skiej pisanu roku 1893 dnia
miedzka 22 maja wiech bednie po-
chwatalony je kus chajestus kazytan
Nagniesy ukta pani Matki skiej cobyje
wede ino ge panie zliczone wazy wykre
od pana Boga eszarekcia i zadowi pi
ese kuyh lat wyca pani Matki skiej
a pana Boga co sobie wada od Matki bo
skiej tej nieba i ziemi A zebym ona zana
mi przyezniła siedecyna swojogo wroby
nam dat kontrolstwo swoje i t d

Waj pruw ja po wart chodo wie donosego
pani Matki skiej swoje pokazywde
nie wroja je celajm zacynik i mei bracia
i sioderzy zacynicy bo ojciec byl zacynik
nyh a matka byla onija Ika nas
byto dwoi siodmiodo i wery esy uko
spiole cheryone do mnie powta wywie
zli no positonio 1844v i bawro
mnie zniczcyli bili na szajkami

moloco mnie nie robili użebymieko za
cka zgonu do by mnie byli do by zgonu
kapitana do ja cztymie ciency nie
mieg soby die wady wola mnie ja
lwali i ciote na lwali i na zokucy
byli drie wiox ko raki i wielki prasy
kazali po kwarcie no ko za tak malo
co mnie dzieci zjedanie po marli
i mnie ludzie wstali użebymie ja podaw
wat prozbie do kubednatoza i ja
poda wat do jakie od powiodz lokie
oddelwat zewnas katoli kow nie
ma do ja podawatem znow prozbie
do samego cesarza podawatem zewas
do mie cztymie ta ta zernona pod

przyjezdo mnie zajedy ekie mi scioey
powiedzial mnie estano wij zronie
mozna edwo jej prozbi odwa co
~~szta~~ szta u lica co woda uska
poti cztymie woj ciechu do za

Aetan baja wlonok

A wotog kioelako wka

A wiong fied-ee

A wies olo kooowa wka

List zbieraw do meofora pojdosza ⁶⁰

Hyocznia 18 roku 1894

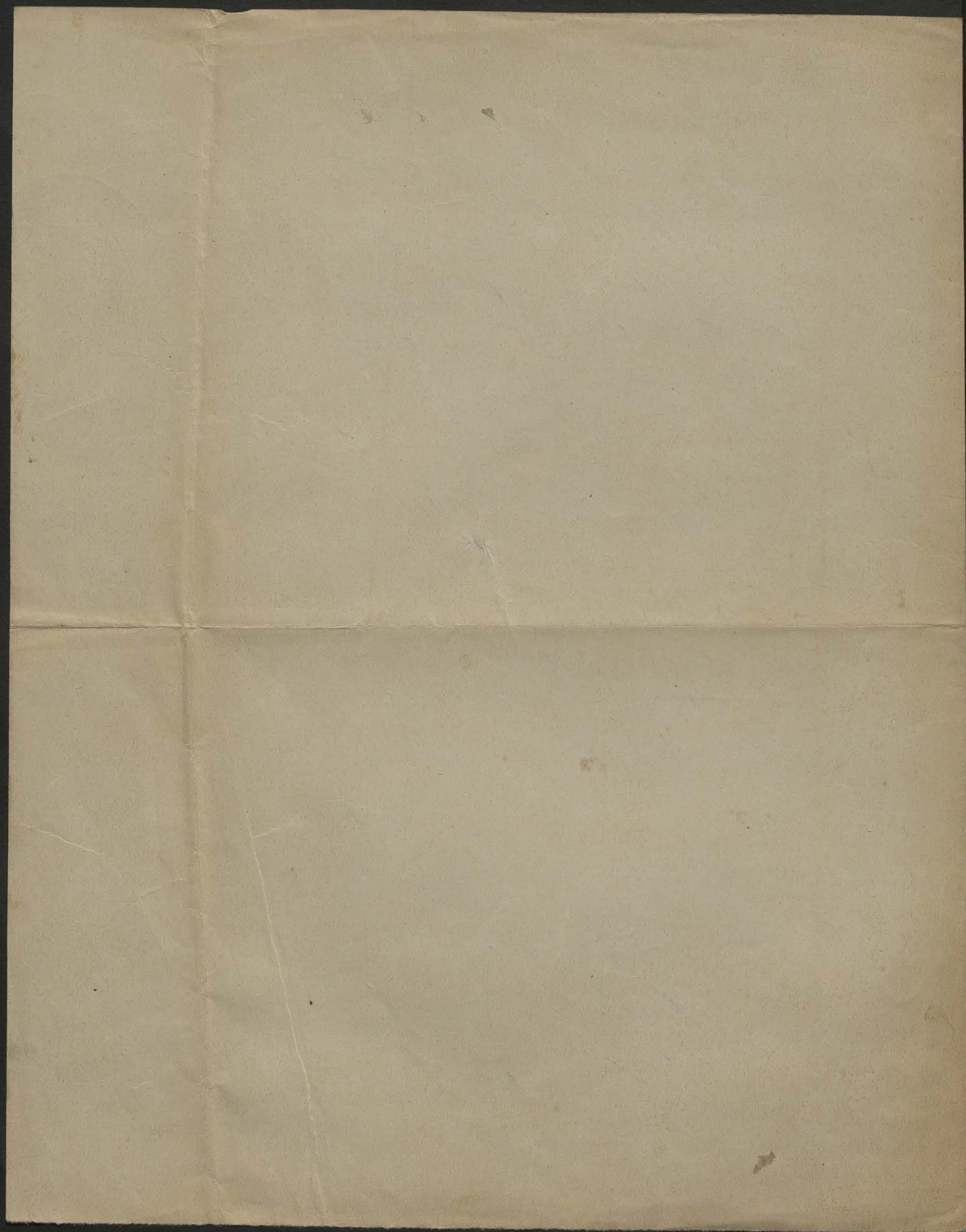
Zabrany w domu z zydowienia za przesadowanie
zawjary w rymsko katolickiej takie jamiatem pokrzydzenie
takie s ko raki i s koni i tem wszystkiem do waszcie
do piaki bylo to i samubrali i kradli i wynosili gdzie
chceli wobili gikgole kachki ostawili to do drugiej wsi
poszeli a mnie wriedi pod dozorswej naczelniki owo
ziti dwadni powsach jak tam te pojwajstali ity tak
wrob a ja od powjadam ja jusz rap zamow wrobit
ze od wjary w rymsko katolickiej nie odstapie a do
smewci i te czas ko raki polozili moze 100 morei
wiecej naregkuni i do kremiatu mnie wriedi
skapliet i rozoniec i korunkie i ksaszkie i wszistko
porwali zamknieti mnie wciennie klatkie i tam
i tam nie dawali spiewac puesniuw chodu i
krzyczyreli zeby puesniuw nabożnych nie
spiewac i jak sie chko Bogu modli zabrania
co drugi lew trzecia drie wotali na za pytanie
czy nie przystajesz naprawo stawicie wjary
i od powjadam zenie i 2 lata trzymali mnie
od crypted i ze wy wie ze za 2000 i pytalem sie
czitam jest ludzie boto sam dobrze wot mim
ze Don Bug w sredzie jest w hirsasku reubniu
i tam to jusz negdi nie powrucisz i tak wrobit
moja po druz w sredzie pokreminatach byta
A z dosamej heersonskie guberni 74 r az do 99 roku

jak do hier sorskiej guberni przegnali to do roboty
przymuszali a ja nie mogłem sobie zarobić kawałka
chleba ze ja bytem i jestem staby wewnetrzno
s tch i nagłowe że więcej w szpitalu anizeli
nawol to było 75 i 76 roku i prze prowadza
li mnie do Aleksandryjskiego ujezda do chersonu
to mnie w ten czas bili ja myslalem ze już ubija
ja i tate nie mogie isc zem staby a mostkale mu
wjeze niechesz isc to bija ovezem przikladami
i nogami ja już nie mogłem sie donich odzwuac
sie i wrzili i nagle wlozili i do guberni przy
wiesli w guberni trzymali 14 dni i jesc nic nie
dawali tylko narzede dawali 12 grosze 8
ozem grosze funt chleba 77 roku gonili
mnie z guberni do berestawu przewzi do
sasi bujakiej wsi trafi sie to bija i muwi
ze ty niechesz isc ja zostawyt swojerzecz
ja jego prosyt zeby podnias fornuw raczoti
bie w glowe i plecy i w szyje i w srodzie i w to
to mnie u walali i ~~do~~ dokancalavyji ja sam
zajszed i w koczny byt zobaczyt mnie i
zbitego i ja mu wieze ze już jartad niefucyde
dali jak moja nadwodze ubijac w bide w kancalavy
pod pisal formankie do berestawu od 77 roku
do 99 roku cojet w berestawie to daje narzede
cie po utobemu narzede i naprzykacie i natura
fery

taka nasza podwuz bita pokremunatach
 rakuty wzielaro przez cate drogie to bylo 75
 46 roku do puki byli miodsze to jeszcze
 sakotako bylo a ewaz podstawisci nadcho
 Dzi to zeszad beda a koscida do koscida nie
 do puszczo juz 22 rok totakie moje oswiad
 czam sie przed Panem Bogiem przed
 colem wjatem a co wieciej bylo to moja
 glowa objac nie moze

A co za ofiare co nam bylo przystali to ja wszy
 stko od datem co dogtoszo i drefuje za opar
 frenosc bosko i waszo Niech wam Pan Bug
 niebem ptaci serdecznie jeszcze prosze
 od pis i ksacenie jakiej ojca księża prywatata
 i nauczenia co daj Boze Amen

Nicefor Tajdosz
 a guberni siedleckiej ze wsie wiadno
 prosze o przebaczenie ze nie dobrze napisanie
 ze lepi niegde napisac nie mogie



Краково.

Величонской Паши

Матушкой.



Кемпницка улица № 25

281 5 94 ~~XVIII~~ XVIII
Pajdore
Dziwnowice



P.P.



List od mikołotaja malchiga
pisany dnia 19 stycznia 1899 roku

Niech Biednie Sachwaloni Jezus Chrystus
wstępuje ze swoim wstąpieniem uważa progi
w pierwszym roku 79 roku prop. przijech
do nie zem niedawat dziech do krake prop
sacrot mnie bic n rary dat mnie listek
ja upad narze nie to on jeszozie nogami
bit w glowie i w szrednie zaprowadit do
narozit czelnika na czelnik z miew
za czot mnie bic co tytko sam chcaat to
sam wyrabiat i do wierzienia wsadnat
^{wg wstąpieli do hys somzka guberni}
76 roku wsadzili mnie dkozy nie dawali
jeze dni 5 purnij wozili na kwatery
to tak gdzie dali Agrie i do chatipi
nie puszcili to dwa dni nie niejad
Albo tyzi dni nic nie mat sadnego
posilku wyzy wali mie ^{nie kien} i
grozili ze zabijem albo zarzaniem i
tak byto jeden raz ze rekuby zebwali
sie ze juz chcieli zabic tytko gospodyni
uprosita zeby zmiedawo wali zicie wo
wchalu nie Donu Bogu chcesz sie moddie
nazmiewajo sie wydmiesz seowsy skary fest
sie i tam dzieci rarydo itam kornionami
razawajo

i tak zejszelo do 42 woini swietko nie
cierpliwoscio wdałem sie do domu czwarz
annie utapali nadruzgi ziele ustodolie trze
trzech policiejskich ebili mnie i stu
kli ile im sie podbato a ich sie pro
sit zeby mnie puscili choc do chaty
A oni mnie zabrawszy do kancelaryji
do wut gminny i wsadzili mnie do kory
to kraj szed pod pociąg do guberni u
guberni trzi mali dwa tygodni i prosit
ja gubernatora zeby mnie porzudit
swidoma rozporzadzic sie to on czarar
zawotal pisarzy i muwit czarar od
prawie malickiego w kursasku kubera
zabrali mnie na pocąg Arestanski i ako
wali rece i wielki dobrziscia i dokursaski
guberni z akutego ta po druz zejszelo 10
tygodni put trze cia miesieca i do tej
wsi samej co ja byt w tej wsi wsadzili
do kory na piec dni i nie dali jesc
i do dzis dnia niewierzoz tylko przesladu
jo A teraz w bereslawle przerywamy
jak chotnoze pro miednie ludznie i nie
mamy zadneg przytulku do kwatery u niedajo

Dziękuję i nadal dostaw waznich i
 Dziękuj miłe i zdecydowanie zawsze
 podanie faktur waznij ~~moj~~ do ja otrzymanem
 trzynastie rubli od nicefora wstajem i kła
 dniem sie do mam w pamieci i Panu
 Bogu sie modlic radusze umartych
 i przy jadot naszych niech im Pan
 Bog sto procentnie wyprzedzadra zidom
 jedwo wiem i wszelko powasnoscio
 konczyc codaj Bore Amen

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]



Краковъ

Вельможной пани

Матурской

Каменница улица № 25^а



65

Cherbourg

PP



~~XX~~ ~~XX~~

28. 1. 94

list zborstawa od onufra torabyckiego

roku 1799
stycznia 17

Zabrany z domu 73 r do więzienia przesładowanie
w Cary rzymsko katolickiej takie jamiat pokrzywdzenie
10 moskaliu żeby ja ych karmić co sami chcieli co było udomu
to ona gotowała oni jedli 7 dni areszte tak jak by roburich
wrobili amnie wozili bezbrudni donadzednikow żeby przenieść
na prawosłanie wjare aja dat od powied ze od rzymsko
katolickiej wjary nie od stajnie A z do smierci jak jest jeden
Pan Bog na niebie tak jest jedna wjara żywa na ziemi nie
chce sam tak ze idzieciom przi koreje żeby ranie stuchali
i do dziś dnia syny nie zeniosie A curki zamaz nie wychodzą
i zaraz mnie wsieli zaresztowali i od stawili do kwe minatu
tam swiętecznie reoty szapliusz i rozaniec i koronkie i
kaszkie odebrali nie tylko co i a dzień namnie prawali
i zamknili mnie wciastnie w klatkę i tam ja me był.

walny chodzyle dorzuju jak sie Panu Bogu modlisc to
krzyzami zeby pieznuu nie spiewac nabożnych botoszum
Hajest co drugi dzien wdali narapytanie crijwistajesz
a powadam zenie z labu traimali wtem kreminatli minie
od citali ze iny wieziem ~~u~~ na 2000 wjorst
whersonsku guberniu i stam tat jusz nie powru cisie
nigdy otak zwobili podruż nasza byla pokreminatach
ibylem zakowany conie miatem i nie moglem sie ruszic
Basamy hersonski kuberni od 1877 aż do 1894 roku
spoczatkku kazdi dzien do agministracji jawilisce ka
rali atwarz kazdy tydzien a pomieszkania sadnego
nie daj niema sie gdzie przy tylu dzien jakokolwie
anoc nima gdzie jusz nocowac polkont bylijsz jeszcze
jakokolwieki atwarz jusz stary tozewszad bieda of
koscioła ja nie widze jusz 22 rok nie jusz rozajo
o to takie ni cie mam oswiadczam przed Panem Bogiem
i przed calym swiatem

67
A co więcej było to moja głowa objąć nie może
i opisać ~~jak~~ samo A co ja dostał osfiary ruciej
porowego Adresa tomij dostali komu pisanie było uszy
po tejerasce tej costam tam przysłałi to my porówniej
czesca dostala i pradam do stop i drem kufe za opatrzenia
księza pralata i nowo ryciela za nosze modlitwy do
Boga każ do dremie i niech wam Pan Bóg rasze
przysłanie niebem ptaci serdecznie dziekuje ja
omufry ferbicki jestem kuleka na rece co ja sam niedam
dam rady radniej

ja guberni siedziej powjatu radzyński
zewsi Del ka

Ayasam tye abere shawie wquberni reuonsonshy
pwoze ood p'is

68

Краковъ.

Вельможной Памы



Матурская

Каманицкая улица № 25.



28 I 94

XXA
XX

P.P.



Cherson



od Karola Radzicka roku 1894

Masz tam wiadomości owojem pokrztwudzeniu zaburamnie
 40 mu 74 roku bilit mnie piascami uawajo ^{ciety} pod piszes
 jamu muswie naco mam sie naswojewjare ja chce sic uwnia
 nac wrym sko katolickiej wjary inie odstaj pie dosmierci
 to on umow baje i wseby kij zaburach wsadzil mnie do
 cem niej komorki trzymat 7 dni ¹⁸⁰⁴ zabural do kremit
 natu 76 roku ~~zawjuz~~ do hirsaskiej gubernii 76 roku
 do mitowego dowosi tam wsadzili do lochu bez dwadzata tytko ¹⁸⁰⁹
^{awid} niemuszali do roboty 79 roku japrosit sie wseby poruwo
 pusi dostawku pomoge koszulowu nieporuwo i jaszam
 poszed przyjechał uradnik ~~zapytal~~ sie gde ja tu
 raryz uradnik nakonia i priesietniki ~~zostle~~ cielizie
 znalenti mnie wstawku etam zacrat mnie bic
 uradnik i dwazobito koloniego pomocy i puzegnali
 umow dowosi ^{ja} kam janki wdzili mnie pokwatenich
 Anaroc dokozy rozadzali i w zielazo zamytiajo 79
^{roki} ~~trzy~~ 25 dni ztej wsi umow przemienili
 do kaczharuwki juszoz wyjtagnini pomocnik
 nacozomie bic ~~u~~ wuznie dreczi com janniat
 wozysztko mnie zaburali i pochowali sopleba ~~wochar~~
 ki Amnie wsadzili do cemniej porzy i tam 6 dni
 miedot nic anio Anawiet i kapliwody ja mistat re
 jusz rycie honoze i prositem Pana Bogu aby
 mnie dat Pan Bog wytnwac a chodiat i dosmierci
 co tej Bore Amen

Wiosna 1978

na nasze wiadomości o ile trochę yuliu
mosieję pojechał do domu w domu jego słupali
i przy wzięli do mat rosyji i ostawili w karczku
wiesz od dali wytkocił wyjt tak przy mat nie jemu
robot przyjechał uradnik zaraz przyjechał surowy
dat żeby nie niedali jesc 8 dni ~~nie~~ tylko co przyjechał
podata przez obnoży jedern raz nicht nie widać
iat drugi raz zobaczył dzieńnik muwit tej przyjechał
jak jeszcze raz zobaczył to ja i ciebie doniegi usadze
bwięciej i przyjechał bojata się dać mleka i drewnia
tego dnia przyjechał uradnik i kazał go wypieścić
rboch chodzić jusek nie mógł przy wzięli jego do szpi
talu do bereslawu ¹⁰ roku - 81 roku umar ^{moj} samy jego
chował 12 lutego

Краковъ.



Еу Ксенофидову

Тверь Матушкиной



Кремниевая улица № 25.



Chernivitzka



12. II. 94

XXI

XXI

Do wstrzedli opole Duchownemu Naczelowemu wch rektech
 rekta zch faki ze Deniego Jena Duchowno Uwe Dny Drogowego
 w Brugwego Jona wosko Jozowego proqasca jak rekta faki
 zch rakowacenta A spowieda zto Dospowiedny przewornego
 Jigo Jena wprost stala zto proznanemle Nostawie popranich
 Alon og zch stacoway z paktarie zch Ctenie wngromsterny
 wony Muzny gwulancach proz odzrowped Bug mac i Janie
 ya Janwie jako wngpetho wkonieny wngwiesu Jace polnity
 Mzodu zchwypu fego Mzodu wngwiesu kane proz w
 nabynych Dnyh Alon Jenu Jwontilys kanow zchwychow
 A proz Jenu prozped cia gwulancie Barie Danczicency Mzodu
 jak Bonduacie gwulancie a rakowac m... wngpetho proz Jap
 orwony obronitku

Jedni proz nosne Jwac Burgon Nawodzanem potwioi prawodny
 cia Dnyh Jowanice Chatury to cieniem Dnyh fyllio wa.
 Do chodem Chod Dnyh proz Jenu Joraniey wocy wachod Dnyh Nawob
 Jekowenety Jekowenety z prozny neby zego rakowac... gwulancow
 Akanki mlowy Jenu wocy fyllio neby mlowe wostine
 proz Jenu proz Jenu wawobytam Polubly Jwaczwarcia foyte uacelie
 Otkowu proz mlowy Jwaczwarcia Jap potkwawety te potkwawety
 Bzaly Caba noc gwulancie Jwaczwarcia ne Ctenie gwulancie Jwaczwarcia
 Prozchodny Cukowicki Jekowenety proz prozny Cukowicki neby
 potkwawety gwulancie Cukowicki proz prozny Jwaczwarcia wawobytam
 Coty gwulancie wawobytam proz gwulancie Cukowicki neby gwulancie wawobytam
 gwulancie Cukowicki gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie
 Nawobytam Cukowicki gwulancie gwulancie wawobytam wawobytam
 A proz Jenu proz Jenu gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie
 Jenu gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie gwulancie

Kasztam ukton od wszystkich
 nizki i ciekujemy zawasze
 prodomie jat murny kseze
 pralabowi i nauzciclowi i pada
 my do stop wasych i catujemy
 choc niejestem godni ja nicefor
 pajdosz i rasyam takie wjadomo
 si
 ze ja tema co wiemy to ~~przepraszam~~
 uradnili jednemu deksandrowi nie
 dai wdzielili zema wrecij jak 300
 rubli to jemu niedali nic bojak
 przystala pro wiestka to pro czoni
 str co to takiego ze tobie tyle przedsi
 wy sytuja samam ciotkie dobre zagro
 nico to mnie przysta inny wedwuch cho
 dzili i oddat i wszyscy zwolali sie i
 zem rozebrali Ale i wszyscy ktory
 utrzymuje to ma i ktory nie sa
 sie utrzymuje to ma ma A ja mam
 staski Bana Boga i waszego podania
 i swego starania mam na lcie i przykry
 cie choda by i nasmiervi kelka
 rubli bonam daję teraz zadu nadz
 cen zloty cow ~~bereslawie~~

nicefor Pajdosz

Справочник

Криван



73
7/10



Художественный

и Виссочисленности



Том Мамышев

Том Мамышев



Канонический

Канонический уму 2/5

Cherries
3. VII - 94
Nicola Popov



Mikolajew dnia 3. Października

Niech Będzie Pochwalony Jezus i Chrystus i na wieki w. Amen.
 Schiliam się do Wasz W. O. Księża Biskupa charkowskiego,
 catuję wasze i nogi, i proszę Boga kardownie i pomysłność, Aby wasze
 mocny stworca, sło krotkie wynagrodził, z naszego życzenia
 za pomoc dla nas niegodnych, list ojca duchownego dnia
 21. maja z 50. rób. otrzymanem w sierpniu, namiego od pisatem 1. go
 września, jeżeli otrzymany list, to wiadomo jest ojcu Duchownemu
 na 14. września był odpaszk po starem kalendarzu, w Tawryckiej
 Gub. wewsi Konstantynowska, było cerberg Księż, Schiersson X. Kapucynski
 i wsi woskopoloski Kapelan X. Kozłowski, jeden z niemieckiej Koloni
 i proboszcz X. Okupski; za bosko pomocy bytem notem odpaszk
 i mogłem się zobaczyć zesołemi bractwami, którzy na wygnaniu w
 schierssonskiej Gubetnie, w odległości, Aby się dokładniej dowie-
 dzie którzy jest potrzebniejsze pomocy, to rozdalem te piśmie
 choć pomatej Cześci, Gregora Wolowina, Mikolaju Marce-
 wu, na dwóch dano, w schierssonkim ślaniu Wasilewskiej wotosci 7 rób.
 w nowo Woroncowskim ślaniu wewsi Gousrowka dwa unikiow.
 jest. Fanchodowiec, Pawlekon Harascew po 3. rób — 6.
 łrezi był tam to pomatej Antoni, wrodna, które
 niedoleko od Gousrowki, wies' Maryjanska było dwa unikiow
 Wawryniec Anisiewicz, i Ludwik Strakotowiec, oba pomatej sami
 unici cato pogrzebali,
 w m. Koldo Woroncuwece jest trzy unikiow Gregor Luska, Jan-
 Barloszan, Melan Darscew, te pobiorajo Karmowe

piąsdy po 15. kop. dziennie

wewsi i włości Nowo Pokrowskiej jest trzy unitów Janób
Et Czech, ródna, Mikolaj Oksentliuk, & Flanny, Andrij Klim-
czuk, & Motubli, dajo im kwatery, wewsi Kostromka
dwa jest unitów, Stefan Karabin & Motubli, Loref
Michaluk & glinego szoku kwatery im dajo,
wewsi Sokorowa woroncowskiej włości, Symon Motowenska
& Krewicy dajo mu kwatery,

Wewsi Leonkowa Benedyk & Abramik & Lamón, dajo kwatery mu
w włości i wsi koloto Batua jeden unit Joachim Prostakiewicz
& Tomaz, dajo kwatery,

Wkatej Aleksandrowce Cyf Cyryli Zachimiuk dajo kwatery,
w Kolikowce Gregor obsrewski skodnia dajo kwatery

w Kryworozkim stanie, wewsi i włości Konstantynowa
jest dwa unitów, Tomaz srelach, Jan Klimczuk & Mo-
tubli kwatery im dajo,

Apostolowskiej włości, wewsi Koszceyńskiej dwa unity
Stefan Palejuk ródna, Jan Kucyński & Lubenki
dajo im kwatery

wewsi Lilowska. Dawid Szkapak & Janóio niedajo
kwatery, rycie Kapronowego,
w m. Krywym Rogu jest dwa unitów Artem Suptu-
nowicz skodnia, niedajo kwatery tak rycie Kapronowego
& Gregor Piatacha & Szpanów temu dajo kwatery jest
jusz szary i terat w szpitalu patrosu ko miedrowy
wewsi w Krywym Krywym Rogu, Hicyfor Tojczuk, skodnia
dajo mu kwatery

wewsi Sotykowa Stefan Kortowski dojo mu kwatery,
 wewsi Mikotajuwce Franciszek Kobaczyn rethoku dojo kwatery
 w Rochmanowie Alexander Michaluk kglinego stoku dojo kwatery
 w Nowo Siołonce Antoni Kucyn ródna
 w Łatowce Wawryniec z Holubki
 wewsi Szyroniej Stefan Hodun rbiaty, dojo mu
 kwatery,

w Kłostnie Baryli Litwinium na niemcach zarabia
 sobie narzycie

w M. Berestawie jest kwirow driesie
 Alexander Kowackun, Onufry Trembicki, Jan
 Oleszczun, Nicyfor Bajdosz, Michal Walski, Gregor-
 Kowaciun, Jan Oleszczun, Mikotaj Malicki, Karol
 Kaderun, jeden opuszczony niewiem na dwisku
 le wszystkie pobierajo karmowe pinisdy po 5 15 kop.
 i do tego mogą sobie zarobic w miasteczku, do niewiel-
 ka im bieda, tym gorzej jest co pokwaterach chodro
 ze im kardy wytyka. Gospodar Gdy mu jeść ko nie jed-
 nem słowem prebije serce że mu le ibrenie niemiłe

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|----------|
| 1. Stefanu Karabiniu 1. rób. | Janu Klimczaku — | 2. rób. |
| 2. Łórefu Michaluku 2. rób. | Janu Kaczynskiemu — | 1. rób. |
| 3. Tymonowi Holowence 1. rób. | Dawidu Trukakalu — | 1. rób. |
| 4. Mikotaju Oksenliuku 1. rób. | Tomaszu Skelacku — | 1. rób. |
| 5. Andreju Klimczaku 1. rób. | Stefanu Kortowskiemu 1. rób. | |
| 6. Stefanu Patejaku 2. rób. | ko wszystkich dwadzieścia siedem | 27. rób. |

poprzednio rozdalem 15. wpiersonym liscie pisatem, ostojac
osm, hoju Korchodowatem Gdy donick donrytem ko to
jest ani prawie 200. wiorst adminkotajowa, ko tym co
zpo blizu Mikotajowa niedawatem, wielu te pobierajo
karmowe pinizdy i zarabiajo latem ktory moge pra-
cowac, wosysey tu wymienione wygnancy Priskajo
Bogu karie ojen Duchownemu, i ranorro Błoga-
nia do stworcy przedwiecznego, za zdrowie i pomysl-
nosć niech Bóg doptaci Skrochnie ka pomoc
i troda co ojciec podejmaje dla nas niegodnych
wygnancow, karie i wosytkim dobrodziejom na-
stym, ze onas panistajo chosć w dolekich stronach
Bedrimy Błagaj Boga Najwyszego przydziennych mod-
litwach, aby i nadot Bóg udzielit swiej pomocy wosy-
tkim dobrodziejom, ktory donka dojednosci kościoła
Krymsko katolickiego, i wystuchac prosby nas nie-
godnych Lutaczow,

Schilamy glowy do szkap Ojca Duchownego
Cotujemy wese i nozi, polecamy sie mod-
lam X. Bratka, rebyśmy modl mogli dozwicac
tej chwili oswoich stronach, przed Otkarrem
wychwalac Boga za swych dobroczynicow,

Niech Bzdie Pochwolony Zeras Awrystus i k d.
Niegodny Lutacz e Maciej edwinj

Wewsi Gurowka od Mikotajowa 20. cwiors²⁶
wjedne niedzielie popi, muwil karanie
zeby wosysey prosili Boga, Bo katoliki
silno nastupajut na nasu prawostawnuju
wieru. kstiak naszi obrady wiu perewer-
nuli, A celoby my ich katolickije
przyjniati, to molitisia Bohu celoby
im Boh ne dopomohi, to my osta-
nemsia, naswoich prawostawnych
obradach, jeden ze parafijan lezre wsi
Mikotaj Gromow, wysiedry nautice
kobacryt Unika Lorefa ogrodnicruna
i powiwada cy to wy loze katoliki,
Unik odpowiwada ze my wsi, katoliki
skotko nas jest, to wy nanaszaju wiu-
ru nastupajite, Unik powiwada, ze my ne
nastupojem nawaszaju wieru to ludo, mo-
lymsia Bohu ra was celoby was Boch
na ktony do prawdywoj wisty, kotora-
ja daje wicnoe spasenije dusy,
to wasaja wira tucersa, my damoty
celo nasza prawostawnoia najtucersa-
ja ra wsi wisty, to ludo jak smotrim
noswoich popach to ony kak ta-
bunicyki tyi celo kony posah.

ne naucajuz Ludej i sami ne
molaksia kolko wodne woskre-
senije odstuzje, A mnoho jest
czto wprawniki prosyt Ludej do-
sebe natotum durno robyty
wokki nabere doje postakam
cy podwa i zokosyby, bylwo
dei ptoky; boko kore wpraz-
dnyk ili woskresenije towy
dnia ne strahety, balisera
lak robyti, na joko smotrah boka-
cri kore sobi sobyrajut kolokan
wpradnyk ili woskresenije wokki
nabere noprostaje i wes deni
durno rabotajut tade, stacyka-
jut czto woskresenije ili pradnyk
kulaxerji deni, na to ne smotrah
i Swiawceunyk dojetoko przywodyt
kolko myznajem czto prawostawnyje
krestijany, A boko ne spotawajem
kak doteny chrestijane rjzby na bie-
tom swity, my keninge Ludy so nam
bak prostyjt poper lude odwiczoty

Заказное



В. А. Боро в Бергиро в г. Краков

Точномъ Гробии Матурской

Виваконъ улица каноничера № 25.

Пани Матарскией



Отъ Каспера Дрега Влаженковела гусла

№ 8. в г. Кудомалева Деревенскаго уезда

Chersones

10. X. 94



78
18 28 / 4 Cherson.

Wielebny Księżę Pralacie!

Proszę Wielebny Księżę Pralacie
zwrócić uwagę, kogo się należy na
obecny stan parafij polskich Tyraspol-
skiej Dycezyi.

Ks. biskup Tero uważa to stosowne
i konieczne narzucić do parafij polskich
Księżę wie posiadających zupełne polskiego
języka. ^{Je} Najraciejszy kapłan przy
dobrych temu warunkach nie może
odpowiadać godnie swemu stanowisku
nad tem nie potrzebuje się rozwódzić.
Przy najwzorowem postępowaniu nawet
nie wsta nigdy kapłan taki pomyśleć mitosii
i ranczania ludu powierzonego jego pieczy,
stwierzeniu staję powinności prowadzenia
i opieczunem, także porostanie on obcy,
bo nie będzie wzmocnieniu pojęć ducha i zro-
nieć potrzeb swoich parafjan.
Podobny stan rzeczy także nazajmny wobec
nych warunkach staje się groźnym; toki

Widzimy skutki następstwa w mniejszej
stronie tej liczący wyznawców katolickich
we wschodniej dycezie.

Ławryntowicz stawia parafję Peremopolską
gdzie po Księdzu Grusinie nie widać już
polskim językiem, znówu naznaczone
Księdza Niemca, nie rozumiejącego zupełnie
mowy swych parafjan.

Nieszczęsna grzesna od lat wielu
porzuciona Słowa Bożego, bo karani
w kościele nie ma, nie ma i dodatku
mezo nabożeństwa, lub karowe odłama
tu w języku dla nich nie rozumiały.

Nie mniej nagannemu w ks. Brzanie
Leone za jego postępek względem Księża sta
całych przez Rząd na utratę parafji za przewi
niecia, jeżeli nie zgodne z rozporządzeniami
władzy świeckiej, to w każdym razie odpowiada
dające w zupełności duchowi i potrzebom
kościół katolickiego w Rosji miałowicie;
mieszkańca i wzbawienie zwierzchności mat
ricialnych z prawostawnymi, przyjęcie doświada
Oricej z mieszkanymi matricialnymi, przeważnie
Księżych Urzędów, t.p. Karani Księża nie

R. 2
10
80

tylko że nie mającej, u swego pastora
 Tuskiej opieki i potrzebnej pomocy,
 ale owozem pewną niechęć, związaną z
 ich smutną potażnią, lub absolutną
 negacją. —

Nawet nie mogę pominać mil-
 czeniem. tego, że ks. biskup lebi roz-
 rywni, o ile mnie profanowi tej wójce,
 nie odpowiednio godności biskupa,
 chodzi nawet zupełnie nie zgodne
 z duchem kaptanistwa narwowie
 jazdy na białym. Prose to w gruncie
 nie wielkiej wagi, a jednak proste led pa-
 tny na to że zgrozę, w inteligentniej-
 szych zaś warstwach narwowa
 szypacie, co najmniej niechęć ku kapła-
 nowi. Cyklidzie. Proszę mi wybaczyć
 iż go utrudam, uważam jednak że
 niej obojętna zakomunikować
 o tem. Porostaję z sercem szacunkiem
 i głębokim powołaniem.

P.S.

Thema Alf. Krojerowcy

Prosiłbym Wielebnego protata narwowie moje szacunku
 dla siebie, mogą stracić posady - co równa się utracie kawałka chleba.

Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly a header or address.

Second block of faint, illegible handwriting, appearing to be the beginning of a letter or document.

Third block of faint, illegible handwriting, continuing the text.

Final block of faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or closing.

1865

Cherson

Zakasne

80

Александровъ Мунинъ
в г. Краковъ



Ея Высочество
Гр. Псковская

Гр. Матурская

Wohlgebohren

Frau Maturska

in Krakau

Ulca Kanoniera № 25.
Doktorowa Cherson.

1894



20894

Dnia 14 grudnia 1894⁸¹

Manu honor Wielmoż
niez Dancze do niesz.

My ceniąc i kłosejny wys
tani skrolewska Polskiej
co Czechowie Chensaskie
i Węgry, roslawskie i Bren
borstee.

Wzic dorosimie W. D.
reverekelesimie Manifest
see

mysleli re more nam
jaka beore selga.
A nas kerar przywieszaja
do przy sie ge' ce popa.

A Manifestee radnego
nam nie nam.

Wzic kerar se padamny do
nieg W. D. i probiercie

Wielmożnego Pana
szlachetnego gorskiego.

Przybył nie morna szlachetny
do posłać do Rosji do Cesa
młodego zony Młodej.

Ale do jej brata
i do świętego brata Teo
pietra: Bo jak widac to
jest radnej radziej nie
ma nam.

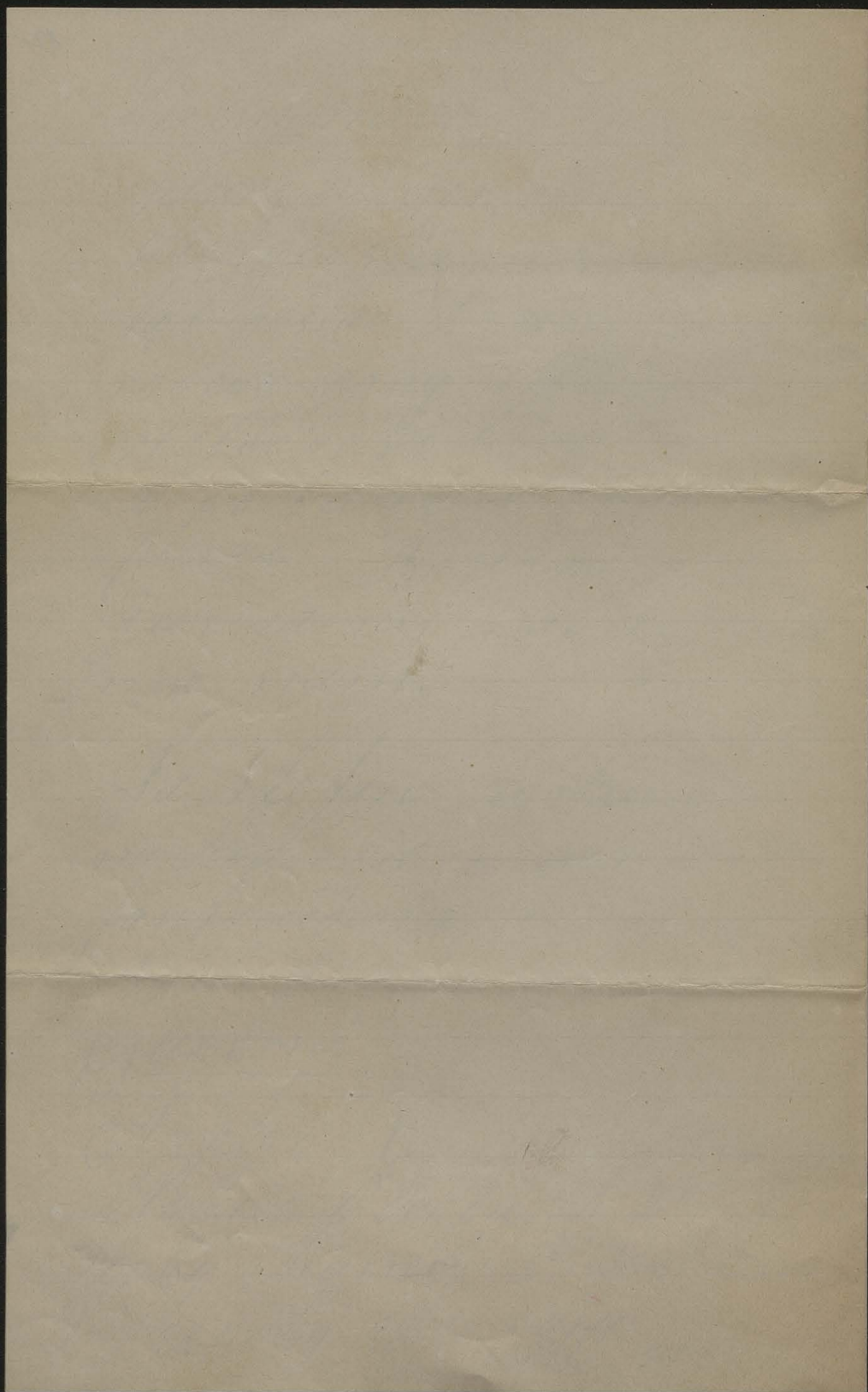
Ja Stefan rykiuioz
na chodzenie do wsi.
pana ziołota Gmgung
Nowo Wdesa Cherskiej
Guberni

Asper Jef. J. Hacma.
Moba & Pessa, J. Pmora
Koby Gmgung. Cnepdaroso
J. Koby zebemary.
Carescii i Pmora

or
a

ll,
ra

ie



Amespie Galicia.

Miasto Krakow.
Wielkiej G.

Ullica Makorska
Kazimierz



A. 25

17.XII.94



Styczeń D. 27 89
15

Wielmożnej

roku 1895

Pani

Dobrodziejny

Wzajemnym wstaniem caturie kence i
i stopy Wielmożnej pani i prosi ten Szept
dowolnych kęty od was i Praterowej kate
wyci także wzajemnym wstaniem caturie
Kence i stopy adonore nasre wiadomości
i prosymy Braca Metryki prosi i przysyła
wiadomości i namy naszego wysnienia i kęh
także kence ojciec Puhowny Parshaw przysła
Metryki. Wzajemnym wysnieniu nim a stoma
pomocą kandy sie boiy do cesnej kony atyl
do proso. Mnie aja ojca pratala prosi
etera adonore wiadomości. Naszego zmartwone
go życia 2. Deto upytyneto jań starali sie po
dawali proby do cesara caumat i do cesar
kowej i do senotu nemato pisenidy stro
cyli i przypodrito od cesara puscic w 1893 r
ale senot naot wrocic tego samego papi
u napisat deto bezposledstwyja pomat
neprijmo obrendu prawostawnei ceskuj

84
85
5
i
Syst
the
je
ij
tam
te
u
tot
re
one
ao
a
a
si
it
uj

itak samo w 1894 r przystat Cesari
pawscie wsrzytnych Greshy unijistow i ja
nernaicuje ujych obrendu nie tego a
a senot anow doto bezporletstuyia tak
samo apotym starata sie Cesarowa prz
ujimowale prorbey i dawata rnit otpowic
dri nedosyc starata sie usenocie ale ot
sytala w Depoortamet jnnych wiar a
jednan wsrzytno rgasto a opodawali
prorbey do senotu to senot otpisat tak
Atmo Bai mytraru Kpsecydnos Kempan
numaeme obpdoy nprabocniabnau nepot
ba i nenotopaelmes nprabumenbembey
Bawud Seno Beznocelemensud Tak
sie senot smiejie knas usery aprytytny
w 1894 r wczescu gubernator personsij
kakaral wienczej prorbow nepodawac
i nedowucrac wdom cesara atyldo przyi
myie obrendy prawostawnei Cesarui ja
sam uwalne dowosryh domow wpoli
cyj obiasnit Elisawet gradshiej i powie
driano tak jerebi wienczej Bendriese po
dawac prorbey to wywierem na subalym

shi ostronie astantest. prozbow podwac
ne bendricie atear wiadomosci. Utoze
go cesara neustajo nas ciogac jasi tylnio
zaczeli pszyseingac napoddanstwo mtode
mu cesarowi. Minotaju ktore znaszyn
tyjo umescie Eisawet gradie to dopuscyl do
pszyseingy wnosciele a napoddanstwo Ma
nashyenne. My co powiech ryjeamy to ^{oni} kcie
li zebysmy pszyseingoli uprawostawnyh
poprowe tomy ot tanej pszyseingy odka
zabisiie torato unas werytryh protoko
ty porobili ane wiadomo jaryj kedy ben
dnie sgo. adla drugyh ludri surnego ga
tunku. Byt manifest umyisrene po
datny i uwolnienie arestantam i tym
co podpoliceisnym nadzorem wielkym
klaw amny kadnego nemamy mani
festu ani kadnego uwolnienia jak prze
shadowali tam i przesladujo kadnego po
lepszenia nam nie nestyhae ani
nima tanej duszy ktaby dlanas
pamugt jezeli jesore okrehamy
koronacyjy cesara ane awolnij

to
kr
do
up
na
sa
zba
ps
ni
po
ja
we
na
he
te
sy
je
na
sz
na
Pa
Pa
s

to wtedy zamierzamy ostatnie
wymyślane przez Donosze omwion
domowym życiu corok to gorzej żyjemy i
upadamy z Data jań żyjemy bezobawę
naimowatemu kienie i pracowatemu dobre
sądzitem tak przeryje ale kienie drogo ana
zbore ceny spadli dlatego przeryto i tenar
przenicy pod 40% żyta i pod 20% jęczmnie
nia pod 20% i harwa sprzedasz corok
podarstwa to tanio a cowa sprzedawstwo
jań byłinne tam obawie odwiec dla domo
we i potrzeby nieparobiemy nadomowe
rozchody anas i dusz anas harde kmas roz
chody potrzebne i stracytem to comia
tem krapasne painendry anadalsze era
sy Bug tyłko more wiecier do czego doży
jemy i neraz matwie sie musze atear do
nosze wiadomosc ojocu duchownemu na
sre bracia pisali Prozbe w poczynku wres
nia w 1894 r Prosyli aby ojocie duchowny
Przyczynit sie klanamy do ojoca swietego
Papieka a ojocie moreby zrobil przed
stawienie cesarowej, stuga J. Maszkowski

86.

ojojcze Duchownij i Nasz opiekunie
prosze poddebraniu Systemu poszytwa
otpowieda aby nasze bracie co
prosze ometryny to oni u danym
powiecie mieszkaja tylko mnie
prosyli aja Prosze zanemy
stuga ojojca Duchownego entuje
Bence i stopy Prosze na
kon Nowij o Błogostawienie
na mnie i dzieci
Jan Masłowski

ojciec Gregor ofusrewski
Matka Uljanna je Panilukij
urodzony syn francuzski Lutego 24
wrzesnia 1844

Prorby ometajny dla syna

Antonij vodrit sie uosku 1884 uosku
Dnia 6 stienas

Marijanna sie vodrita uosku 1886
Dnia 14 siepnias

Anna vodrita sie uosku 1888
Dnia 10 uoreznias

Balestowa vodrita sie uosku 1890
Dnia 15 uoreznias

Leuwinia vodrita sie uosku 1892
Dnia 25 sjeprnas

Michal Tomcuk a rans notalin
a i unie megojca gregor tomcuk
a Matko Anstoria a notali sjei
jan Turcuk a notali Matko Anstoria
a jeceli potrebnie i unie
vdrisdo to padu giej etromie
iest wimienome

Hones dommie Guber, Kerson
Pouiat Elisawet grad
Dom Enuratskako
Makaru

88

2 Краковъ

Вилмориней Тамары
Юлией Матурскей
улица Каноньера, Дом № 25



В Краковѣ

chersons

1.2.95.



1894. r. Dnia 22. Gódnia

Prawdywali do stanowego w Mieście no-
wym Buchu, powiatu chiersonskiego Gubetini
Ułianów który na wygranu porosłaję
Krestake pojednema poruinych wiestkach
było ich diewiszin, Hebranych, Jan Kuma-
ryk, Daniel Filipuk, Alexander Samociuk
Józefot Sobotek Filip Kotus, Elijasz
pinceruk, Dawid Pielrusin, Paweł
chodowiec, Alexander Gicewicz, Gdy
sz rebroti Ułici, Stanowy ich prowadzi
od swojej kancelaryi, przychodro blisko
Cerkwi, tam było rebrotaj dosic pomocy
Ułici zdumiel w, co kojek kaczego re-
nie im niemuwit, w kancelaryi, et ku
przeprawadrit, Stanowy im muwi reby
seli do cerkwi przysigac na nowego Ce-
sara, Ułici mu pokornie od powiedrie-
li, ze my w cerkwi przysigac niebediem
jereli nam porwolicie w naszej Religii
w Krymsko Katolicchim Koscielic Kobs-
driemy przysigac, Stanowy Kryknut
na policyjantow reby ich broti i ciognes-
li Do szorobu Gdrie mierda strac
Cerkiewny, naprud wrieli Alexan-
dra Gicewicza ten cztowiek przyczestkown

prycerstwem i zdrowiu wraz ceterach od-
rącił od siebie policyjantów, Gdy więcej
przybyło im dopomocy, Unik potoczył
się na ziemię, i rącił nogami odpy-
chać, wielu Ludzi Russkich chcieli
się i patrzali co to rękami będą robić
i Skanowy Karat porucił Le Browerze
i powiedział żeby się wrócili Unici do
jego Kancelaryi, i za wolat popa
żeby się podpisał na prośbienie iako
niechco przysięgając, pop do uników
przemawiał parę słów, Czy wy Katołiki
Unici odpowiedzieli, że my Katołiki,
łatwież niech Katołickiego świadczenia to
możecie przysiękać w ruskiej cerkwy
A swoja wiecni diecechi, Unici powie-
dziali, Katołiku my wiecni diecym w-
wołanej retajem przysiękać, potomu
ceko w objawieniu piszek kto do której
wiety wjętej dotčen przysiękać, pop-
odpowiedział ja was pryncipowali nemo-
hu, Skanowy napisał jak Unici od-
powiadali, i pop się podpisał swich
ziemi jako mierać się przysięgając u-
prawostawnej Cerkwi, A drisiak
nachodzący się w tymże samem Skanie
był wle czasu swolniony do domu

90
Po prosbie Tawo mu cota fanitka po-
maru, dla rozporadzenia gospodarstwa
Teodor Plisczynski, kmiasta Włodawy
Gub. siedleckiej, gdy przybył do domu
w październiku, na dwa miesiące był
wolniony, do czasu tego dnia, że
ogłosił Manifest, ciszył się tego myś-
lat że prośbami w Podziemnym kraju
A gdy mu termin się kończył 24 Grudnia
cały go policyja wieża przeprowadziła do
kandarmeni nacelnika w m. Włodawie
ten się prosił że Manifest dla wyślach
który pod dozorem policyji został, na-
czelnik mu powiedział że dla was ni-
ma żadnego Manifestu bo wy sami
poswojej ochocie, tam wyjechali, Unit
mówi na co wy mnie przesłuchacie kiedy
ja pochodzi, tam to ja w domu chce
być po ochocie, przyjni prawosławie
to będzie w domu, musi się wra-
cić Unit do swego sibiru Chierskiej
Guberni, lewor pozostaje w okradow-
skiej Wołoski,

Kuwanie i podługich szanach, zwolny-
wali, w Nowo Adesskim szanie było że
branych Unitów 15, Jakób Kalich, Gregor
Gorbowicz, Stefan redubiewicz, Szymon,

Garyt Bliżniuk, Jan Tyrenowski,
Trydor Abramuk, Jan Kapceuk, Pa-
wet Bajko, Stefan Tymoszuk, Ma-
cin Wójcik, Marasin Białoguzski,
Pioter Rabuski, Pioter Panasuk,
Józef Opopodniczek, Józef Witkowiec
takie same rozpykanie było i to samo
odpowiedzieli, jeżeli ich rozpytywa-
li jak się rony i dzieci narywają
to w tym stanie powiedzieli jak się
narywają, A w Bokojawlenskim
stanie, to usiwił tyż to samo spisa-
no, i pop podpisat że niechcąc przy-
sięgać uprzedzającej Cerkwi,
i rozpytywano ich rony i dzieci to oni
odpowiedzieli żeśmy wtedy wiedzieli
jak byliśmy w domu, A teraz niemożem
wiedzieć, może ich tam porabiali
nas krymacie swoich reżach to nas
piszcie jak się my narywamy, A dorony
i kamili naszej, to tam jest takie
same Anisty jak wy coich Ciąglic
dżęro i krew wysycają bez rony
i rąpania, niedają im nigdy spokoju
to stanowy bardzo się tłoczą i muwit
że jawas posadze dociemnicy na cote

2. Łasek 25.1

91

Na cate swista, bediecie niezdie Win-
centy chodowie, od powiedriet choc i na
cate rycie, to nam wyslysko jedno i
restosci stanowy odpiast re miecha
keruac swojej familij, ponowym
konu, kislakowskiej kolosci, powiedriet
Gwinny Skarska, Unijatom, reby nie
rebrali klosy wjez Woloski cyli Gwin-
nie na 26 stycznia, jawn odcyf-
taja u manifest, potom cebo u-
unas skarano kto folko jest po-
deserem policji to dotien byli u-
wolen, oni nie rebrali noten dzien
on im odcyfot, i powiedriet fe-
roz idcie do stanowego, reby on
wam wydat, swiadestwo, dla prij-
scia do domu, oni to ucrzynili
i przyjeli do stanowego w Pokojan-
lensku, i powiedrio reby im dat
swiadestwo, stanowy wyrapit ody
manich ktuch co powiedajo, wy-
chociliu damoj ili, put i domo-
was wydjek, et isers was dat
se powieut was bit, ni damojlio ra-

Dom i odprawit ich nate same
wioski i przykazał żeby nigdzie nie
puszczali krewsi wychodzić,
w chierskim, i Berestawskim no-
woworonecowskim, i Kryworskim
szanach, takie same kopytanie
było i w każdym szanie popa
kawałkami na światła żeby
obecny co umijaci odpowiadali
i podpisywali się nabo popy.
A umijaci podziś dzień tak
porozkują bez przysięgi, podali
prośbę umijaci wpacestku Głod-
nia Ale jeszcze żadnej odpowiedzi
nie mają, i żadnej ulgi dla
siebie niewidro, że de Ludzi dzi-
wio się o których porozkują umijaci
i powiadają, że jak czytali nam ten
Manifest że wszystkie polski po-
winne być uwolnione, A wy unas
Dwadzieścia lat nie powas niewidrim
tego, i was nieparczają, A tych
to dziejów co wielkie Krywdro Ludzi

92

Ludzi to ich poparcali; jak cyfry;
to wiele i dla nas utoskawienia tke
nie tego niewidim utoskawienia
jak dotli nas korn tak samo ite=
raz, tylko to albo bolsze worow
i rabojnikow, przybitosc, wsiake
nocer tak przywier ko slaba
boga, A to wchorodie Utkajewie
wsiakeju nocer lipiet, Od Manifestu
poniesolka dars ubilych raznych
lic, Dare i policejskich i sadotow
storsiej, pramo krabich i polic=
niejsker mato obietom damojek
Dare ra presercojek w Gorekach
jeto opisowek, wsie slabo potucy
no, Kakeju to prawda wnarych
nacratnikach i prawitielach, po=
tomu erdo oni knimi wnieslie
perewodiat, to bardzo wietkie
teroz rabujotwa i kradziery, pomia=
szach i powsiech, potem Manifest=
cie nastapilo, wlych dniach pow=
siach strogo przykarsano dla.

Wieżkiej w tady polych
wioskach gdzie uiniaci poros-
kaja, żeby ich pilnowali nigdzie
naszok rewsu niepuszczali i
robocemi ludzimi to jest ruiem-
cami, dykami innej waczi
reby ich nieporozumiali, i tak
mlaso poroskawac, pod stopami
klych ludzi, wady wylyka ocry
koryobam żeby jesteście najgorzej
wznowajcy kiedy was kara tak
pobuwac i niepuszczaja po-
manifestacie, pisze siedleckiej
Guberni, że spisciu powiatow, bylo
na karane reby wlych powiatach siedlec-
ki, Konstantynowski, Bialski, Włodawski
i Radzyński, aby wlych powiatach, re-
wali z kardej Gminny po try celowic
ki deputatow, żeby jechali do Peter-
sburka, to ludzi ucrzyniti i wybrosli
faktich, co mieli jechac, gdy rajecta
ti do Guberni siedlee, im paszportu
nie wydal, i powiadomil gubernator
że was tam niepotrzebno, tylko na
celniti i komisarare i wlyby pojechali
pojechali do Petersburga,

93
Kiech Bedric Paetwolom
Leres chryskus d. d.

Chidwin

Dina L. Lubey 95.

w tych stronach drugi miesiąc
to ciggle Desreay padajo
w Ziemi podano dwa listy
czy oni dosli paistick rok
radby w wiedzi schilam sie
do stus stanoonej osoby
Cotujemy Levedemie wsee
i nozi niegodne futore
prosimy o sprycyke ranas
niegodnych

Червоно Закарпатське 94

31/4
В Австро Венгеро в г. Краковѣ
ул.е. Іоанні Матурской
Пані Матурскіей улицы Каноніса
№ 25.4 в Кракові



отъ Каспера Есера в г. Кирилівѣ
Владимировска ул.ца № 28. Червонон. уезда

КРАКАУ
6/11
1895



6. 11. 95.

Niech Będzie Pochwalony Jezus chrystus i. l. d. 1895 r.

My wygnaniec piłany porostojem, w Guberni chiersonskiej, schilany się do słup M. O. X. Duchownego. P. M. C. Komunikujem swoje życzenia, Cóżyceny rostece inogi. choć listownie i wszelkiej pomysłowości nadabry Ciąg życia, Aby woszechonoeny świteca raczył wystuchać nasze Błagania nos niegodnych wygnanicon, Na ojca Duchownego, aby Pan Bóg raczył przedturać wieku, anam doeresac lejchwiti, Ucatować słopy wlem życiu docresnym.

Donosiemy osowim nierczymym powodeceniem, Gdy nos najisniejszy Monarcha pomast, w 1894 roku jeden z naszych braci Jakób Katic, był wchiersonie; dnia 17 listopada wstąpił do koscioła, pomodlicis kalesara duse, policija go poronata re to unik, Arestowali go, i portkapie odestali woskan nowo Adesski dowsi i Gminny, Dymowka, re od chiersonu na 150. wiorst odległosci piechoto go skrus prowadzili ar do Miejsca, islej wsi Dymowce brymali go podwaroto, kaedo driennie podwa ertowieni, Aby go pilnowali, precinaga pare szienicy khatiezo ucisnu kachorowat, wyprosat Gminnej władcy, Aby go do bolnicy odwiezili, le mu od ciągali re droga eta jak podsecknie kacie odwieriem, i shanowy przyjezdrot do Gminny, Gdy ustysrat, Unik, to podoryt domieniego, i prosit is reby go okprawili do bolnicy shanowy powiedriet se dla ciebie nima miejsca w bolnicy, pocrestoj, jak bedie miejsce to odprawim

piątego tygodnia wielkiego postu, Bogu ducha oddat
Jakób Kalich, prebratuis dowicerności, dokonując swoje
piętygymnie; dwóch braci unitów byli obecni przy jego
śmierci, także i sami pogrzebli jego ciało, Gregorz
Gorbowicz, i Jędrzej Abramik, dwa razy pop donich
przychodził i chciał pogrzeb kryć, ale te unicy odmru-
wili mu tej usługi, tak że ten Gospodarz Ruskiej
októrego ciału bręto, powiędził swemu popowi, że-
ja sam styczem, jak ten niwonecyk prosił świętych
braci, żeby oni nie dopuścili, tego, aby Ruski pop
nadnim pogrzeb krył; i tak się odcrepił, gdy do-
nieśli o jego śmierci i pogrzebie, do Guberni, ko
Chiersonski sprawnik odpisał do stanowego żeby
koniecznie rozkazał, popa, gdzie jego ciało po-
chowane, odprawit pogrzeb, pop, i odpisał re pra-
wostawny; ko sami się dziwijo te Gospodary chociaż
tej Religiji Prawostawnej; że tak narucajo się swoję
Religijo; dostatecznie wiedro że my niezdany jej
i wielu naszych braci pochorowali, niektórzy to jak
podentych łolach; niektórzy pobierali katnowe pieniądze
po 75 kop. dziennie, ko od nowego roku radnemu nicoy
dali jeszcze; powiadao że jeszcze nie przysli dla was
pieniędzy, jak przysli komu wam wydany,
podaawaliśmy prośbę do cesarza, 20. Gródnia renterz roku
odpowiedzi otrzymaliśmy, wshycim.

Симъ извѣщаетъ что всенподгнаннейшее прошение нѣстны =
нубнее въ Канцелярїи Промени 13. мунѣ, Декабря, пре-
пробовденїи Господниомъ Командующимъ Император-
скыо Главного Квартїраю, 22. Декабря, пренадїемисетн

№ 11. Министерству въ внутреннихъ дѣлахъ, объ окончателъномъ
 разпоряженіи носей прозбо послѣдуетъ Со стороны
 Министерства въ внутреннихъ дѣлахъ Олодотъ въ Византию
 ко Богъ свисты wis cy co nam bedie lepiej, już kilka
 Missiocy Wstytutu; Ulgi żadnej niewideimy, podawaliśmy
 telegramie Doministra, Cy dla nas stury Manifest, ale
 żadnej odpowiedzi niebyło nam; Dwie prosby podawaty
 Dochiersonskiego Gubernatora, że dla wszystkich prestep-
 Ców jest ukrenie, Any żadnej winy nieuczynili przecin-
 Cesarowi, rucnier i Pradwi, tylko proqniemy poros-
 kac wolej Religi Co nasi ojcowie byli imy jesteimy, Bogu
 i Cesarowi Cherny sturye wiermie; Wsmielamy sie pro-
 sic, do jesteimy podwano reko, upraszamy warzej milosci
 Wielmożny Samie Gubernatore, racz nam potwolite dwóch
 Cktowieków postac zprosta do cesara, nassey Monarchi
 na ko odpowiedzi mieimy, stanowy przystaw, kerwet.
 Dosiebie 20. Marca, na wymyslot nas etemi stowami jak
 wy smieliscie podawac prosbe, żeby wam Gubernator pot-
 wolit jechać do cesara, i imacie prawa na krok od-
 taczyć sie rews, ani do cesara, i tego wymysli niemiej-
 cie żeby was pascili do domu, jeżeli wy nie przyjmie-
 cie prawostawnej wiary, ko tu wszystkie pogimiecie
 tonanych rebach, pokornie mu odpowiedzielisimy
 my już ko dwadziecia presto jak ko styporeli co wy
 nam cyfacie, Gdy bysimy ko uczynili co wy rozda-
 cie, ko nasby tu niebyło, kato imy karane i wgg-
 nane i wiele już rycie ranoicyty, i my leti wdemy

Głowy potoryć ra swoje św. wiare, Ale preprassamy
panie naczelniku, cheemy pare stron powiedzie, wy-
cykaliście manifest, i wosy staim Ludziom ogłosiłi
że polski co byli wystane ra bunt moio prawo po-
wrucie na Rodzinne Miejsca; A wy nas przeciągu
Dwadzieścia lok, narzywaliście nas buntowcami
Miliernikami, My to wysłało rnosimy jak wy nas
strongacie; kiedy dla takich buntowników jest ma-
nifest, to my mamy prawo dopominać sie swego
my jesteśmy także same polski, jak nasze
przodkowie; nam każdy prochy Gospodar muni że
że w manifestie pine wosy staim polski powracie do do-
nu, A nastem bardziej ucieszojso, w Miesiecu
marcu zawolywali postonach, i odcyfot stasowy
że przyięgi od was niewymagajso, Ale podpircie sie
że wy wierno poddane, my odpowiedieli, że my przy-
niemy przyięgać, chocia dwadzieścioro tylko
włoscieli Prymako Katolickim, i tam możemy
się podpisać, A tak my niewiemy na co wy
cheecie ~~się~~ podpisać od was, Cota cima byto ma-
ra desery czecho bywoty, kora Cięptowoto, Rasiewy,
jak konczajo pub., nas wosy staim ucieszojso niedziś
nigdzie chodzić, pare listów rjerieni byto postonach
czy ony sie doszoty, rak walerioncyh, Polscamy sie
modliwom M. O. Duchownego, padamy danioj ca-
tujemy serdecznie niegodne wygnajency kpowiohu
chiersonowiego, c. H. Ch. Mikolajew 10. kwietnia 95. r.

97
Bi. Abstrpo Benyrito

Pani Julia Malusna

Ulica Kanonicera N. 25. 4.

od Krakowie



Chersones



13. IV. 95

Eliz Wires 25th 98
1891 roku

Jaśnie Wielmożny Panie!

Dawno zbratani, ię prai' ale mi zdrowie obci-
vato chęci dopinania, gdyż zawsze jst' co smutnego
i bardzo smutnego: gdyż na kolejach, tak zwany
„jugo zapadnych“ to, wrytthicki potabrow wy-
dalozj, to jst' powydalali, rctij tak strasney nie-
ludzkosci, i bridy, ne dry, od gtoza, to sobie wiele
ryci odebrato, i to ceteri familijami. Jstko gozj
jale ozry Chamana; to co nie stychanego. —
Arby ryc' to braba miie charakter kamimny,
a zdrowia silnego, jale to Bog Wzechmocny to,
wryttho ciampi: Pori Pa Majiurytary spuse kane
nubios na tego tak strasnego potwora, ci misca
ludzkosci

te sprawy, nie usprawni: dobry gospodarstwo i praca porządnie, pogotowie, i da kawałek chleba, a tu ludzie, i dzieci skarżą na głód, i śmierć. Po gazetach tego, nie napiszą nigdy, gdyż za obrażenie, stum, nie tylko myśleć, ale i mówić, i pisać i pisać w to, w 10. wazy pomnożono: a paszporty, to coś okropnego, przyjdzie do tego, że dzieci w ulotki, skach będą, mieniąty, mnie paszporty. Hane w wicku, chroini, kółki, Kulawi, oszczędnym i ślepi, to muszą, mnie paszporty; po pierwie, jest to dla ucieżnienia, i ostrości, a podregie, dla carskiego do chodu. — Właściwie, nie prawotażny, to nie otawik, i historiem, nie może być. — Nie wiem, czy dostały te trzy bracia? — Tak jak był, tak i jego Kosciał, jest, wędzkiem, miodaki, ale jeszcze do tego, wazy, toż, krajem, jakichś, tyłko, ścieg, nigdy, i, a parafianu, nie, nie, moją, zrobi. Interwom, lepij, bo, mi, moją, zmi, nie, swego, Portora, w, kardy, poore.

A pones i Biskup nie ma prawa mniemi
 Kuzdra choc najgonnego, becbornego, ale tyłkaton
 taki, oprowca, taku to kuzia odwiazaj, nagrod
 medal Kuzie, miżakari swij brodny putrujaj
 ale rakari, ona rozproszona po manowach;
 aby ic wilki chwytali tatwiej. — Jaki inż ora
 sanci kufi gdzie jaki racny, proborny, Kupton, to go
 roras wydaja w dalekie strony choi by i ka uwal;
 bo utawika rdusi, muche rdusi, bo usrystku jed
 Tak i spytaniby inż swoj rigorensia, tak
 witek pragnutem i pragne aby sprowadzie
 Schopona owego Wilkniga patryote, abem
 rrasem wtyre re pomnik na placu tade posta
 wia. Toruowa Krakow odbiowu tak droga pamie
 ke i co nas bogatny staje. Poryj dzie was nie wrotki
 Jego stany na tak drogiy u pragnionny Trimi.
 Pomiy i na drugich koleji poryj dzie re spowaz
 na u pragnionny i tak drogiy swy rimi.

Trzeba, iż ten nadmienić nie wspomnę u Chum-
skiem jest wisł Podwyżokie Ktoramni na leżata
do rzezi Chumanskiy; na co otrzymała przesłanie
choraziew dla swej Cerkwi; od Sierżego Potodkiy,
ktory temu baki racunemu ludowi przytad napa-
mizutke, atemi wazy odebrano tym poruiczym
Kwiot kom te pamizutkowe choraziew. —

Gdzie tytkoz, iżki starozynowu; pamizutkowe;
dehumenta, archiwa, biblijokkie, i. t. d. to wrygt
ko starozaj, iż nirowy do szozpew, choi byi wsta-
sowstuzek murade wtkosicladu lub imyck na
bytkach powstosiu; for do koczonia nirowy i ple-
gim na onyck. — P. H. Tot: ko na wptam
najniwiy i naj potowiczyy alton i rdowia do bry-
ryjere. — Hek wickim uickim potowiczy to proce ni-
mycki, a wgotowosi nadwycozajny bydu, ategs bal
wkydnyy, potowiczyy strasingy. —

Nick Rog btogetauri, na wptam niwryjere
J. W. Pawa. Najniwiy i naj potowiczyy strasingy
G. K.

100



Dr. Hempin



From

Julia Matuska
in Krakau

Kanoniera, № 25.



P.P.



J. M. A. Co.

28

(E. 27. grud 1891 roku) 101

Tasnie Widossing Panie!

Winnuje smiat koięga skradrenia i
nowego kaka. Daj boie bysiny pascchali
szuesliusszych smiat i roku.

Opawiatam pseudencine edarenie, jakie
misto miejce na Kaukasic w Enurgii.

Lebnata sie na placu 300^{ka} gusinau
upaminajae sie o swaje psowa. Paniewar
da niueybrzymeni qniotke wladra i xpietka
smeka. Les i ta nora biedni uciemieni
nie sie mogli zrobic; wujaka skaryta,
i Ci kharu sie upamindli o swaja krynde
padli na placu w liskie 140. A 160, urieto
do uciemienia; na kharuch juw wysocid sad
majenny polowuy, na nastrebanie.

sta, ba przewornie katolicy gruzini, ormianie
i gorygoryanie. Czy też dyktka Papieżka sięga
na tenże teren uciemiężony? Nie pamiętam
czyms pisat obywatel, jak ks, biskup, objeżdżając
Sudale; zatrzymat się w m, Tamarsopolu,
po obprawieniu nakazów, i biurokrac-
waniam, ruszył zaproszony przez p. Lohana
sta na obiad do majątku, adległego od
Tamarsopola o mile dwadzi. Idąc ks, biskup
przyjeżdża do miasta, policya Go zatrzymuje
i sapytuje o pasport, mówiac, „że nie tutaj
jest wyznaczona droga.“ Tak że ks, biskup
zmuszony był wrócić nazad do Tamarsopola.

Pięciu księży wysłano w dalekie gubernie,
saba jedynie że stawa bóg między ludem
nieogly, i do pracy, uczenia i pokornosci
naukowej. Papięws ku bacy byłto kaptani
sa, przygrywani i obywateli anachami; którzy

swoją krótką rozprawę na manuce, dżitim
 i sukcesem. Księżę do kolarzy polskich mar-
 maraja Niemców, którzy nie mówią po polsku,
 a księżę polski do kolarzy niemieckich, którzy
 nie mówią po niemiecku, by było uszytko stry-
 cawac, i ducha religijnego niszczyc.

Na występie w Ostragu spalił się ksiądz,
 którego nie pozwalają odbudować; a nowa
 parafia tego pastera b, księżę katolicki.
 Oprawa kijowski powieści i ka jest
 maska, i księstwo nie potrzebne.

Święci wiar, wiar idą na granic; nie
 wiadomo gdzie się dzieją, jak w Ostragu.

Przeszytowanie miłkie, i byłka gwałdy,
 i w krótki już nastąpi rachunek i Austryja.
 Wszystkie samchy na dynastya Habsburgów.
 Tu jeszcze przykroś idanie usprawiedliane
 przez adepska gacek, (i Austryja niechce
 a wy druga lin) a robisz do Wotowypk? a wygnad rube rube ai
 fak tuga. —

Pan. Hr. Soltyś z wyjątkiem najwzrostu i jętkowatości
ulbku z wyjątkiem

wzrostu, aż myż niezapadliemy. // jak sięgdyś
była wspomiana w 14.^{ty} miejscu.

Amokryja i Pausy już od wieków cigali bicia
na siebie aplekli; pomagłocy temu obyd-
nemu potułowaniu do sągarniecia jętkowatości.
Tenar jętki się nie walczą, w apłotnie, by
obciac tły temu smakawii; to w przeciwno-
nym razie sami mogą paść ofiarą.

Tessere wieści ułbka nasia, o smutnym po-
tworzeniu ratuścian, samusakajacych nad dniami
staniskie, i autroszańskie przesasknienie;
Walcianee przeciwnieci przez głąd, a puse-
saja sraaję siiditky, by nie umrocy z gładu,
lecz wiele tch na dnadze umiera; bydo
zastawione norokudzi się w różnej stronie,
i nie znajdują porzywienia, ginie z
głada. — Wiele preparatów i osobowin niemy
pisar gdyż choroba niepowala, jętko sam pisar konumog.
Kort ginię z Wilkian unarowanu Najwzrostu i najjętko-
watości. Hęg, Alcy

103

Dr. Alexander

Lehrer Prof. Dr. Chodzko

in Krakau

Handeltische No. 25

Reichsrat. Wien



Faint, illegible handwritten text, possibly a name or address, written in brown ink on the front of the envelope.

NOV 18 1896
KRAKOW

WIEN
K. K. POST-ANST.
18.2.96

1896

104
E 13 Lutego 1896 roku

Jasni Wielmożny Panie!

Chciał pa prawić, że, Lepiej jak ni-
gdy, gdyż choroba senowa mi porwała.
Sprawa tego niemożnego proboszcza w tym
polu skonorona, na strasnym szabie dla
Duchowiństwa Kościoła i religji tak
pokrywdkowy tak cierpiący jak sam
Chrystus cierpiąc. To raport w wstępnym
garetach pisał, jako to w wstępnym katechizmie
po święto Kwiatki Papierew Tomisli
biedny Papierez a niemożni niemożni,
tylko to a jemu te judasie rdzajce
owe święto Kwiatki Tomisora.

Jertem bardzo wzruszony tak, 2 gozo
 Gdy bym byt przymiany i rowni, toby
 juz dawno ~~drina gortda~~ listow postu
 wswiat, aby i Papiere mogt widelic ~~atm~~
 swieto kta efwie tak obrutnem sp
 num. Gdy ten proboszcz donioit do gu
 bernii je kosciot kreba zamknę, bo sie
 rzawali; niuzwtoormi prypstano Archi
 tekta dla rewizji; gdy znalard re kosciot
 mocno odbudowany jert, mury i no ene
 a tytko je dach wjednem miyscu
 precieska na sklepieniu; tak ten
 Architekt po rewizji, dat takie
 swiadek two otem kosciole jak na lep
 sie. Tak przez Architekta kosciot
 restat urataowany. Wiesz to gimina
 ryptow niisrodzliwych wy pedonwie
 siskot. Do niego nic do spowiadani
 idzie od dawna to ludzi kompromituj
 okropnym sposobem.

Biedny ten, Papier jak go swięte
kracie oszukaję, to zgorza swięta. —
Pisto, w ganciu ^z Lubomirski ego re
wielki majętek sprzedali, ale jak?
cierpi Bóg tak długo. — To znów
Hr. Jęchiesiowa M. tyż, drinżin i
oni, a co tyż mnię syż, majętkow
sprzedaję, to okropnie tu zgorza, to kładę
do uwierenia. — Gdy po biuie reszt
do kutepskoy chody, to postat 12 zapiskow
do plebanij; to stęga przy niesta ma w-
fantazku komunikantow, i niiby to
do chowu jechat. Gdy byta sprawa w
Cechygni to prokurator dał mu raporty-
sanii gdzie miał komunikantow, to
wkład na boerne knisrin. a Prokurator
"owad iżna gdzie port tabak kry ma-
"swięte tajne" no miał osądzić
na 2. miesiąc na 4. mie: a w kijowie na
4. mie: i 8. miesiąc, naturalnie za pomocy
oprawy jakiegos opiskun

Łożali jiszce wytkni' od Papiera i od
Koscioła. Biedny Papież jak widać osu-
kany przez judaizm, rzymski, wirowom
cow. — A teraz słyse owego potworu
prowoszą, do Winnicy na proboszcza
to bendu' drugi, niezręczy upadek
religij i wyznawstwa parafijan.
Jeh to może być dobre z koscioła z kato-
licyzmem, gdy nie brakuje, a le gubernator
wie jądra wszytkim. Jerbin' straci jak
cały Duchowny to go rnie się wysła dale-
e w kamieniu, wój jara pisał, trudno opisać
wszytkimniysca. Tu choć jest pleban
to mu niwolno po sikołach religij wy-
kładac, jydzi wykładac, i Partor ewan-
wyklada, a krądu niwolno. —
Kiedy druidzka rztotopda ruska, Pani Łopuchin
poskazyta iż za rnie wagi Koscioła przed Guber-
natorom, to iż rnie rasmia i wykpiit iż.
" powiedziat ci nam takich potrzeba " a

A.

Te Pini Lepudim prawdziwa ruszka
 a jak jest pognome, tak chaniubny sprawa
 waz, na wet nasoy misierkany se
 pognomi banafek chaniubny sprawa
 tego pot wotnegy plibana. Niema
 rady, sieta przed prawem. —

Bieda je praci niemoze, gdysz wiele by
 je napisatu, bo jest orem. Mowia, je pra
 ca to ry ci a prownictwo to smierci
 kudz i pracy niema wot waminy rydy
 orasach wosytku biedaji, a najwzeczy pokony
 rimoy obywal co zostali rdnisinyt kowami
 gorie jak i koscioł nowy w gubernii wybudaj, to
 powosytkich garedach, frabie dlugo, drientki
 jak wywraca a setki tyz i na wzgornie obro
 cieci fa miltora. Skand stawa Bozi i z rocho
 dritu i oswidta wytkodritu drit wzgornie,
 lub rusiny awaliska, to owe skitely stoz
 po dawny swistnosci i wiskoni bytu
 rod owego. Pewin ruski powrocid re sybrzy
 to

Dr. Kempio

Fran^{ca} Julia Matarska
in Prakau



Pannonische Arcue N. 25.

1896

KRAKAU
MAY 18 1896

POST OFFICE
KRAKAU

C. 23 Listopa 1896 roku

108

+
Jasni Wilmoruy Panie!

Tu Area pine. Tak je privedeniz na
moma pochwalic, proor biudy i mudy ktora sudroz
kawi, to jest nasz element: uspořádáním wiciz
cu to, přebiegaty misroestwem ofary, Hrabia Czajkowy
ktoremu najzvětš rabiano, a tuas delba proni, Drug
P. Knyžanowska a powrotem a Jalučki guberni
od 63. roku tuas pomani fesi u wyppuszcrony, a
w 18. letech byt rehwj cony u kajsany rakudy i wy
tary i maki switca. Fowci, P. Ignatowici w 16.
letech a ronty klasy gimnaziji, to temu dewela
tu na obchod sto letni Wiliinskuga, byto wy
Tano tegu Kuratu mtodriemoga 240, ten
mtodriem powracat i kawkary, a drugie byt wyptoz

w Kirgizkii i Kalmuckii stepy. — Jak by w
poopyciu zdarzył takie manifesty bo on zawsze
cos robił. — Wzanie wtem dnia, było kilkanaście
Ukrainow, którzy wrzeli porwołemu do domu
na jut rano. Gdyż im u niego amnety,
a podobno mógł ich uwolnić. — Zaowre się im
gdyś spodniwoję, ale to opowani i dzie, a ty uż nad
ją która tak smutna się robore. — Niemaż kora
miary się majążatki tak fatalna, uż wysłisgęję z
zwałę nężył, innym obywatelom to jest preroge
tywa i wrzitha pomoi w barbach gdyż mogę robi
porętki. a nazym nie uż morna, gdyż i pada
marna, mógł pot kora nie wolno jest kupowae i ani
radnazy reay uż. — Wiele krotkie przysiatom, re
na Donie jest bardzo wiele reay krotkowych i sta
wzdyżnych Polstich, co kam na glądęję i wyku
pęję i Anglię. Cety wick koray roboweli.
Gda daję się widnie krotkow nosi i arcy dicit
w Łanku Wisniowickim w Wisniowem na Woz
nan, a obliwie w Kirjowu, Platowu nie mogły
opędzić od tych wickow. —

w Kiurii sprzedawali mabowidła po 15. tyuzij
i wuzuy ierze, to mogto bydr tytha w Putany.
J tak spiuire abigaliniz opir wrenetno porostu
lat amoshine; a prauada ie postkut howato, bo pot s'urata
ma. A teras mata tego, bo iq xi awid' frcia poterny pu
mocny, co sto lat nas ozahidow i potadud' w inotomca.
Pro wog' ad wogyt ki, sethreda wogim ne, o rgroro s'urata,
ten barbarny narod, bo frcia i w'ary, z ok ambiony.

Wspominatum ie wyppadae r'etego barbarnego Kogia
wog wisi, z woteki tych w'itkich, uawnych i potyptko,
choi by i konkurs i nawade rebrai, aby ta sprawa
nie fe, tak drogi, dla w'itkiz nany stary zw'oteki,
a nacty tho ie nase stary Krakow iq r'bogaci de
caty narod. W'opowid' w'ich liitach imiona sq idz
wypisane. — Teras tu jst' f'otki onzi, jak we
Francji, gdzie oni co nap'rosie i r'ukidz w'ryptko
w'ydeli, a w'ise na Europe w'ryptko z'otow. —
Bo taki narod co niema Religi; to barbarny z w'iaro
w' z'ambiony. A r'istki tych ^{nasi} w'iazmatow i
choe by punkow, to, w'ryptko w'ypisq na fe oryje,

Tęj sodomy. — Gdyby wroga poma-
kogo, to bym jemu nie nadostał, ale to byłoby
ciekawie i przestroga! Przystał Cesarzki do Kijowa: najpierw
przysłał, Polidonosow; gdy ujrzał Kijandra
prabronca Umigrodzkiego, zbliżył się podał rękę
i nastąpiły przywitania, a gdy Kijander prosił
powinnował 50 letni jabłko Polidonosow
jego siostry: w ten czas nastąpił uscisły i catusy
słodczony i widać krotku, i tak Polidonosow uzię
Kijandra pod rękę i pro. hedrali, in. — Tu nadjechał
Cesarzki powiag, gdy Cesarz wytypił uwagę
to, racie, in. wozy Polidonosow i Kijander.
Nastąpiły przywitania, gdzie Polidonosow
przedstawił Kijandra Cesarzowi i podał rękę, my-
itale, in. i zaproszony był Kijander na obiad i był
siodnym od Cesarza, daly in. rtygry i pokku mo-
wy. — Później to był mi anowany Kijander Umigrodz-
ki zabelanum od Papiera, a to również uwagę Cesar-
za i ten ubiór na Kijandra...? In. p. in. to pro. p. p. p.
bo drowa serca, ni mi powada. — Tym dobrze odrovia
Kijander zia. Kijander zia. In. p. in. In. p. in. In. p. in.
Re. In. p. in. In. p. in. In. p. in. In. p. in. In. p. in.

Dr. Abernethy

110

From Julia Maturova

in Prague

Zouvcitka. Kroupa No 25





1897
Stewart

111
Dnia 3 Maja 1894 r.

Yasnie Wielmożny Panie!

Choc' późno, ale lepiej jak nigdy; bom na-
mnie przysimował tak być chory, to nie mogł
nie pisać. — A teraz Bóg po wroczył do zdrowi-
wia abym mógł pisać co napiszę. — Było to,
w końcu przeszłego roku: Kraj. № 46. Proboszc
Miminski gubern: Jan Jurgiewicz, sędziarany
jadł w siber w Tobolskiej gubern i porzbawiony
Kaptanstwa, za to re wydawał rocznie mu =
jednego wyznawia Medoyki, Sta i ich dzieci.
Boie kłutej iż nad tak missergelivem i jego,
tak smutną mi dołą. — Był on i dwisui lat,
w Tatarskiej niewoli; ale roztali cali i religija nie
sknisła serię by mi cęte; a unas co iż robił to?

Kamien na Kamieniu

Truba roztawia je tak bardzo smutnie niedale;
Moje rygony a już dawno były, aby przewieść
rwotki naszych wielkich, ukochanych, uromyłych.
Cytatem wlgarecie się mają być przewiezione
rwotki Juljana i Stowackiego; wtemczas ben
Da moje rygony i spelnione gdy jeszcze przywi
na, rwotki tych wielkich uromyłych, Lelewela,
Chopina, i starożytnego Niemieca; co
tak bardzo wiele cierpieli, tych wielkich patri
otow. A jak się od był pogrzeb Stowackiego,
5. kwietnia 1849 r. woz kalobny był z Kołomyż
na którym nędrażow dowożą, na pogrzebie był
Feliński, jakis francuz i kilkunasta średniej
klasy obywatelskich potakow: o! nęgrozow rewite
obse powożas tam stek krzyżant i magna
kow Hrabiew. i. l. i o! stwarzny smutku,
wtygd i chamba nam nierozpliwem. A dru
gi pogrzeb jeszcze smutniejszy, Jachima
Lelewela, gdyż w rękach podhawanym wogor
nym grobie, taka strasna nęgroza przesta
wszystkie nęgrozy.

Ten wielki porony, wielki Ostrowicki przybył
 węd w Brukselli wiele lat; przybył z Ameryki;
 Doktor Gaterowicki stryżstawnego Skuliby
 w paryżu, przybył tu do Brukselli aby go
 sprowadzić z Paryża i sprowadził; kilka
 dni ten wielki Męzi i umarł i pochowa-
 ny został w ogołonym grobie. Teraz pyta-
 nię? jak rzeż teraz jego zwłoki wynależić?
 Szymba na, Jozefata Golinię. Jakaś to
 wielka chęć dla nas, a większa jeszcze stra-
 cha dla całego kraju i Świata, uroczyste.
 Ta rzecz ten sam do: Gaterowicki poronisset
 w pot milijonem kapitału i uustwerzyło na-
 trzy Tokie piemi, nasza Polonija w Paryżu?
 jak portata demoralizowane miłoum na-
 Boża kara, Bory gnęras.

Wow rasstatem koto Sukrinski gdy nazna-
 rano miysu na pom Mickiewicza: chci atem
 kryknąć że nie tu miysu, a miysu na
 placu Collegjum Nowum gdzie mto driesz
 mogła iż w Nięgo wpatrywać i

i Duchem Jego przejmie ię, da młodości skarbnicę.
Niktbyś dla młodej młodości ale i starzy
by ię wpatrywali wte kół, iudne kwar, wteq,
wielkiego wteq danas uispiad i tęsknit r a tęq,
swę ubożang, Litwa. — Ja to miysu miat
dla Wielkiego Krole Chtopkow, Kłocendy On, ten
Wielki Krol, przewodawca Wielki, chodrit po
tem miysu. — To ja wtenoras narne ryt
dla Niego to miysu przywojtem. — Wielka to
szkoda, nieocuniona szkoda, taka omysłka, szęst
mironozau, i tu Bóg mi pabto gortauit; bo kiedyż
ma co rozpoczynać, to trzeba piierwey do Boga ię udać
i pomodlic ię abę Bóg dopomogł. —

A dla naszego Koscinskiego tak wiecie ubożang, to
miysu gdzie przyijad, jest prawdziwym miysum,
trzeba reby był rebrany wystawiony. — Choppinowi
trzeba byto ję reu porukac, a ni stauwai tak nęrezy
mironny pomnik, gdzie On macaty swiat stęuie, gępę
i nasi wrogowi nazywaję Go wielkim Krom przytomny
Je zwatoki udko diane, ra jednem ra chodem trzeba przy
uziti. a Wtenoras nasz para stary Kłakow ię rebogaci.
Dyca Dobrego zdrowie i Dargiego Wielki, doalka ię jępę
ty Birkęny, miły Bóg Kłocendy. —

Jęzowie panstwa. - Jękresz mi wa pomnie
 o Strabim Tottym, etak racny i szla
 chotnym Ojczatcu, On miu porzajomij
 etak wileu racnym uszanowanu Pa
 tatem, On miu porzajomij z Bistka
 pom Kewuskim i z innymi osobami.
 Jękasz bolece takiego Ojczatla Kwaj
 strawit, abyt rawse taki rdrow, wyplatny
 re sto lat doorka. Nimmog rapomnie
 tego tak szlachotnego racnego Pana,
 miu mu primia lekka bendric. -
 Jam stary On miodny i jam Go pro
 ryt, ja chorowty a On byt rdrow siny.
 Mabyt sto letni Jubileusz Michu
 wiora, to maji na te pamiatke Miodaliny
 bic

to wida bende prawié Stanownego
Pratata o medal da mnie, a co bende
Kosztowai to r podzié Kowancim paowce,
to moja Kollikoya, ié abogaci, gdyr amni
sę starożytnie i nowożytnie medale. A i
Kollikoya makit przed Chrystusem i po chrystu-
sie zert i. t. d. rorne pamięntki. —

Jdnie to rawnie swem trybem ta biida upadku Obywale-
li a orobliwa Polakich, upadek rolnictwa, handlu,
i przemysłu; dla chłopow, banki otwarte re lęta
a chłop sam robi robi to mu przytęmpnie.

Jak sprzedawali przenie po 40 i po 50 ko, akrotki
oras byt po 70. k za pud. A i idaliko zbudowali fabryke
Cukru, to wyrabia w Drien buratkow 30. tyzicy pudow
a w t. Pieturawa, to jest w 12 pudow buratkow 60. tyzicy
fow Cukru wychodzi, a od t. puda cukru akcyzy t. w 80 kopy-

akcyzy i
pudow
i 80 kopy

iek

114

Dr Alempiro

From Julia Maturova

Pravda

Ransnitse Grava N. 25

97

WAKAU
27
E
3
1897

WAKAU
27
18
VII
1897

E 17 Lipca 1897 roku. 115

Jasnie Wielmożny Panie!

Znowem wstąpiłem na swój zabieg
to i regate. Niektórzy kniohn dano biletu
na kilka tygodni do domu, a niektórzy ter-
min przesudł tych biletów, gdyż nie miał
ktos interesu donatowania, to ich gwaltownie
pochwycono i zakuto w kajdany po dwach
sarem na ręce; ale nowe kniohn ze zbrodnia
riem try min skitę, to ich nie prosto wieki ma
niępa, co by to by podwoj dwu dni, ale ich wo-
nie nie ka ka ty godni z terni zbrodnia z am:
to optekane najit z am niępa nie de wy nie pieli
rob ce two gry to. —

A jeden rekt domnie „a ja cataw at moje
narzeka kajdany i rakwet i z teamie, rekt
jmu „Chrystus byt w ciepkim niewoli i
wycierpic najokrutniejszy muki; a coe to my
nie wzycy, jak proch niedug „ stawa tego
tak wiete racny s utowilka, tak wielkiny Duchie
w Pombierstiny gubien ^{Gulabinsk} sioda narnieym, opny
byt tse Brynon Jowic do swego mgajalka, a spise
dany sortat kacapom ra 500. w. a wartujg ay
regora, jase tyziny; tak wysyatkie sioda by po
spradawali kacapom ra 10. dale, — Tak jak byje
tak i sa w Chirsonzki gaber: ta wysyatkich, byt
manifest, tytko nie de nich nie. —
Jowba a reby tych manifestow jowem wzycy
byto, to by more me jiki nestratili. —

Wzycy i z catygy, Kadra robie; — a ta chit gaw
cate rime i lato musituzgy, ad swita do nowy.
A wzycy dca skrycy, pokozu, a scopitka na gweni
cady stojgstawe; wien to sijnka na pokoz. —

Nie wiem czy to ma być ten sam pisał,
 aby naszydzi, wielkich, małych, wielkich, Bywają
 ich dwotki przypisali tu; bo nie idzie to parady
 i ekspres, tu idzie tylko aby ich Kosci w nam
 tak drogi są, tu idzie na ryżu pewnie sabsi
 tego ryżu; a ciżpieli naszydzi tylko tak wiel.
 Jak by to ten nasz stary Krakow obogacił gdy
 by to rozteli pochawani takie wielkie Junie
 Jakuz Stawski, Chopin, stary Niemcewicz,
 a tak jak wielki Joachim Lelewel miał roztac
 w ogólnym grobie pochawanym to ktoś
 witanie ich wynalazi, chyba jak mówiano,
 na Jozefeta dolinie. Tak to nasz poadko
 wa nie starożytnego nie wielkiego nie wie
 nowali, nie stelo na kraj tokai, rimi. —
 Jeszore by to wicy odkryta reotokow wielkich
 ludzi, wtey sodomie; ale to breba roztac
 na dol. — Potaż ten idowody, a tylko
 myśla sobie wspominać ten poadkowy Krakow,
^{Sumie} staż on wryptkiam i Rajem, Sursu, miysca.

Jerome pare stow otem, Wilhelm Lelewel; gdy
31. v. przy sieturnie Warszawy, wcale sietraszemu opo-
kanon niemiropu to, Lelewel jako Minister wy-
sredni z Warszawy sietelka wozka i regota gtowarz, aby
ryjni sietawac i a bawowli sietumabioru. —
On to opinat te wojne 31. w. i bawow pod Bostolka,
re sietkynnecki leiat 4. tygodni bez wojny, ciekot,
sietyba nate gwardye co z nad Newy, przy sieto i byto
sietraszemu sietelaniu krowi. A Pradzynski ten wilkii
sietstrategij to na kolanach, sietagat; udear teraz nate
wojzko to zniwini do sietu; ale on, ciekot na gwar-
dye i postat sietpetygm, pisot Lelewel, a zoto mu
u F. Domina Kanow pomnik sietportawili, ci sietawo
wii nie wptali Lelewela. — Zdym sietawot
nate pomnik; to sietnie bawow sietu siet rorbotato
i oltawow, sietumtne, w sietawii na sietnie zrobie-
to. — Jeru Pre naj sietysty: pot towa wozka po
kady sietumato? wyje sietidni na cety sietawot
gwasni? sietawow nam nate gresby Jeru Naj-
sietysty. —
Zdym sietawow sietawow, sietawow sietawow i
sietawow sietawow, aby Bawow sietawow sietawow

117
20 II 1891
List od Jozefa
Barloszewskiego

Najpiersze słowa listu
mojego Niech Będzie
Pochwalony Jezus Chrystus
posyłam mój niski ukłon
szanownie drogiemu państwu
~~szanowne~~ Ach drogie państwo
jakże mi lekko co tak długi
przebieg czasu nimam widać
mości o państwie i o pańskim
zdrowiu. A osobliwie o panu
co byt tak dugo słaby a jak
teraz porostaje czy poprawiło
się zdrowie i tak serce moje
niepokojne co niewim czy
pan wzdrowiał czy może już
został powołany do wieczności
więc posyłam tak ożyliwosci

Od serca i duszy jeśli jeszcze
żyje to życie najpiękniejszego zdro-
wija i wszelkiej dobrej pomys-
lności. A jeśli już powoła-
ny do wieczności to wieczny
pokój, jego duszy i korona
Chwały wiecznej z dobrego mo-
jego życzenia uło już dawno
chciałem napisać ale jak to mów-
iś co ubogiemu zewsząd wiatery
woczą jak stanie narybe to pier-
wsu nima zaco kupić to taki
nam bo tu unas taki głód co
już wielu leży i opuchają
z głodu Łełejskie chłoby to
ziszali do petezburgu co z głodu
pogino to levas im przystali
pieniędzy i rozdają powołociach
tak powierzone w bogatych za
kupili magazyny z boza i roz-
dają na ubóstwa a nam nie

niedają o to i tych co przerywali
 dawac dla starych po pięć kopiejki
 karmowych bo to jest 7 miesiąc
 niedają ale dzięki Bogu jesteśmy
 w tryscy żyjem i zdrowi jesteśmy
 my zdrowsze jak chadrony co
 im pomóc dają oto przex to luki
 gład bo prawie całe lato deszczem
 nie było tylko ogromne wichry
 i wiatr a jesteśmy do tego wypadła tra
 wianka i dozwolęli jadła nie tylko
 zboże ale i trawę wyjadła i teraz
 dużo chadronów po wyjeżdżeniu
 w dalsze strony dobytka 200
 ci wywzneli a ledwi trzecie
 pozostało to i to kto wie czy przex
 zimuje bo tu zima struga o to
 mięso unas tanie teraz najlep
 szego 3 kopiejki funt a zima
 bliżej jak tanie byli bo tu
 my największy mróz był na 27
 gradusach te zime a pierwsza ja
 kiejmy przxybyli tu to była na
 47 a to i 50 gradusy a co to ja czy
 latem w karcie co unas tu
 zima co dużo ludzi i dobytka
 pomarło i takie tam zawięje
 byli nadzwyczajnie a unas ci

Ma

unas osobliwego nic tytko
stychac ze coici znouu maju
sobic znami naujorne a tytko
niewiemy czy dobre czy zlie
a spiski so prystane narre po
wotociach ale just dobrego my
od nich niespodiewamy sie o to
jakby nas wypuscili wamevskie
to by dlanat dobre zrobili a to
nam jisto skvaju co bardzo duzo
uciekajo i jestre wiesy zbierajo
sie uciekac ale i my chcemy tego
domagacie bo uciech to niemo-
zem bo stare imate so i pitnujo
nas to jedno a podrugie co dalika
strona to niechieszka gubernia
drogie imate paristwo bardzo
upwastam po otrzymaniu mego
listu zavas domnie odpisac i zas
pokojic serce moje a najbardzi o
panu czy zyje i jak zdrowie tak
ze i o wrystkich zegnam wrystki
Adres оперсурской Губ. на стан-
цію гелмдинск. Вольневскы во
лость полумь господу
осифу степенову Дармоше-
вому Дня 24 марта и 20 апреля
1891 року

2 III 1891 W

119

Wiesi Gusej na 2 Marca 1891.

Szanowny Panie

Dowiedziałem się że jeżeli Szanowny
 Pan jest niezdrowy, a że byłoby Szanowny
 jego serdecznym przyjacielem wiele bym
 się ucieszył, a tem postarawilem napi-
 szać kilka słów do Szanownego pana
 proszę nawsyłać potrzeby mojej
 tego zostawić napisać domniem
 zdrowiu którym jałem zainteresowany, tak
 również i zdrowie rodziny. - My tu żyjemy
 jak guch przy zdrowiu, nater nieszczęście przeszły
 roku wstąpił Miżigen spaliłiśmy się, kiedy
 już pan Bog nos oswobodzi od tych utrapienia
 ale co mamy robić nich się Dzięć wola
 Jego święta. - przyjmę uproszenie zostawę

Pana napisai domnie jak si
nicwa dotkno p. ~~...~~ ^{zrecis} i iego rodzina.
toz eze te slowa wssy tom najczulsze
prowozienic tak rowniez i rodzinie
panstwie aby pson Bog Najwyszy
tot dobre zrodnie i powolenia wew-
szystkiem, o czuhaj smutku lub radzie
wzryglodem zrodzicia panstwiego
prowozienic przyjaciel
Symon Janusowski

Domnie Adres:

Во Царевнинский Уезд Оренбургской
Губернии, в Волость Окушевская
Шушману Друшевскому

Śpiesz na cześć dnia 4 Czerwca 120
Jezus Chrystus, 97

Naj miłszy i najdroższy wyznawcy (1771)
wiary Jezusa Chrystusa Państwo
Dobre oswoim i drowim ze wszystkim i drowim
Ciebie i państwa ujęciemu od Boga i
Serwca co doj o Boga,

list otrzymany dnia 20 maja którego wielce
wzrost uświadomany gdy ja wyrył te słod
kie i orywiście słowa które pełno wzrost
powa i Ojciec i Dobrodziejstwo naszego

ze mam szczęście rozmawiać z państwem
choć w listownie, gdy ja ~~z drowim~~ ^{z drowim} powo,
dat wiedzie orywiście państwa a nie
mówi bom na pomysł Ades powo,
a nadzieje strony wzrostie w smutku przyto,
nony, ze Ojciec i Dobrodziejstwo nasze pod
tem cieżkim Wzrostem Cieżkiem zostaje
to jest choroba słowony, O! Boga nasz pod
Drowimże łoski swoje, Najświętszego
Słuy twoich Wzrostu naszego, nadzieje wniło
siewru twoim,

224
a my rzepelnyli sadzanie panna to jest nasze
niegodnie wstehniemi do boga, o wdowia
panna Co doj o bore byemy mogli jessore
oglodu Panu Co doj o bore, i donorse ze
Ojcie moy nie przy mnie tylko od nas rostu
ie sto dwanacie wrost w Czemieniu w
tym samym powiecie co i my, i woloscy
Czemienicy w panna Sobolewskiego
z karcemu Synuany Swamy Co podstaje
macie, i donorse panna ze my rostali ze
slego roka dnia 7 majju rzepelny do ostaty
korsali i nawet nasze wrygynie swietosy
to jest kszepitni i sorony, tylko samy Co dwa
my pomieskali choera to bylo w dzien o
pierszy godzinie popołodnu, ale nasze nie
bylo w domu tylko kobiety to nie nie mogli
wisatowae, i donorse to ze my samy sobie
kwaotyry wymiemi a w rzed nie nie daie
tylko po piene kopyeje: w dzien i tylko
stajne a matym nie nie daie,

a teraz już od Dwudziestego miesiąca tego roku
 od korzenia wycyżkałim kłusoway pinodri
 to nie wiemy jak daleki się będzie bo w naszym
 wielkim Szwajcarii padała na nasiewie i
 iux wycyżkałim kłusowayta, i to razem
 wypracane ze my nośwa' luku ze stary
 pod nasor policy a my idzie przyte
 samey fozonie rostać co i dawnoy,
 i rodnaych uowinżinych nie stykać u nas,
 a kłusoway od nas pizyższoto kłusoway wioy
 tożet w kłusoway ale u nas niewolno,
 Ojciec mój idzie wjechał od nas 15 kwietnia¹⁰
 a ja rostać w kłusoway mójmy baryli, i od
 doiem nasmychki w kłusoway powstawa
 culaioz pomicliozonie rary rożni i
 nasmi Ojciec i dobowdrija nasmy
 kłusoway nasmy, raryoz byli otwarte i
 s kłusoway na co nich kłusoway
 Szy wypracemu kłusoway,
 Jan Jozefowicz

i pierwsze parstwo pisanym Adres do
nas, w pieczęcie Gubernie na Stancie
Sudzyn, w powiat Czelabynski Ubei ya;
wolesy Otkrowska wies nowosnie
bo Stancie Sudzyn to jest od
nas 50 wiosek a Czelaba 200 wiosek
a jedy nie now blizy
Tom Fawerszowski

6 VI 1891
122
List od Józefa
Barłoszewskiego

Najpiersze słowa listu
mojogo Niech Będzie
Pochwalony Jezus chry-
stus posyłam nitki wtkon
i moje ustanowienie drogie
mu państwu ~~państwu~~ i
uwjadaniam szanownech
państwa co list pański bar-
dzo pozędany otrzymatem
wtkórem tež bylo 2 marky
zakłóre panie Boże zapłać
co zamarki A osobliwie za
czulość serca pańskiego bo
gdy skąd otrzymam list
to tytko co mam rozwest-
lenia natym niezczesli-
wem sibirze i niewolius
kiej

6 czerwca 1891 roku

Aco pan pisze odoklad
ny list i o calej jego tres
ci a zeby mogl miec dalszy
chod gorze panu wiadomo
to ja sam odnas odeslatem
i otrzymalem podziekowanie
skorzysto dla nas wszys
kich na tym nieszczesliwym
syberze jeszcze i nadal obie
cano promieni opatrzenosci
Boski ale dlatego bytem A
reszkowany niedlugi czas
przez Zandarma w permskiej
guberni w miescie Szadyn
sku w poczkowej kancelarce
bytem i w Kajfarsza Zda
tem z siebie sprawe z mez
stwem i odwago i powiedzia
tem tak jak ruskie mowijo
wsie rowno naszoho cava
sibier

jedno nas straszyc bo go
 ty niebojcie rozboju bo wna
 kras nima nie tylko jedna
 nendra gdyż rząd nas zwobit
 kulaczami i żebrakami ale
 i wyżebrac nima gdzie boj
 ruskich kras poszło w żebr
 raki z cześci a ludwi y zosta
 to poszy swoim bo przeszyty
 rok byt nie wrodraj i jeszcze
 do tego kobytku miejscami
 wyjadła to już i tego roku
 nacrysko miejscami nacrysko
 nie tylko co zboże ale i kva
 we powyjadala tak że i
 dobytek nima wyżywie
 nia bo jeszcze do tego taki
 upał co trudno wytrzy
 mac i bardzo wielga su
 sza i tak prawie veretku

jem głodnej śmierci a
teraz dzięki Bogu wszys
cy jesteśmy zdrowi Łakcie
i jawański pański list ot
wzrymali razem zemno a te
raz bardzo upraszam w dru
giem liście napisac mi czy
pan milard wstrzyma aptekie
i gdzie sam żyje i to czy ma
ryjanna jeszcze żyje wade
sie w państwie krajowosci
ch czy gdzie ona jest bo ja 2.
listy pisalem doni a odpisu
nieotrzymałem i niewim czy
ona żyje to jeżeli państwu
wiadomo to prosze mnie za
wiadomic w drugim liście i
Łakcie oparu co bron Boze
śmierci to zaraz prosze za
wiadomic z całym zęgnam pań
stwa życząc wszelkiego dob
ra co dai Boze Amen dnia

My pod narwanicem
starożytnem Unici, osmielamy się
kilka słów przemówić.

Najprzewielebniejsi Xięca Biskupi
Chrystusowe Samiestniki... powienonej
trody Doktory, Nauczyciele, i przewodniki...
i najgłębszą pokorą, cześć godne ręce i nogi
całujemy... Pasterskiej Mości, taką wiado-
mość podajemy... gdy nas z Polski, z rodzin-
nego kraju rabrali... w głąb rossyi
w Chersoniskie, Katerynostawskie, Oremburskie,
Gubernii wysłali... byliśmy w młodości
jak różowy kwiat nabrzmiałe... a teraz
i trwone, i nekane, i postarale... na
tem wygnaniu przy starbach, i ciężkich
pracach straciliśmy zdrowie... żeby
pogubili, w zrok stracili, i włosy posi-
wiali na głowie...

chodrimy skulone, z garbione, i niedożywne
ponury... bo bardzo wiele, powymylnali
się boleśnie reptury... więc, niemamy do
kogo się, sprosba, od nosić... nie nam
teraz nie porostaje, jak tylko z torbami
chleba prosić... Ach! Najprzewielebniejsi
Duchowni Ojcowie... Paśnie Nsiąęta, i wiel-
możni panowie... my wygnance, najpokorniej-
szą prosbę, wyż. wspomnionych osób, pod caci go-
dne nogi składamy... miłosiernej rady, i po-
mocy radamy... jeżeli chieć, i możność nam
dorzoli... rancie nas wybawić, z tak skro-
pnej nędzy, i długiej niewoli... wstawcie się
za nami, z waszą prosbą, do Monarchy
Pruskiego... niech już będzie koniec,
skrócony cierpienia naszego... bo nam już
niestaje, i wychodzi z cierpliwości... w po-
deszłych latach, i ugrzybatej starości...
gdym siedm^masty rok, płynię... jak gorzka
optakierem, po rodzinym kraju, i swojej
rodzinie,

domownicy nasze dość ponoszą z martwienia,
 płaczem, i zgryzoty... bo zostali biedne wdow-
 wy, i nieszczęśliwe sieroty... Ach! nie racz-
 cie gardzić naszymi prośbami... stryjcie
 try nasze, poświęconemi rękami... na wa-
 szej pracy, Bóg wam stokrotnie zapłaci z wy-
 soka... wzejdźcie się Echo! i zabrmi musza
 sława, po całym świecie szeroka... bo my
 samowładcy, już wiele prośb podaliśmy...
 z innych nie było nic, a z niektórych,
 w rozkazy bez pośredstwa otrzymali...
 i tak w niedrżem, i krytycznem potężeniu,
 czekamy, i wyglądamy, jak w dzień, tak
 w nocy... czy nam kto nie przyniesie ulgi,
 pociechy, i pomocy... a tu! ani widać, ani
 słychać, człowieka szczęśliwego... oczeku-
 jem w tęsknocie i płaczem, aż do dnia
 dzisiejszego... ołóż! miłe, pokornie, i ser-
 decznie regnujemy was, bądźcie szczęśliwe
 osoby...

Spok święty Król Dawid, pocieszył ojców
świętych walczących, tak wy, żeby-
ście całemu hościbowi wolność przy-
niosły... niechże wam Bóg Wszechmogący,
dać raczy, za przewodnika S. Rafała
Archanioła... którego dzisiaj, w
drzwi Cesarzkich nawota... i niech
wam błogostani Trójca Święta...
żeby wasza prośba, w nasz skutek, była
przyjęta... żebyście szczęśliwie,
zdrowo, i weselo powrócili... i nas
smutnych i płaczących pocieszyli...
co daj Boże! i Najświętsza Matko
Boża Pocieszenia?

Wzr. wspomnianych przedrogich
i raucznych osób, z najmiłszym szacun-
kiem, po raz drugi, całujemy ręce,
i pod nogi składamy głowy nasze,
nieszczęśliwe wygnance...

z Bobryna, w Chierwoneli gubernii.

Bohuslavsky 1898

Originalny Knyze
Kawoniku

Manu troche koresponden-
cyi jednego Unity z Podla-
sia i dwa dokumenta wy-
dane. Reczy sa inere i
ciekawe. - Czy Or. Ks. Kawon-
nik mialey czas z tego
skorzystac pro publico bono?
Jesli tak, to prosze mi
zwiadamic korespondentka.

Adres: Botosani
Biserica catolica Rumena

Sluga najniższy w Chryście
Cragodnego Kneza Kausnika

Ks. Henryk

Pydynkowski

Adm. paraf. Botosani

P. J. Anwie do Os. Ks. Kausnika
zainteresuje, że mam rękopis tego
nawróconego pupa. Jest to biografia
w kształcie powieści, lecz bardzo oryginalna i zajmująca dla Moskali.
Postatem potowc Krasnowierowi
do Lipska. Chwali, mówi, że wydanie
kosztowałoby 3000 rubli z których
2000 on się podjął sam dać, ale

chce żebym Komis' z 1000-em r. wsrzed
 z nim w spółkę. "Stosunki
 rosyjsko-polskie" Keliwy sprzedat
 (po rosyjskiej)
 w jednym roku 800 egz., a ta
 biografia (i ego ojca i jego) jest daleko
 popularniejsza, więc nawet interes
 można na tem zrobić. Kaspro-
 wicz mi się bardzo mocno wytor-
 mał, że całkowicie na swoje
 ryzyko tego zrobić nie może -
 przystał mi teri Katalogi swo-
 ich wydawnictw rosyjskich
 i polskich. Chce je wystawić
 sprzedać Komis' miodziemu
 bo jui ma 64 lata. Żąda 12000 r.
 a mówi że ma z tego dochodu
 netto na rok 2000 r. . Kto wie
 czy nie warto się obejrzeć za
 Komis' który nie dat upać tacie-
 mu przedsięwzięciu. Można
 z tego zrobić zwrotu Katołickich
 Książek rosyjskich da Moskali,
 których im zupełnie brak, a przed

Ku Katolicyzmowi się wróżyć.

Pięknie dwie ofiary w tym celu
już sobie Pan Bóg wybrał:

Eulalię Markowicz, która za
moje listy rozsyłkie do Moskali
Katolików umarła w Cytadeli,
i teraz śmierć Ks. Aleksy Zier-
czaninow już uwieziony
w Sudałskiej turcedzy. Opisat
mi już skandał swoje awerton-
wanie, prosząc żeby podać do
garek. Śmierń to niezgodnie
Tem ja O. Matuszkiewicz.

Wszystko w sprawie autorstwa
Bosiego, na które W. Ks. Kawonik
dał mi w czasie trochę guldenów
- i wzmiankowaną w poprzedniej bio-
grafii. Castwo może wydrukowa-
li Barylianie w Żo'łkwi, ale tylko
12-tą część jego, ale ona do 400 zł

Kosztowała. -

Preparatem najmocniej - dopiero teraz sobie
przywołanie że Pratatem trzeba tytu-
wać.

Do you remember it?

Lucy Weston



Wm. A. D. Weston

1847

Postupem 15 X 98

129

7

Bardzo się cieszę że te listy
nie pójdą ad acta, ale najdalej jak
najlepiej zurytkowanie.

O Kasprowieru donosząc byłoby
W. Ks. Pratałowi jako o rzeczy intere-
sującej, nie myśląc, aby Ks. Pratał
sam miał się w to wdawać. Jednak
gdyby ktoś słysząc o tem od Ks. Pratała
opowiadał się na okoliczności to sądził, że
mówiłaby mu powiadzieli: "bonum
opus desiderat". Może dla Hittki wypew-
nieniem bytaby ta wiadomość ciekawą?

Severus in the humilimus
Ks. A. Pydzinkowski, T. Y.

[The page contains several lines of extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]

dnia 1 października 1897

IX 1897

130

Przewielebny Ojciec.

Proszę Przewielebnego Ojca o zmianę
wyniku stemni piniędrany które ummie-
leno atakie akta u roboty Ks. Henry-
ka, akta u mniejsze pulowe od ostatem
temu będzie przesto przez miesiąc
na ręce Ks. Laszczyka atakie na
ręce mojej krewniacki na Ulice
Strzeleckie w Krakowie. L. J. W. W. W.
Marek Janie Balthowicz która
do data to użytko do rąk Ks. Lica
włego spowiednika, atem co porosta
to umnie takie i piniędre nato
których jest 98 rubli nakazanie
strzymac i nie przerytac bo Ks. Henryk
teraz niemore się tem rąk.

Węc proszę pokornie Przewielebnego Ojca
zdzie mam to użytko przestać na ręce
ręce aby Ks. H. mógł się tam rąk.

Przepraszam pokornie Przew. Ojca że brni-
klam się pisać do tego jestem umieszany

jedną dlatego że ludzie już zaczęli
się upominać o mentyżki a po drugie,
zjawil się u nas Biref Guaiachi rorma
wiałem nim i on mówi że tamte
akta które przestalam jest misco-
ne i mówi żeby drugi raz pisać i jemu
dać akta i pieniądze a on ten się
zapnie, ale że ja nie dam jemu ani
papierów ani pieniędzy, mnie się wydaje
że miem coś niedobrego zapewnie
wystąpił choc niewydaje się, sten pytał
go o to, ale nie podał próbie do Kłecia
Zmeretzińskiego żeby mógł wrócić do
kraju więc zapewnie wystąpił,
jakiś narne zamiary ma do ~~prze~~ przed
zobą ale do tego nie wierzył się, my
tej tajemnicy, Prose pokornie
Przenie, Ojca o parę słów odpowiedzi
Ciebie rachi i noski potysiac kroi rany
Przewiedlebnego Ojca.

Umierny Sluga Stefan M.

bono tom

Wielkiemu Ojcu.

Wszystko co się odnosi do
list Wielkiego Ojca, trzymajcie serdecznie
nie W. Ojcu ratunkiem wielko Casnie
niech Pan Jerozolimski starostwie naprowadzi,
ja zaś całą je wam i wosm W. Ojca
po tysiąc kłóc kłóc,

Papiery i pinięce już odesłatem
Bratu Albertowi tylko jeszcze minom
odpowiedzi czy wszystko dostać i czy
całuj papiery odesłane są, wszystko,
Pinięce przestatem 98 rubli, wszystko
było 99 rubli 25 kopiejek, więc 1 rubel 25
kopiejek roztawtem na przyszłość więc
wyceltem na te przyszłość 1 rubel 35 kopie,
a 40 kopiejek, porostato umnie, jak sta
my przypiećmenty tam do domu
albo w jaki sposób odesłać, wiaćtem
swoim nastem ~~cała~~ wszystko odesłać
ale jak nate nimiatem pinięce

Prezyszo tak jest jak M. G. cie
mie ranytuje w liroie byt uspedim.
przytany z Petersburga. dohelma
i Ksiare Imereyjski byt ale co
ani postanowili dotar nie mieniemy
i niewolno nam prechowic na obradeni
Lacinski. Proie ktosiny wropli
Cesarowi jak byt w Warszawie teraz
nam ja wrocili senatu bez poslectwa
datoga ie ogulna to byla jedna
scatego powiatu, tak to ani unawrobia
Teraz bedziemy posylali swarzy naroda
roozyna sobie robacremy jani nato
wywet nrajso, jest na teraz wprawdzie
troskie lrej ale tentoi roozrywany
sobie si to, ranosim swargi naranych
presladowcow, apor stawim wensyethie
em, w swate dziecinnej prawie co dzien
cos najdzie goj pop przydzie i racnie
wylarac rasady suojej religij an pries
to niewiele goj przyred tenie pop

Do spoty niedzielnej na uykład
 religij terminatorom, malo nie-
 bylo do bajki bo chlopasi sie
 rebuntowali i stoukamy scili ~~pprac~~
 papa agoy ten niewstepowal samy
 koweli wyjsc re spoty papu idri
 ie nie niepomorie. rabiera sie i uycha-
 dri naporegnanie jedore mu mowio
 andon do cholery, iesta chlopasi
 do lat 19 do 17 tak to unas sie dziej
 Co tam u Wic. Gica slychac, jak sie
 powadri rapenwie tam lepij jak
 unas, rebym miał piniędre i rownie
 ktoregomy branieje przegochol bym
 do Gica, sprawa ladora do jus Wic. Gica
 nie rotacie, polecam sie, ma dli tu
 W. Gica caluje paci i wazni
 natyziat nowo rany, unirony stuga
 Stefan

Bratu Albertowi przelac ten rachunek
 cy i tak bednie,
 list od W. Gica dostalem 22 października
 napisze 5 listopada 1891

1881

D. 27/12 97

133

N. B. P. y. C.

Wiel Oj.

Pisť do me Dr. Albert ze 26:va
mnu pind: 28t. i pit' nie ma
z nim v:ni, a sm nie puino nie zbiv'e
t:lko puino br'v'e 1r. 75k. Ktore zst v'tim
~~mpst~~ na p'p'sytku, op'v' t: h io ne
d' n'v' po 25 kop. z p'vne rujd'v's.
z 10. yst to dovd z v'si' p'v'v' ne
d' ta B. A. r. k. D'st'm j'z o km B. A. v'i
zb: m' d'v'st ktore jst, a j'v'm v'd'v't
ktore p'p'd't: - d' d' m'v'm odp'v'd'v'.

Co do ty d'la n'v' ze v't'm: t' d'v'
n'v'ma v'le v'd'v'v'v' d'v'd. V' v'k'v'e d'v'v'v'
v'k'v' d' z p'p'm v'v'v'v' o n'k'v' v'v'v'. Ne
v'le j'z d'v' v'v'v'v' do v'k'v', z t'v'v' p'v'd'v'

o n^e v jz:ku piskin nima m₂: d.f.d.
Gt⁶ne m⁺t:h b:va s: j^k dnj kj sm:
n₂- na cun^{tt}, a n⁺t t² g⁺j z gr⁶mⁱⁿ
m⁺t:h, bo j^k tilko kt₁' m⁺re p_p p^r:s:ta
str²niku a c pilnj⁺ n₂:v:ka z b: k^{on}.
Jgo sm: n^e p^hu' tilko z b: k^{on} c^{on}ic p_p
p^r:v⁺t. Vc tu trba str²niku, k^o' bo
v j^k: in: sp⁺ b str²niku d⁺pr⁺ic a sm: m
p⁺gr⁶ic m⁺t⁺go. Sk vt⁺ n^e v⁺ s: st^o.
Um⁺t tu jdn kul⁺ j⁺se v p⁺tk
v sm⁺ v⁺: B:go n⁺g⁺, n^e v⁺ p⁺dg
p⁺va n⁺z^o s: p⁺gr⁶ic. Pr: h⁺ str²niku
a m⁺ka m⁺t⁺go m⁺: z⁺ d'j j⁺se gt⁶ic
n⁺ b⁺in: bo tmn: nima. A k^o s⁺
tmn? - st⁺, d⁺pu⁺ a - a k^o: - n⁺
sm b⁺o s: n k⁺t s⁺ic a ja n⁺ima k^{on} u.
Vc str²nik p⁺t; a tmn⁺ j⁺ b: l⁺a
gt⁶a tilko kt⁺ta. Vc n₂:v:ka vt⁺: st⁺
do tmn: i d'j na cun^{tt}, a p_p d⁺ j⁺
s: , d'j z⁺ v za n⁺ia. Pr: l⁺ - j⁺ n₂:v:ka
b: t v gr⁶ic. Sk to p⁺ m⁺ in: k⁺ s: s: t⁺.

To, est Kopia pisana pre-
ze unie skrocevicium. Dy-
ginat postatem Rs. Prowincy Baden-
Badenicum.

D. 15898

H. J.

Atk b'de p'w: J. Ch. Włbn. Opie. Dziękuję serdecznie Wł. Opie za list który otrzymałem dnia 30 z.m. Miał Wł. Opie Pan Jerus Holstotnie nagradzi. Pomyślał mi bardzo że tak teraz nie dobrego donosić nie mogę Wł. Opie, bo bardzo źle u nas zaczyna się robić. Kamiary sąde tuskiego względu Klasciote są bardzo niedobre, a niektóre już zaczyna wykonywać.

I tak rząd Komercyjnie sąda swoich inspektorów muskali do wszystkich seminarjów w Kościele publicznym, aby ci wy ci wykładali Klerykłom język matematyki. Seminarjum p'ackie i wawrowskie przyjęło - lubelskie i sandomierskie odmówiło; o innych, jak postąpił nie wiem jeszcze.

Straszno to mi się spiesze w domu. Rząd ma zamiar wzięć na swój koszt wychowanie młodego duchowieństwa we wszystkich seminarjach. A więc biskupowi nie wolno będzie ani przyjmować ani wydalić; a rząd tota przyjmie a dobrego wydać. Ma zamiar rząd ustanowić po jednym urzędniku przy każdym proboszczu, któryby sam, a nie proboszcz spisywał wszystkie akta i listy p'aniadze, a proboszczowi by sam p'isał podług tabeli jaką rząd utory. A także tym sposobem ma zamiar swój język wprowadzić do nauki w dodatkowego w Kościele; choć to zależe będzie od proboszczów, czy przyjmą te punkta szateńskie czy nie.

Atk zdaje mi się że wiele się znajdzie takich rzeczy co przyjmą.

Co do utworzenia nowego liceum w Odesie, to rząd ma zamiar zrobić dyceryę lubelską; potowę przenieść do Żytomierza, a potowę do Warszawy, a w Odesie na to miejsce nową utworzyć. Imknie to nowiny, ale co się zrobić, innych, leprych nie ma.

Co do prośb od Kłej rodziny - ja nie pisatem; panowie i Kłejka niektórzy karali się wstrzymać. Są tacy, którzy pisali wprost na ręce Cesa Mikataja. O'ie jednemu odpowiedział Senator w imieniu Cesa, że jak miał Kłej Tacińskiego w swojej parafii, tj. ojca dziada albo pradziada to niech się upomina, a jak nie, to nie ma prawa pisać i Ciarowi się na przykład. Drugiemu sam Car odpowiedział, że masz duchowieństwo, więc tam się udaj. To zdanie na duchowieństwo przez mojego dziada Aleksandra II; więc ja nie mogę.

Z tego co Kłej Smarecki był w Chetmie, nie nie było wyszło; zapewne i nic nie wyjdzie. Cesarz pojechał do Petersburga zapewne tylko za swoim interesem, bo został oskardzony przed Carem i Carycą przez strasznego waszewskiego Flawiana, że umiłował nie walkawia do prawostawia, ale różnie ulgi.

in robii. Za to bardzo się oba pogniwoli. Książę powołał
11-go lutego do Warszawy.

Oczywiście w garecie królewskiej że Czar Nikołaj II projekt
Ojcu św. nieprześladować i nie karać Unitów za wyznawanie
wiarę katolickiej. I kto's tak nie jest, bo rząd karze prześladowuje. I
tak: za pogrzeb Barbary Demianickiej, że jak ją niesli do
grobu to nie zamieśli najpierw do cerkwi, a tylko prosto na cment-
arz i zakopali, - popy podał do sądu 6 osob. i zastaty osądzo-
ne po 12 dni aresztu, albo po 30 rubli zapłaty; a oto: Fedot
Demianiski, Eleonora Dekudowska z Demianiskich, tj. brat sio-
stra niechowiecki Barbary, Michai i Aleksander Teleniecki,
Pawel Byszewski i Piotr Laperuk. Fakcie Michai Bat-
Kowicz za to że pochował swego brata Juliana sam a
popy nie wywiązał, - administracyjną drogą został skazany
na zapłatę 5 rubli kary. Fakcie Konstanty Raiko za po-
chowanie swojej żony tak samo został skazany, to samo do-
płać na 6 rubli kary. - To tylko co w narem niedzie, a i
wśródzie to samo się dzieje, a nawet gorzej. W gminie
Szabnie naszego powiatu popracili po jednym rublu kary wstyp-
cy, że nie chcą dawać cerkwi dieści u popa. - W paszportach
nam pisał „prawostawny”, na to żeby nas policya wśródzie
prześladowała, gdziekolwiek się kto obróci. Lecz niech kto przy-
janie prawostawnie przeczyta - wymażą mu to z paszportu
a w nowym nie piszą. - Wiele i bardzo wiele miał bym pi-
sać, ale brak miejsca i czasu.

Żeby w. Ojciec był Taklow dowiedzieć to do Rzymu,
że prześladowanie trwa w dalszym ciągu, - albo do jakiej
dziej garety podał, wielkielebny nam dobrodziejstwo zrobił. A tak
że i Ojciec św. i cały świat nie byłby oszukany przez rząd
moskiewski. Mabyśmy sam pisali do Rzymu, ale adresu
nie mam.

Co do Gurickiego, to do samego Nowego roku się tu ko-
tował. Do Nowym roku więcej jak miesiąc nie było go.
Dziś się znowu pokazał. Co on tu robił i mówił, drugą
razą napiszę.

Byłem w Warszawie jeszcze w październiku; widzia-
łem się z P. Marją B. Z godnie rozmawialiśmy. Opa-
wiadała mi o pogrzebie Pansy Martko... i swoje, jakie ją wło-
czyli prawie co dzień. - Z Pansą Sytkin nie widziałem się
będąc w marcu, to się z nim będę widział.

W nas wszyscy znajomi W. Ojca są zdrowi i W. Ojciec i jego
dobrego zdrowia. Te święcymy jeszcze nie wyszły z rąk.

O brata Alberta nie jeszcze nie dostatem, jak się podziwuje,
to papiery grodziskie przepady. B. Albert mi napisał, jakie
tam są.

A teraz całuje rękę i uścisk W. Ojca
Umiłowany Synu Stefan.

Dnia 14 II 98 roku

Miły i cudnie pochwalony Jezu Chrystus
Wielebny Ojciec

Dręknij serdecznie, ^{dręknij} za list W. Ojca dostatem 12-go 17 w So-
bocie. Każde słowo w tym liście jest balsamem na nasze ra-
ny. Miły W. Ojciec Pan Jezu Niebny zapraci, ja zawsze się
modłę za W. Ojca. Ja także pisatem do W. Ojca, wyszatem go
9-go b. miesiąca. Moje już W. Ojciec dostatem. Marek przytepio-
nych było 5 po dwielkopiętli; moje nikt nie odjęt. Tak to u
nas drogi Ojciec jest, że przed stodziejami trudno się obegnai.
We wszystkich wypadach jest ich jedno; i w bierze powstowym
w jednocy czasie pojawić się stodziej; parę listów mi przepady,
które sam wyszatem, i wiele, bardzo wiele innym; najbardziej
asystowane są granice. Maszki odklei; dobre mi 10 kopiejek;
list albo spali, albo wysz bez maszki; to nie tylko W. Ojciec
się zdarzył, ale wielu innym. Myślę, zawiadomie o tem na-
czelnika poczty. A przecież wszyscy są przysięgli prawostawni; ta-
ka ich przepiera.

W liście wyszatem 9-go pisatem W. Ojciec o zamieszaniu rządu
wrypdem Kościoła Katolickiego. To wyszatem wiec od Kondea,
czego kuryna; a co do Unitów, to sam na to patrze. Tyłko
że te Kary natężona droga administracyjna na Michata
Batkawca i Konstantego Račka, moie będą iniezione, bo wro-
taj przychadit do Konstantego Račka sam Marek i ziemstwiej
Hary Bestiskin i z popam, robic drugi protokol; a co będzie
dalej, kiedy indziej Ojciec doniose. A ci, co było osądzonych osób,
zabitych apelacye. Papi, który zapiera i przesładuje Unitów
Kara Boża dobiegła: miał 4-ty dzień; wsię resztę miesiąca stę-
nia, w jednym tygodniu wyszatem 4-ty się przechowawaly; dwoje już
zmarło, dwoje jest niebezpiecznie chorych. Prostia rodzona popa
się zastrelita. Pejar się upokasza; zapewne on to się stę o ruc-

niecie tej kary za poprzecy. -

A co do Gwintleru, to jak tylko się potrafił, - gdy tylko pytamy o
rodziny, osiło za ocean wyjechał, - mówi że jest przepłany,
rozporządził mi się, tylko że na to potrzeba pieniędzy, chce
ze 400 rubli. Wiąc chodzi od wioski do wioski, nawoływał
ludzi, żeby składali pieniądze. Alże w tem mu by się
pomógł. Kto go zapytał o Gwintlerów: zaczął wygadki, że
chce do najwyższego stopnia tych dobrych Ojców, Wiąc
jednego razu przyszedł do mnie, a ja już wiedziałem, że
jest on wydalony i co on tu mówi. Wiąc mówię do niego:
wiesz że brat jest wydalony i przez to strasze dobrą stawę
Gwintlerów, ale powiadam bracie, że jeżeli brat będzie tak
dalej krzywdził na stawie tych Ojców, - zawsze mi znajdzie
przeciwno sobie; bo kto z Gwintlerami, ten z mną, a kto
przeciwno Gwintlerom, ten przeciwno mnie jest; bo ja razem ich
kaszugi potworze słamas. Ja z nimi pracowałem tyle
lat; wielkie usługi oddałem Kościółowi. I od tego czasu
mniej ^{mi} dać się słyszeć. Tęsa wziął jakiejś dziewczynę z War-
szawy, która miała pieniędzy ze 200 rubli; zabrał resztę
całą w Chęstochowie.

Lewkowicz Michał, który widział W. Ojca od Kolei do
Grodzińska, wyjechał do Miawy. Ta znów gdzie Ojca uosował
w Sokotowie, co usługiwata, wyjechała na sturbę do Petersburga.
Piotr Matyaka nie jest moim bratem, nawet żadnym
krewniakiem.

Cy W. Ojciec świętuje według Kalendarza nowego, czy sta-
rego? bo tam zdaje się Kalendarz stary.

Catuje rąki i nożki Wielebnego Ojca
Uniołowy Stuga Stefan. -

Dwa listy przepisane, bo oryginalny postać
Ks. Frow. Budemieru.

H. P.

15 F 98

Wielbony Ojciec.

Niespodziewanie się ze W. Ojciec nie wie
 o pogrzebie Pani Marii. Bardzo by bym
 opisał uszytko. Umiała w dzień i w noc
 pamiętać przed śmiercią kż. nicamnia.
 Ta tego którego samy wzywali niechciała
 ja przyjąć. Doktorzy jej leczyli ale wniemy
 bardzo miała albo nie niecierpiała
 żeby się nie rozchoriała. Głównie sama Panna
 Marija starała się o nią i o przywołanie pomocy
 rodziny. Wcale o tem słyszeć niechciała dla
 bojaźni mieć na pogrzebie nie była family
 stara. Na katafalku w gorym kostie i w pie-
 karnicy paru kż. i w niektórych re. i w najomnych
 opróżnieniu na powąki. To była w początku
 sierpnia d. r. Panie Marii mówiła że była
 nieboszcza bardzo młoda i bardzo młoda
 że jej zgoniana nie dawała się nie mogli
 nie. Nieco co chodzący o nią samą odpoścaciła
 a kiedy o niej zupełnie milczała o W. Ojcu
 wcale nie mówiła. Panna Marija dotąd nie jest
 spokojna. Wielkim tygodniu jeszcze przycho-
 dziłi nierówny pytali gdzie pójście Pani
 Marii. a gdy dostali odpowiedź że pójście
 wcale nie miało. Wornajmili Panie Marii
 żeby nigdzie nie wychodziła to koniecznie
 w świąt, a jest dotąd niewiem dwojgich
 wiadomości. Wprzetygo tygodnia niema.
 S. Maju może być w W. Ojciec teraz w poscie nie
 bytem a jak będzie to i otych rzeczach radobam. Jedną
 nie jest i przedane. Innowiła mi s. Marija że była bardzo
 nie była.

Ciebież napisał i wstawił N. Ojca umiomych Sługa Stefan

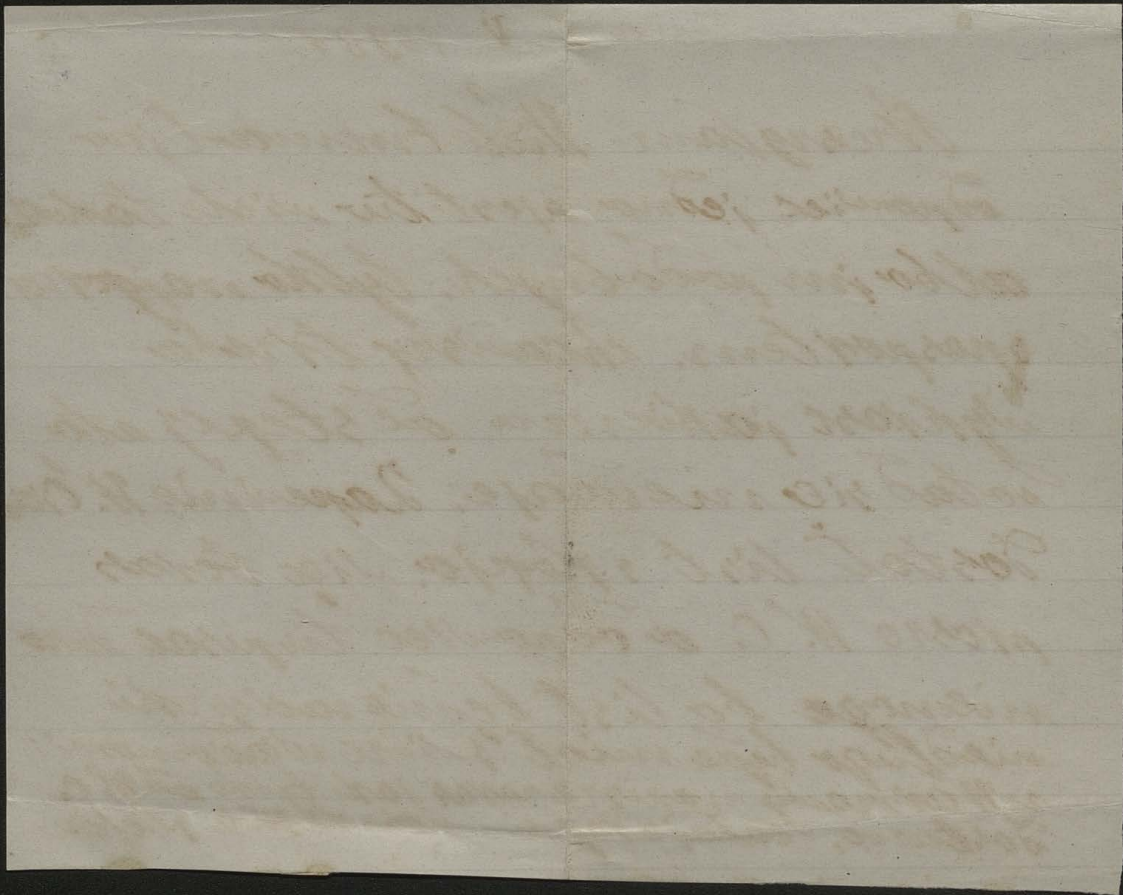
Porytam N. Ojca napisał wyrostu na Gregoria
Bomastkiego i Maryjanne Doros wata re w oim
diecejonn nicharali sie wnie religij mawo. Tawny
ktora pop wstole wyplaca. Maryjanna dosty
awerstorwana 31 marca na p. miesiac Bomastki
3 kwietnia na 2 miesiac, otos widri N. Ojciec
Lasni Cesarznie, arapetnie wiecej bedie tych
wyrostow bo tych dieci co niechroca ucy
nie tej religij jest przeto 30. i 30. dzien
mawie wotaja tych malych dieciatow
po Macelnika icby popa preprosil i wpli
sie ranom wstob. Tawny;

Tim umiejzany napierdy dzien Wielkiej
nocy karemit ziemniej strony Berdwin
postawit swach strawnitow, przy awercie i niedo
jeso do wieciora podi rianodany sie niedo
dieki. Niac N. Ojciec bedie Lasni wrobi
stego wyrost awerkie dostrawieit do nasa
wyplacety. N. Ojciec mowi re manny gonie
apelowac nimany wcale gonie N. Ojciec sie do
stey kopij, i popowrocie diecia. Ime, wcale sie
niepoprawilo ani unas ani gonie moietylo
to re porwadit otawodryc spaciatkiem sohu
spolnego Politechnie ale co nasa rime,
albo moie to tak wielkie udy re wygnat
Archijepija Flaviana wwarawnyne kawy
bo oba sie darli. Dedy wate pogreby nie umy
rygli, co co rapogrep mieli sprawe u sadie
apelowali da siedlec sadu rianodowego i
womiu 5 marca r 12 dni awertru albo 30 subo
po 2 dni awertru albo po 10 publi, list N. Ojca
dostattem temu tygien, niech N. Ojciec naten.
list wy nie odpowiadac kaja wate niechuga imy
wyglam odpowiec cesarznie amore co wiecej

Dnia 5 V 1898 r

138

Przesyłam. Wielebnyemu Ojcu
odpowiedź jedno jest tu wiele takich
albo im podobnych, tylko najgorzej
z pasportem, chociażby trzeba
wypisać jakiemu adstępca
dotąd nie wiadomo. Zapewnie W. Ojciec
dostał list z prośbą, więc teraz
proszę W. O. o odpowiedź tuż pisac dwi
niemogę bo list bedni racji
nieoflago bede miał "zuziere wiadomosci
z Warszawy" napisane raz jak tylko ad W. O.
dostane, catuje racji i nosze W. O. Stefan



Грехов. Н.

МЧБ
КАНЦЕЛЯРІЯ
ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА
ПО
ПРИНЯТІЮ ПРОШЕНІЙ
НА
ВЫСОЧАЙШЕЕ ИМЯ
ПРИНОСИМЫХЪ.

По приказанію Г. Главноуправляющаго Канцеляріею ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА по принятію прошеній, на ВЫСОЧАЙШЕЕ Имя приносимыхъ, симъ объявляется

Антону Осипяку,

2 Дьлопроизводство.
1 Столъ

"12" Января 1898 г.

№ 4

что ходатайство его, изложенное во всеподданнейшемъ прошеніи, поступившемъ

13 Декабря 1897 года

признано неподлежащимъ удовлетворенію.

За Начальника Канцеляріи
Помощникъ его

Муринъ

За Дьлопроизводителя

Равинъ

54 / 98

11

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Faint, illegible text in the middle section of the page.

Faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Faint, illegible text near the bottom of the page.

Faint, illegible text at the very bottom of the page.

Faint, illegible text on the right side of the page.

Faint, illegible text on the right side of the page.

Faint, illegible text on the right side of the page.

Faint, illegible text on the right side of the page.



POST PAID

REGISTERED

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

140



5396

Въ Сколковое, Смоленской губ., Уездное Управ.
ление для врученія просителю,



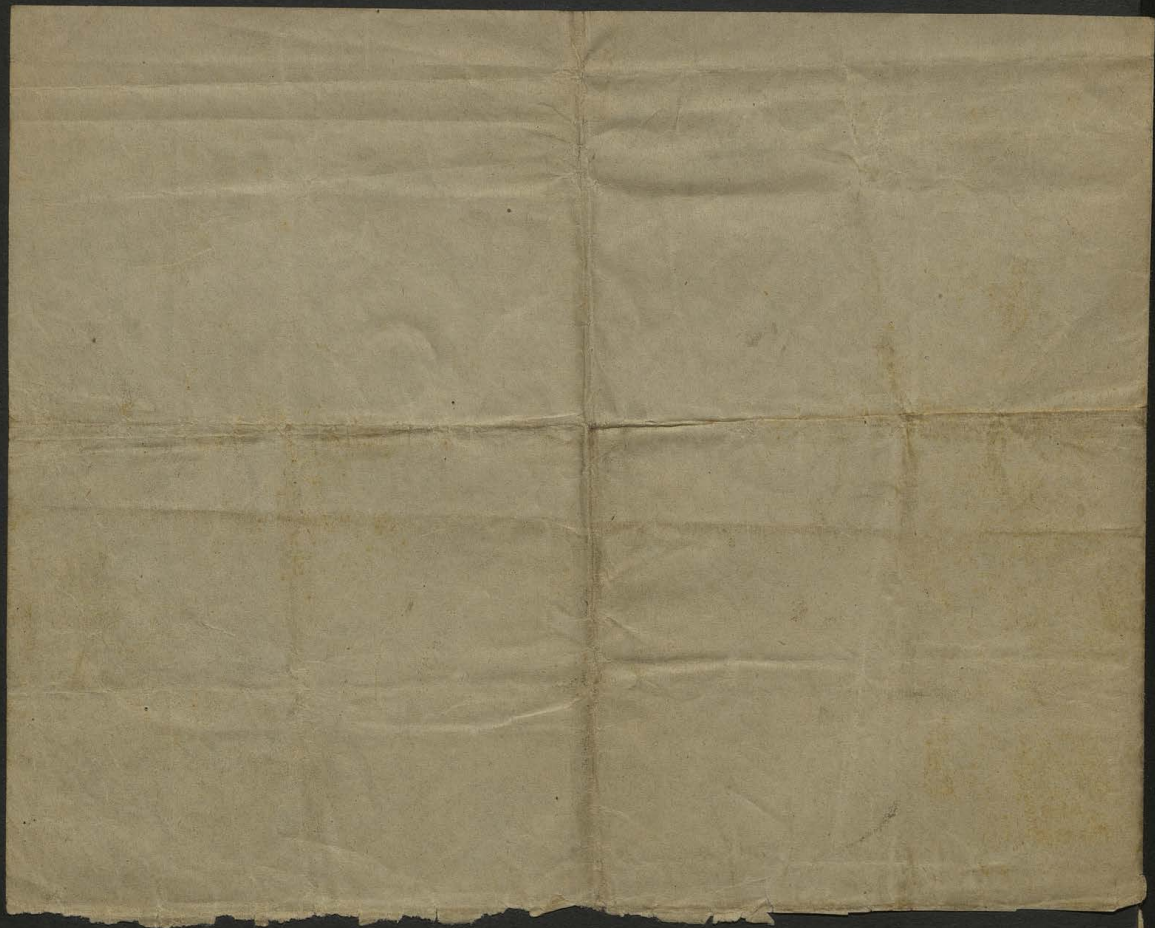
жительствующему въ дер. Глибовенкѣ, уезды Савва,

подъ росписку, которую оставить при дѣлахъ сего управленія.



Быта то проśба, абы мнѣ Осипичковѣ
не было быто вырешася Католіцкыи
D. 15 298 H. D.

ke
ny
ny
fo
on
ber
P
10
f



Wich. teorie pochwalony Jeruz. Chryzostus.

Wielebny Ojciec.

Przepraszam poprosznie W. Ojca re tak
 długo nieodpowiadaniem na list
 który dostatem do W. Ojca w kilka
 dniem czasie, staroimych powodow ta
 wlotka poprzedzylkiem slategoie
 mialem byc w Warszawie i potem
 napisac, ale nie dotad niebyle dopiero
 na tydzien albo na dwa tygodnie pojede
 nie dalej wstetnac jw memoria.

Zapewnie Tomaszowski pisal do W. Ojca
 boja dostanie nasas dostatem na drugi
 dzien po odebraniu listu.

Ta co garetta Gwaiska pisala re janoj
 ugonance w Orenburskiej Gubernii
 tłumnie wracaja jest wielkie klam-
 stwo, bo nie wracaja ale wywaro.

w tym czasie t. j. smaju i. b. wprzeiti
 dwach samotnych braci Gauryhusow
 w Gwoska gmina Jablonna naszego
 powiatu, jeden nawalder drugi ionaty, i onajego
 tu dostate

Do orenturskiej ich wywierci.

Zapewnie W. Ciciec ma Ks. Dobrowskiego
niega Triehana w siedlach i wie
jaki to jest kaplan ustatym tego
stowu rmacem, otas temu z tygod-
nie wygnany rostat u parafi bes porji
bes parafi gorie jwrij na tuteckie
wata re mlody Ks. tylna co powyzwie-
ceniu, jesce mter rrad nie ratuieworo-
ny przejechał i w niedziele dopra-
yt sume, ale re niektoryz obywa-
tele miasta siedlec takie i sam
Ks. Dobrowski masli księcia Smere-
tyńskiego, ktoryz przemienil nare
napimiedre, wplacit 650 rubli-
kary, ale stad W. Ciciec more niec
pojecie jak sie nomauglo, nebyrn
chcial w szynce opisowac trebaby
takich 10 arkusz papiera,

More W. Ciciec znal albo stylrat
o Dobrowskim ktoryz wierit Ks. Brogler
smienit w dwiesiatym nawilonie

Otoż ten podły ciotowiek który nam
 datał wiadom że był urzędnikiem
 świętego Synodu ociagle siedział
 w konsulacji Archiepsja temu
 tyżowien raniecyt swojinażny
~~raz~~ i kwot na gale wmieście
 Chetmie,

Guricki jest aresztowany siedział
 parę tygodni warescie bistra jego
 poręczyła się rożnim swojin majątki
 em na 500 rubli i puscił go ale
 niewolnemu nigdzie się wydale
 bo sprawy sądowe mu wytożo,

Niech W. Ojciec będie łaskaw
 pęysle my do kładny adres His.
 Łasocyna,

Caluje rącki i noszki W. Ojca
 potysiac kroc rary i moire omodlitas
 univromy s tuga Stefan

Junia 15 VII 1898 roku

8686

Wielebny Ojcie.

Tamże Bore napisał W. Ojcu ra list
na nauki i porciechy umine, dostalem
go w entasciu w gnu crasie, ale juse
wtecras powrocitem w warszawy,
ze Zmitrowskim poiatem sie, widziec
pamiesnie choc od W. Ojca, jesce listu
nimiatem ahere mowilimny re.
wyjechał rono najakis czas wiec
nierastalem go w domu s Panem
dysko widziatem sie, ale niewiele
formuariatem to byt slaby, Stanis-
law mowil miy re Zmitrowski
napiera sie w swytkiego, zobacremy
teraz co on powie, pojechał do Warszawy
Bodysrewnio ten co W. Ojciec nocował
widziec sie nim bedzie jesti powocit
i w swytko mu wyppowie co zatrzymat
wsiebie, a powinj napisre W. Ojcu.
Pamry Maryj B. takie nierastalem
w domu góries wyjechata

Aoto przesyłam W. Ojcu obietnice
Ceramia, które nauczył wprowadzić
w Wąbranie, jakiemy łaskami was
daru, wprostie nasze góry, tępem
ogłosity, strasno nas morskale
wielkiem przesławianiem, ie będo
nas quatterm iagnas do przyrastij;
ie matkom dzieci będo wydierac
i będo sami mieli pisać do popa
a kto będo jeszcze uparty wzywaniem
go nie rybit, ach jak smutne jest
nasze palowanie, że pogrzeb jednej
kobiety ktora pogrzebli samy bez popa,
ciąga ją ius przesto 2 miesiące przesto
4. 30 osob motakupa robio i obiecują
wzywesc, Co Wielebny Ojciec otem
myśli tego mojem się spodziewać
by wyrazić się jak tu pisze i t. d.

Proszę pokornie W. Ojca niech
Wielebny Ojciec będo łaskaw
jak najprędzej mi odpisze i wasze
oświeta maczki'e rannym

146
caluje racki i narhi podysiac nac

vary W. Oica. Unirony stuga
Stefan

1898

1898



mf

Wie mooring Bridge Street

Wt. Ch. Kowski

in Krakow

Place Grille 6

Galicie



Wielebny Cioce

Przepraszam najpotoczniej W. Cioce
 ię tak długo nie pisać, a to dlatego
 ię spodziewałem się, coś nowego z tego
 rozporządzenia Senatu, tym czasem
 wlece się, tak samo, jak dyła, troszkę
 nioby jakaś umiana rasła bo gdy
 poprzednio tylko co po ogłoszeniu w
 gazetach tego rozporządzenia popy
 w cerkwiach ogłasali swoim wyzna-
 com, molicie Boga za. upór stworzyszy
 staby dobrowolnie znoszą, prawosławna,
 cerkwi, sojedyniliś bo jak, ich przyjmie,
 dot. białut to, nam ich budyet ratno,
 tym czasem temu będzie kilka tygodni
 ni. macielnik, jerdit pogminach
 ogłaszał to rozporządzenie i mówił ię
 rząd was przymusac nie będzie tylko
 duchowiestwo, ale mniejsza o to nić
 popa się nie leża i owszem drisiaj wiec,
 się na sprzeciwiają, umartych samy
 grebia i wcale nie, ich nieboja

Dwie rzeczy się pomogły nam garety
Francuzkie ogłosiły swiatu przestawiając
nie janie ciępiam atakie i Duchowieństwo
i tak wrystno prawdę opisali że os się
smiac trzeba było, ruskie garety tłumaczyły
się co tylko mogły ale nie niepomocnie
ie prawdy ratree nie mogły.

Wprawdzie Duchowieństwo nasze katolic-
kie jest teraz swatary gorzej scismione
jak było rok temu, wiele księży wyruszyło
sparażi ra byle co. sekretary raport Ms.
Imeryński pisał do cara względem
Polski Kościoła i nas ktosi wyrzucił
i kancelary, carskiej i ogłosił w gazetach
wiece wrystnie ich te raniary się wywały
wrystny cis wremy otem. Co do wygrabiania
się to niewiele się wygrała nawet bardzo
mala unes i wrystnie to sama barist
się niewyrobi popy wielkie tmonosci stawia
ajo, mow wiele księży nie radzi się wygrabiać
anawet niektórzy ruskie wrystnie
mowio tutszy by było danich stoby
nikto niewygrabiał się

Pisatem do Ksi. Lasowicza jeszcze myslonca
 w czasie i dotad nic nie odpowiadajacy,
 chce prosic Ksi. Rowinszaka o przytanie
 nam pracownikow i boje sie narazic jak
 my W. Ojciec radzy, amorie by lepiej bylo
 pisac do Ksi. Czerwikowskiego, Borysrewic
 jak byl w Warszawie Pan Dykmo nie karat
 mu sie widziec ze Lwisnowskiem mowit
 ze sam sie nim rozmowi, i dotad nie
 wiadom jak tam jest sam nimem raco
 jechac s Cychacze ma byc kolej tam ra wiec
 jak tak bedzie to kiedy umyslnie pojedze,
 Dwoch naszych pojedalo do Krymu jeszcze
 28 par dniemina nastem dobroczyncom naszym
 Warszawskich jeszcze niewrocili, nasze Czgodni
 temu dostalem mentryki ale jeszcze nie
 uszytkie tylna dzieciome a slubnej anijed-
 wej, Co do przestania piniędy nam sro sulęto
 to prosze W. Ojca, niech W. O. napisze my
 swoj adres, porusku i ja co bede miał to
 bede przysylal bo umaz przysylac piniędy
 ra granice trzeba pisac dwa adresy porusku
 i tak jak i jes je yst ra granice, acy to jest rozpi-
 ten popu co sie nawrocit, Aco o tej nabiece
 co ra jej popret tylna widry wtozcyli to pomini
 napisze, pewnie nie dotuga przy, dle im papiara

Aleras caluje rącki inowmi potyżąc
kroc' rasy W. Ojca mosre a swięto ma d litę z
ryce dobrego r' rowia Tasni Borej Stagos-
Cawiestwa Borego w pracy

Amionyz Tuga Stefan Ma-

Daniejstem bardo drow cierpie na
3ere ciarrem to bardo cierpie,
o k'stru Szilaniewicu ktorego moskale
arestowali w Kownie rapewnie W. O. wie
to dwoia sie garetz otem rozpiszywali

150



1898

Wielkiemięski Sziaż
Prata Władysław Chołkowski
plac Groble 6
Galicie w Krakowie



Nech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

Wielbony Ojciec.

Panie Boże Kapłan W. Ojciec realist. ma słowca
 pocieszę ra dobre rady sa wyzupno dobre mecht
 W. Ojciec stonrotnie Pan Jezus magrodzi,
 Nie odpisywalam raras dlatego ie spod riedalem
 nie, czego nowego nystalem moie iny co
 napisane Prowincyjali bo pisalem amorie sto,
 przyjednie narobote ale i tego i tego niewidac,
 ze bym wiedzial, janki adres niebardzo moztalem
 woz bi pacy to bym pisal do Ryjnu.

Acz co pojechali w paradiemnie do ryjnu
 rajechali do Klatowa tam nowili jn ie niepo-
 tprebnie jada ba ojciec Gur onzrytkiem dobre
 wte a ycarem i tam bedzie oswobodzenie
 i wroci do domu, mnie sie daje ie ile wrobia
 ie niepojechali ransze bytam cos mogli usgula.

Co do przestawienia to jest teraz dwo-
 krej choc czasem ra poprep alba racas tam
 nasza do radu podaje ale to nie niernacy
 podlug dawniejszego, Oto w paradiemnie

umarta tu kobieta Helena Balthusowa naj
 nieboszczy i dzieci nos tanawili rany pogrzebac
 wiec aby nimielu raco karaci ornajmili popow
 icby sie niefajgawal no ciato bo omi rany
 pogrzebio raplaci li mu ant reprocia takie
 najstaryy dyn nieboszczy dat mu 1 rubel
 ad cernego no imiata byc jur usyptka
 Dobrze, wiec podly pop dat maai polici; icby
 ta niedata jw samymy pogrzebac Metri,
 przychodro wetrech stramidi; ornajmija
 icby rany niewarydi bie chowac i reby ciata
 stojalo late 3 dni w domu, polici; takre
 dzieci ornajmili ze rany pogrzebio a spowem
 sie, jur usyptili areby 3 dni ciato bylo
 w domu to niech tak bedrie, idawata sie
 ze karac jur nieboszczy li raco; jednat
 omi materli i ato popogrzebie bo rany
 pogrzebli pop spalioja na spawryt ich doradu
 orad choc nato muna astygnute oradrit
 ich po 7 dni arestru ~~apra~~ calo rodzine
 to jest ojca a miera nieboszczy Aleksandra
 Balthusowa Wladystawa Pawla Jurefa
 Symona i Katarzynie, ratorzgli apielacie cyrk
 wolny niewiadoma

in si e ornajmija; pomozie publicis ubanis
 in si e re
 in si e re
 in si e re

tamich, bi kow ber pa to u w zapracianych g are tuch -
 44. Ka. Prudaka i Inga najmorszy do Ch = 16. Rydymkonstaj w

acy mogie w srytko opisac a u Węrowie o 16
wiarst adnes obukimawia M. Pładoskiego
a uwrządanie tortur jak i M. Bilakiewicz
ze szarcil Babcę i jachie rapisanstwo
sam Gubernator Prokurator i Kapitan
Ziandarmow z obci siedzieli, Węrowie
i prowadzili slectwo na księdra watego
powiatu diadow ściągali na slectwo,

Takto kaprosy oire unas siedziej
u srytkiego nieapisuje jezere, jezere mam
dwie w armach mecy ktore napoini odta-
dam, moze bedo rowow sry bo teras, jestem
bardzo niezdrow, Janie choctem niektorzy
radzasiegnore u W. Ojca co do mego u pira
duchownego bo jestem porba diony u sretkiej ducho-
wej pomocy nimam przenadnina sam Janie
tylko mna niekuje, alerie teras niemozge
nisli rebrac glowa mnie strasnie boli skolata
na na u srytkie strowy, niec napoini od toie

Caluje rachi i nos rchi portysiacznie
rany W. Ojca, Zycie W. Ojca, namowly rachi
rachi i blagoslawiestwa Borego u pracy
dobrego rowow i prowadzenia
Negocny Stuga Stefan

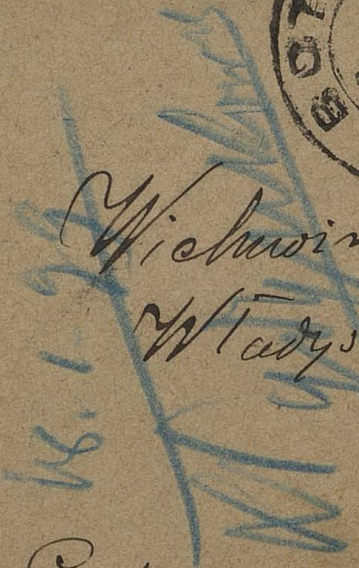
153



Wielużny Król
Władysław Czacki

w Krakowie
plac Groble 6

Galicie.





Dnia 11. I 99 roku 154

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus.

Wielbony Ojcie,

Niech Pan Jezus sto krotnie raptaci W. Ojcu
na list ostatni, ach oś napociecha umim dla
mego stopionego serca. Po odebraniu listu
3 stycznia b. s. jakie ramuicem sie, raras
niedugo bo 4 stycznia widziac w gazetce
ze cudowny Ps. Jan Bedeni Prowincjal
umart w dniu 5 stycznia raptalem sobie
po choi niernatem go sorobiscie, jednan
Wystalem ze maial slana bardzo dobre
serce. niech Bog dobry nagrodni go w niebie.

Mał, dzie cię ra ciorem co to dajo myraci
w pomiedzialen. 9 stycznia ze w grodzisku
Klemens Judaniuk moji Kochany kolego
i przyjaciel umart i umow plac i umutek octyfu
lat pracowalismy wspolnie dla dobra naszych braci
ateras juze wortalismy sie, narawne dostradzie, ja
bede sie, menorit natym rusiecie, aleie upamietatem
nie wyzyciystem wmuten i iale nad stato przyjacela
mowiac bac klogostawionym Boie najlepszy pomiermoner
ne rary ia w bystnie kopyie ktoremy miie nawiedrac mozy

A teraz myślę opowiadanie W. Ojcu o tem co mi
just od słownego czasu leży nasercu do tej pomni-
jatem miśleniem, teraz uszę ojmsem ramulce
oto opine oile moja ciama głowa beżie potrafiła

Jest to wrog nas bardzo niebezpieczny anegry sie
jak jaka choroba nasara ale stojąc naż gorżca od
nasay so ta rabi ja cato a ta nasara nasara na duse
gōdri. Tak jest tu ulnasym powiećie^{si} gminie

Dakłoma wies niedura Wierow był tam mały
porciotek musowany, otos przed kilkumiesiu laty
ten porciotek rostet przez sąd rapiecentonany
Prabasrem wteoras był W. Wincenty Jakubowski
był to kapłan wcalem znaczeniu i był wielkim
ubortnie comiał so dawal ubogim asam co ciot
ubrutni wżartej polatani był bardzo poboriny
watem go dobre bo był niotni oras mojm spowied-
nikiem, otos goż ten W. dostal papiesy wteoras
se porciot beżie ramulnienty se zamiatpiera
i orpacy ra rżrelił sie jednanie na smiesc iż
jerere 24 godzin porciotat sie a Bogim i umort.

Tak ten porciotek stal mustno as dopiero
przed dawoma laty sąd rabił go, na crespieu
priesobit (jest to pishna mieżconosc nad ruka
Buziem,) i wradit manastyr sprowadit
manastion elibietanek a prelorano jest jakas
dsierwnia mornienka podobna W. Dmeretynskie
go kurpina, narywajo so zwiataja Maturna
Anna

To smiech powne W. o'ca. Si dziec jak ona czasem
 jednie gdy robacy janki morkal strarnid
 sup ktori a nawet sam mackelnid watas, crapekie
 idejmuje. regna sie przednio mackelnid, domiej
 aona go blogostawi, ach je nies baturachwalstwo.

Otos te manardi ktorych jest jak manio
 pwrto 50 nastawiajo swoje dzieci ora ludnosz tutejmu
 appredokrytniem na dzieci, namawiajo rodzicom
 iebz jim oddawali swoje dzieci, zamieszkanie sa
 i bacy podle rodzice ie sprzedaja jim swoje dzieci
 biorac po 5 albo po 6 rubli razedno, wcani sporob
 jasn maja tych dzieci pwrto 400 najwiecej jest
 dzieci tacijskich rodzicom rydom kichka family
 umieskich dzieci bardzo malo more kichka,
 pwpadli oni jura narawie dla naszego bultego
 porcioto i polski, i nielomies natem jeszenie,

reko jak janki churagan niomac miszenie dymnie
 mweo katalonnie i polskie rapledajo nose portem
 bi po roimych wriach na onoto tego gniomda
 pienielnego bioto narawanie ocnie dranie ktorich
 damo dajo lekarsta tudie i porjuzenie ktodonic
 rajwie narawinio go anawet przydriejo, tudie
 portara sie po onotomnych wierskach matym diewey
 mnom chusteceni a chtopcom capki rovdajo
 cudelnii i wriene tanowie tudie, gdy ktori jednie
 pter nasze miasto a dzieci sa, nawlicy catem
 garciamy, typie jim cudelnii anawet i pionie
 dre chiba jch sam Lutyer do takiej propago
 noz usposabia, rozporadajo ogromnemu kapita
 lamy car przytal 6000 tysiecy rubli

Naceny kupce scatej rozryj przybylo buduj
W tym to Wierowie jak i w nie miasto i unas
naboryli swoj porterunek jest ich 2 acrasem 3
mislali ie ita tak beda propagowac jak po
siach abe sie wuiledli, bo mienby dricijm niead
dajo two chotych nieprzyjmuje abe sa drici ktory
cudniemow i piniemymierbiekajo goz ci rozstancaje

Da cala wine skladam na Ksiera proborow
tutejzych parafii to jest Jablanna i Wlpyre
a tancie inaszej nie wylacajac, jest ci Ksiera
tak niedbate ie widra jak durne ich piecy
powieszone gina warawne ~~to~~ orio niemowto
mito a wilej naspio ich owcanie, ach jak mnie
to martwi ie ja niemogie nastepic tych proborow
unas jest tak niedbate leniwe Ksiera ie
choty bez swietych sakramentow umiera
adweci bez chrzta swietego otci i pnesta
niedwiele 8 stpernia tancie waznienie bylo
wporciele diechommailo bez chr- swietego
to nich to ksierz praw bedra pucha daje
im dobre porady, nie przesladuje, bo przytomu
tanych Ks. more zniatalo swoje agitacie
prowadic nie napressnodnie mu niestanie.
Coja mam z tem czynie prosze podobnie
orade W. Ojca

A teraz caluje rachi i noski po
tysiac kroci wazy W. Ojca.

Uwionym sluzca Stefan
nie pisalem jeszcze do ryumu ale bede pisal

156



Wielmożny Sędzię Państwa

W. Chołkowski

w Braşowie

plac Groble 6

Galice



7899

Dnia 10. II 1910 roku

157

Wielce szanowny Najdroższy Ojciec.

Panie Boże wspaniały Najdroższemu Ojcu
na dobre życzenia namoje, imieniny
niech W. Oj. Pan Jezus stałobitnie magso-
dzi, Prezydentem najpotężniejsi W. Ojca
ie tak długo nieprzebieg, stryżmatem
nie parę tygodni dlatego ie, upoczątku
lutego miała być sprawa Ks. Modom-
ego i Węgrowskiego, ostatecznie poprzednio
przebieg, ale ie, powołaniu sprawy
Ks. Bilakiewicza która dzisiaj miała
być ostateczna najpotężniejsi, jak tamtego
człowieka tam i tego maja radzić tak
mówił sam Ks. Pawłowski.

Jeszcze słow kilka powiedziecie roztępieni
wrazym Dobrodzie, ponim Manarimom
Wierawskim, Łożę się, ie, skądym
toniem radieklejsze, propagandę prowadzą
Dzieci ubierają, jeszcze energicznij, jak
dotąd tylko to umienili ie, dziś
wiecej porumnieją Dzieniokrat, Czop poriscono

której im niechcia oddać dzieci na tamnego
naukanią, żeby dał nauki do
nich posyłać, a którzy posyłać to badma
uś, jesre daja obiad i jak ktosemu
potrzeba jani tam przydruć, etc.
niektary głupie jak nalep daja sie
zapac, jesre niedoruz tego maja być
pojednej przydarce i koscie wiejskiej
i mas umiesce slawienia dzieci
religij i zachecania dzieci do crenafi
nauki i enstwa, jesre to nie ^{praca} ~~praca~~
ale spowidanie, jest nieduzo.

Oproe tego rozstraja swoje ksiarzi
ca tylna nozo w ktorych petro bhenia
evita precinno nosciotanki i najpyniej
sladry, koscietnej tancie o srietem
miejscu uciotwie i srietej. Matusore
Annice, tym sposobem siebie dala
sie im oba. Tamuric głupich ie dris
wimuz nima co mowic.

Wsradic niewzyscy sa tu tak niemagle
ieby niewiedzieli ie tu chodzi o jch dusre

i ich dzieci, więc opor stawiało gardzielnicy,
 i ich dobroczynność, przesładowała im wogitac
 conogo, to też i wznawski niedają
 na użycane użyciaje spiegoni prebrany
 na stęjsku wkapoty subniane rpsiarst
 my polskiemy do naborcinstwa który
 prosto się, nancz romanuaja opowiadaja
 użyciaje o rognadrenia brackie
 onsiarndi jakie cytaja gęty i. t. d.
 cate lato ubiegte i jesien nie tym
 sposobem nie stajali ani się donie
 dzieci, ludność była ostrzerona, prze
 mnie, as dajiczo teraz ~~nie~~ wsi
 Zławice spin donis policji gęty diecenta
 rognadreni się na rniiane tajemnic
 Zławice rojanica upadli gęty wawili
 rojaniec karali się, im rozejsc gospodarza
 i jego corkie podali do radu, w następnym
 liście napisze o tej sprawie jak i wron
 raport bo jesore niewiem.

Co do wyprawiania się, to do tego nikt
 się niewyprzył stawali imię po 30 i 40

inno stego, Dwa ańskotrych łamwisk^u
rabrali popy do siebie popisali ich
planostanemny naro sie jnu wyrabies
cate nies kamiannie gmina Repki
nasz powiat w taki sposob napisali planostan
nemny choc niektory od lat 200 mog
sie wtoryc dowodany.

Do Welskandy niewiem prore W. Oica
niedy pojade, scialobym kamienic
bze wielkim porce, ajak pojade to
jusz najme sie co tytko bede mogt
wecany stotesobie przytasowyt
Z mikhowski, waje sie ie bede miał
interes do Pana Gryboskiego
bztu on nasz ponowym roku
ale niemogtem sie ni w idwie
wzperowat w interesie reformowania

Donoszemy v Kadymuskiego powiatu
ie tam w poczatku kamawatu
bztu macownik ale stanka sie niend
ta izmieszal uciepac, niewiem czyto
bztu zagrenicy niedaje wiazy nato.
cztery raki i noszki W. Oica po
tysiaczkoc kary niegadny stega
Stefan

Mam wielko prośbę do W. Ojca
 niech W. Ojciec będzie łaskaw potetyć
 mnie, oto tak, przestalem do Krakowa
 jedena abt słubny na mentyrych i więcej
 mam przysłać do kitha się, wyrozumna
 dula, ale niech nie jemych tylko
 tych co ja sam bytem wiatrem bo ja
 tego goda iendawna przestregam,
 bardzo i nie mam nie osuda
 ani piniędrany, nie przetrapi to pinię,
 dy, wcale razuboję fatygie nie biore,
 otos wcoj przestalem listie Ks. Mikulski
 potrzebuje bardzo wielkiego porządzenia
 o wielebnosci, niec niemiem co sie stalo
 Ks. Mikulski ma mnie zrobice nierostam
 bytem i moje papiery przymale anawet
 ma moją charakter pisanian co sie stalo
 niewiem, niech W. Ojciec będzie łaskaw jendi
 moie niech napisze do branańskiego Ks. Mikul
 otemi takie rapyta się, cytam orazem
 unieporinna resty mentyrych po pracy W. Ojca
 dammie bo ja przestalem tylko 3K ajesore
 duro brakuje, Czeialem prosić o to
 Ks. Czeminskię abe mnie niema
 a Ks. Stephoski nieryje niemiem
 cytam nawesotej jest ktorunojch
 rnajonnych niec prosić najpodkornij
 wielebnego ojca niegodny stuga
 Stefan

On pisze o metodykach u Ks. Mikulskiego,
a nie wie że u sw. Piotra już inny
jest Proboszcz i ten zapewne wymaga
takiego wielkiego poświęcenia. Gdyby
W. Ks. Dratut mógł w tej sprawie
Komuś jakieś słówko powiedzieć! Prestać
by można za pomoca B. Alberta. —

Czy nie można korzystać z tych jego
listów? przynajmniej w zagranicznych
gazetach? A sądzę że i w „Ruchu”
można by umieścić z wielkim pożytkiem
kierunków sprawy. —

Stuga najniższy w Chrystusie

Ks. J. Pydyłkowski B. J.



Wielbny *Handwritten*
 Władysław Chotkowski 160
 w Krakowie
 plac Groble 6



1574.99

Wielebny i Najctszy Ojciec

Aoto już dwa lata minęła śmiercią i wielki
 chwalebny iak Wielebny Ojciec gościł u nas celi
 swojej pracował nad rity. Do umiesci nierozumie
 tej usocypcei chcieli gdzie mogłem sturgo
 do mojej ruzietki i przyjacielu i dinn tak usocypcem
 iak wielki chwalebny najświętszo Krumwinje
 od lat przestał iudicierem tego sreczcia
 nimiałem, a teraz, jestem tego now bawiany.

Acz do ludzi tonawrze Wielebnego ojca
 wspominają w wielbieniem, a kiedy tylko
 spojrze na tego człowieka którego W. Ojciec
 naurowił iakie jestem usadowiany, on nigdy
 niechodit do nasciota tylko do czechu
 atetas co niedziela i subieto bywa, wposiele
 i jest bardzo radośny tony razze wielbienie
 wspomina W. Ojca boja cześć uim iowa
 siam, co do nas wogule usyftich to
 nie jest nam gorzej ani lepiej i nie przest
 Tujo nas otwarcie karow na chrest dieci
 i na sluby nimia jednorak naczelnicy
 wojci zmuszajo radzicom tych dterny

ktorymaja dieci ni by to slanicz niechno
ne aby tych dieci szladowi mentrypi
anajbaidij tych rodicow umysajo ktory
za gorie re pasport ten amie prezieda
ne arnajuja sie, tacy rodice ie ida do
popa i ten pisze mentrypic raktore
fiere niha dieciad dopiejeh albo trubez
skopiejnany iereli nastempu
rodaje sie muie ie to jest nie dobre.

Monio wiektorzy ie nam jest maia
muy rocone to jest tade ian maia
tacinicy i jini ale dotad nynie
nie wiemy i nie daje sie ranaidyc a
moskale nam nie w pominajo

Monio tade ie pjad majanics ucto
dy rozpoera y. Ojcem buietym anas ale
to tade ni podobne do prandy datego
ie wychodi ta siadomosc od moskali.

Manasni co moza dalej poudro
maje dieci i nie jem niertaje na
prespodie. Dieci przyimaja doradoga
szladowi chroca po sworemu naited
dieci tacinicy, rozpoerajo sie srypta
ian lara ogbista i teras narisare

maja radławać nowe postępowani, niektóre
skorpi w których już od stulecia czasu
niewielką umiarą na sobie, tak księży tu 162

potrzeba dobrych godnych energicznych
aurytów, by to by naprawione, ale niestety
je nimu radejnie jeden tylko mądrosy
kapłan w Lembroni'e Pater Chronius
ni ten kosciołen dremiany w Lembroni'e
W. Ojciec Wicariat jakbył w radniest.

Donoszą mi z kradowa że W. Mikulskiemu
Biskup radłoniest wyprawia mentrypi
Stancar. Kamnie to stopat niemoty
to niektorym konieonie są, potrzebne
mentrypi w Wawranie jedynemu bawro
jest potrzebna w którego byłem w świąt-
nicem aniemogę dostać i przestoma
wrebe stopatu, Mare W. Ojciec bedzie
sie, wicariat z W. Cremiskiem który
popęchał na sponsera Wielkanoone
Do Gosni i Hercegowiny i do tygi
mniejszej ale to chyba daleko od W. Ojca,
w Wawranie niemogłem być wielkim parcie
parwielkach moie-bede, a i parwielkach
bede pisat rnon do W. Ojca mamnieo co

Wainego opesere, uprzedza niezmierzanie,
W. W. Ojca wderesie, wiecetera swięta tylna
ra 4 tygodnie ale. Statego rozsypan W. Ojca
najsedecumiejsze rygencia. Tazki Borei
błogosławestwa Borego, wprawy takie
i dobrego rzdania. Mordale pizra ie spowad
niem wiechu poprawko subij katedatr raped
nie i tam bedie poprawionyz o ks. Bilanie
wionu rapewnie W. Ojciec wie jak roztet
osadrony.

Stefan caluje rącki i noszki
W. Ojca, po tyriac kwi rory polecam
wie swiętych modlitwom W. Ojca
uni rony stuga

Stefan

Dak tylna, bedemiat odarje ra granice to poite
W. O. 4 księzeczki ruzkie ktose, manasni, wprawy
stad niemojna, poczta, ie by norma by ~~ty~~ rus
bzm dawno odertat Stefan

1899

163



Wieluwny Szczęśliwy
Władysław Chołkowski

w Krakowie
plac Groble 6

Galicie

D. Brothage & Kay
Milton



Wielebny i Najdosny Sjore.

preparowane najpochodniej W. O. i e tak długo
nie odpiratem na ostatni list W. O. który
dostatem u siebie w czasie, a; poprzednie
listy także dostatem, tak to ja do tego
pełno mam rajecia wojnego a; pracować
potrzeba na utrzymanie, więc cześć rity
sie, my wyrespyo tak i utęczas, jestem
nierodny do niego anajęcej; ciesznie
weso my dońca więc tego powodu raktora.

Niewiem czy W. O. już dostal książkę, je-
dako portatem do granicy i mam, więc
może i przemieniane i niech być raz w przelane
cy tak nie, stata niewiem, Zważając się.

Plodostkiego jeszcze nie ukończona i wrytkie
ślacnego oddadają niewiem.

Dnia 8 kwietnia roku bieracego zostata
arestowanych 3 unitow z powiatu
Konstantynowskiiego przez Guberni
i raz w następnym tygodniu do go adminis-
tracyjno wysłane na wygnanie, jest to

Emilian Zemiennik ze wsi Kłocyn
gmina Bokunaty na całej życie do
Dudy. Jan Piłuta wieś Dęsto
i Górni także wieś Dęsto gmina
Bokunaty na 3 lata do Gubernii
Cherwińskiej, na miarę upytane je
niechcieli być prawoblastannym popę i sądzi
tego adnich wie niechcieli wiec zostali
wyprane, acz się stało jeszcze przed tym
z Komandem Precursem niemiem dotąd,
bo mieli go aresztować ~~z~~ doniesienia się
otem i uciekł jeń, przyszedł do domu
umnie ratował 2 dni i po następnej
do domu i niemiem dotąd co się i niemiem

Za pogrzeby w dalszym ciągu są: Bogdan
Droga i Jan Aleksander Potkowski
scato rodzinno t. i. 4 synów i córka Władysław
Pawel Józef synów i Mataryna, po 3 dni
aresztu, wraz z sądzic dostali po 2 dni napela
ci ujele jeń po 4 dni teraz wstanie do siadania
i jeszcze 5 wubli nady nanich natoryta kony
stacja samy bez popa pogrzebli w uboju
Mathie, Dominika Dętkowicza dostala
2 dni aresztu na pogrzep w tego meira Jana
Dętkowicza Jan Kaminski 2 dni

aręstu na pogrzeb swojej Matki

105

Maryjanna Pachowa sieniutów 2 Dzi
aręstu na pogrzeb swego męża Michała.

Paweł Pach 3 ruble na dy naturyła

Konzytorja na pogrzeb swego brata X

Augustyna Konzytorja unar
w Bonolowie.

Michał Javor zapłacił 10 rubli
na dy ze 3i tradice gmina Wiozreby

na powiat na odmanianie sorianca
w jego domu, to sadon'a droga

niech manarndow siewużdzich set rnoc
otem polici

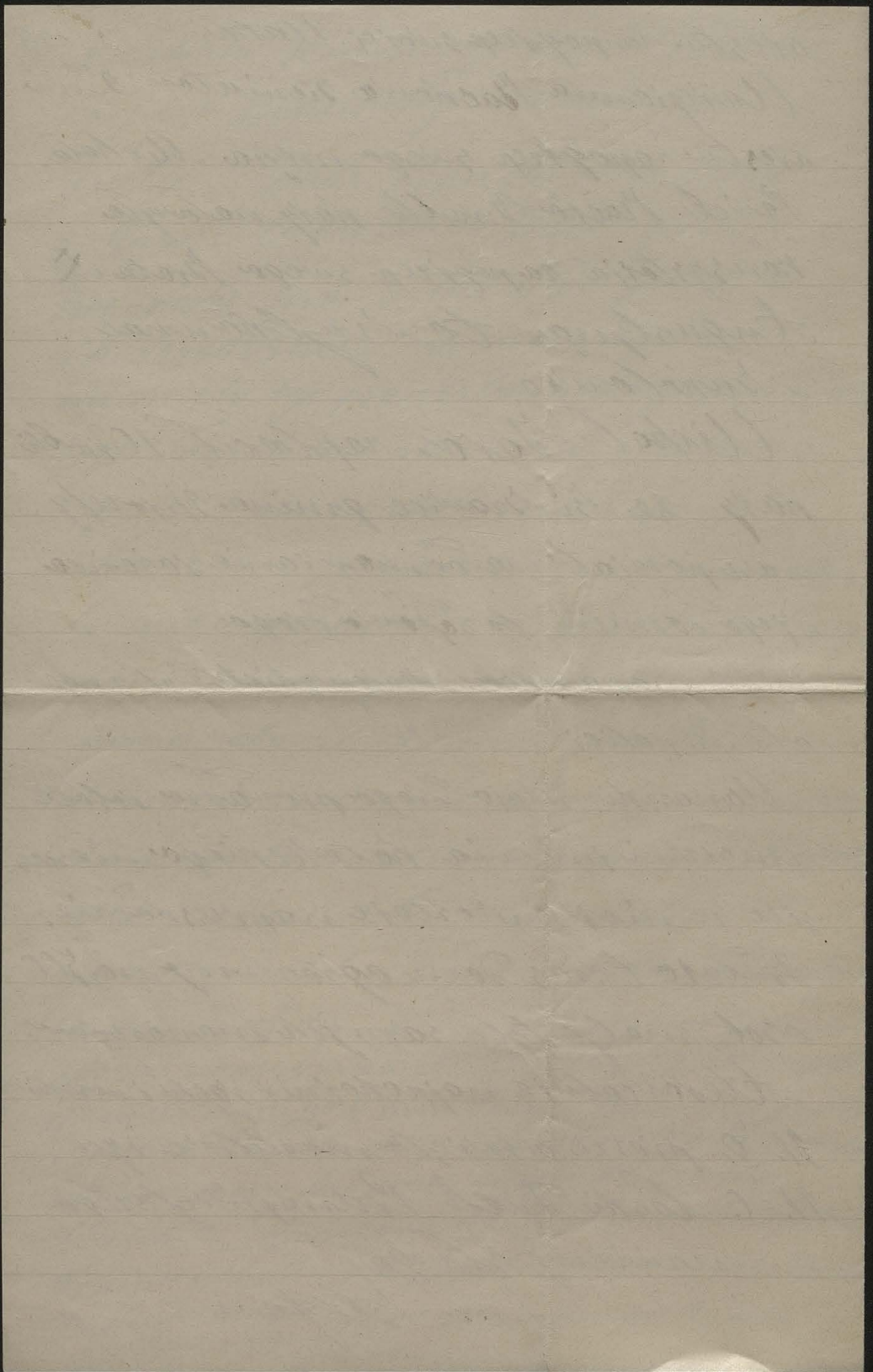
Manarndi swoja droga prowadzo solate
umiereni imienia katolickiego nierny
sice ie nie imniertaje napresnadrie.

Januśa teras dom ogromny na 500
orob, ma by tyle samych manarndow.

A teras caluze najpotopni sachtu nowki
W. O. worre a mięto modlitwe i yce

W. O. lastki Duch Świenajswietnego
umierony stuga

Stefan





166

Wielmożny Pan Dr Pralat
Wład. Chotkowski

w Krakowie
plac Groble 6

Cracovie



100. 7. 7. 99

N. b. p. d. Ch. Dnia 30 czerwca 99 roku 167

Wielebny Ojciec.

Sanie Bore raptac W. O. ra. liscin ktory
otrzymalem w zastawie w czasie droci
marchalskiego more bylo amirantem Galyska
przynioslany raptanciuw cypaniculuw
cy to mowitem ie moji tylo ienienice
adrenowal siec na M. wopist J.

Teraz powrotce opise W. O. roincowale
ie co sie unas dzieje, atakie pprehona
sie; W. O. opowalaci borecnych papow
i macu, i tan. Jorki jest to siec koscic
na i powiecie hanstantynowzkian
maria gubernia gwinea. Chlappow
byl tam. Probowem do dnia 21
czerwca b. r. 65. Takup. Spryngies olat
prerla diesieciu, jest to jeden stych
najlepszych kapitanow Danterego
wsytnich pochwal na dobre czynnego
jest miato, unam go orobiscie byl
unas nitka lat w harzorem.
Otos tan sie nec miata przednimu
niecierzanu spadit sie stop siama

andzeji zyla na polu w Gornach
jednemu prawoslawnemu,
nie wiadomo bylo kto sie dopuscil
zbrodni bo byla spelniona w noc,
wiec ten prawoslawny poszkodowany
muscel zorganizowac na okolicy ie
to ks. namowil do gosiecy msto
zobit. Ks. dowiedzial sie, ze
sie do sasciwna powiatu rozporek
sie slectwa sprawa wysta. waznie
w Janowie i cos sie okarato, oto
ie pop. w Chlappowie do ktorego
ten prawoslawny natyry namowil
go do rucenia potiarzy na ks.
aspek roscio i zostali spalone stogi
mianowity popa, prawoslawny nato
dostal 6 tygodni aresta, wiec
prawoslawny arceji pop. ratowyl
apelacje do siedlec i tam zostal
uniewinniony. Gdz to nie poskut
nowato udal sie pop. do innego siodna
askarowl ks. ze chcec swoje driti
prawoslawnych ks. raz dowied
ze mial pelne prawa dotych driti

bojaśt jego parafijani; arcydzieł
 naje. rannym służył sekretary wice
 i on waznem trybuna i wozym parafija
 nom dieci chrzty, gdy i to niepomog
 glo, otas temu par. tygodni
 narowil pap jednegorezwoicht
 parafijan. adatego wladzicia. dal
 mu pinięczy i ten przedlety renowy
 podprzysiego ie ks. spryngier namu
 wial go na spalenie stogow.
 i wgoniem księcia Jeneretyńskiego
 drogo administracyjno ks. spryngier
 zostal wypruwony sparafij w dniu 23
 czerwca. drisiaj tydzie temu, byl tam
 moj brat ale księdra, rus niezarstal
 wyjech do Lublina w dniu 26 czerwca
 jest to kapitan bardzo biedny
 napodnos nawet nimial, ach, jasi
 tam plac i rospac w tej parafii ta
 opisac niepodobno portraci ten oblige
 pasterra, w niedzielę 25 czerwca przyjechal
 do Górek. Macrebrin powiatu nonsm.
 tywar'sdiega jesere. ks. byl. wczonosc parafij
 sie, wpranuc wita manaboremstwa

ale nieporwałby się do prawicy tylna
ciche msze święte, rano, i rano osnaj-
mit naczelni. ludzemu i zaprosił
kawa ierek by kto się odwrócił mowić
ie rad. Zjada się tylna ielymaw
li ie się sam ustępuje.

Ms. Józef Chomiński Polosor
parafia Lembrów gminy Jabnie
masz powiat i gubernia dnia 15 czerwca
b.r. zapłacił 50 rubli kary za spowiesi
wnitni choc muni edawiceli tego
i. kobieta się zaparta ie nie była
wspore i edry i sariatnow nie była.

Manasni sero się jak jana rana
pare by godni temu ralarzli nowe
stacje swojej pinielnej propagandy
wsi Laronen gmina Stejpin
masz powiat 19 wiekst od wierowa
w stronie potnacnei naszego powiatu
ratar, ornagueli ludzemu ie ktoby był
chory lekarstwa darmo nauka dzieci
darmo antybygnimial cojesomorie
przychodnie saubre darmo dostanie.
Drugie swoje stacje ranta aje

w Miasteczku Kosowic na hojcu następnym
 powiatu w stronie północno-wschodniej
 21 wiersz od Sokolowa, od sieraka bęgie
 blisko 40 amora więcej,
 wiele bym miał pisac ale, bawronimam
 oraz w atencie jestem bawronimam
 a kż. spinygieta, jantani dalej potęgie
 to wrythick dobrych księży rac pory
 cala sparafi a ostano same przychilne
 racowi petniace, jego rordary janta
 unas jest w Sokolowie i w ilclumiejska

Pisalem do Krymce nie wiem
 czy list doszedł według koperty, który
 Tem portalem do Krapawa
 niedokładnie napisalem ale moze
 wstrumiejo,

Alexas Najdronemu Giewratuje
 rachi inozni po wierlicone wazy
 Unioany sluga
 Stefan

Czy i tego nie moze podac do „Przekaz. Kato.
 Dickiego”? Autor tego pragnie.
 K. Pydy u Kowoski J. J.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or date.]

29.12.97 25

170

Przewielebny Ksiądz Prełat
Władysław Chotkowski
w Krakowie
Galicia plac Groble 6



Wielcebnym i Księżom Ojciec.

Przepraszaam najpoczciwiej W. O. ietań dawa
niepiratem, miatem dotąd doszyci rajejcia
wagle. Wzime listy pirac i odpowiadac
a takie i pracowac musze, bo, niemiabym
utrzymania. Przecy W. O. u Janiskow
niego wprepadły jurm nic sie, nieodbi
re Zona mu umarta orenid sie
rodzgo, starałem sie, coś odebrać prze
zynice ale re nic sie, nie dalo.
mowi szybko re i jech wrecy i pini ede
rabrat i wprepadło, szybko u jechat
u Warszawy d rgierna, Wpoczątku wpronia
był rubinyta pastersko Biskup diecy
Wilimskiej u guberni Grodymskiej
nad Bugiem awiec niedaleko nas
we wrythick nosciach nad Bugiem
był odnas wethi anawet tyriace, by
było, spowiadali sie, biermonowali
druzi od lat osmiu biskup parol
muy powiadrac do biermonowania
tamie, co chrocone, pier wszey krajowch

albo tylko ruwoj. Karamia nauki były
ogromne na dwa albo trzy dni był u nich
Wosciele, palicja narza i wamurshi
raportowaty do Gubernatora Grodnie
skiego ie by rapobiek temu bo durio
unitow pasta i jesce pojorie Guber-
nator odpowiedzial ie temu niepara-
dzi bo Biskup ma pora wolstwa od
samego Caza. Niech temu Anypas-
terowi Pan Jezus stankotnie
na grodzi i niech mu blagostani
na naridym droku niech go pociera
wstrapieniu i strero odusrelkich niept-
yraciot dwyrzyciata, bo godien jest
tego bo i sam sie nie lekal unitow
ale i swoym kapitanom nieharat
sie lekal. U nas nie dotad sie niepom-
wita iad bylo tak i jest. W dniu 2. Sierpnia
Ks. Pehrarka Probostwa w. Miardisreca
Powiat Radziński narza Gubernia
Księża Dmesetyński wyrucil spatafi-
rato je o chot. Troje dzieci mieszanego
matienstwa sekretno slubnych apprecy-
tanich dzieci poruwalajo chrzyc.
Zamyslam pisac do Ks. Czeminskiego

w Madouie, pisalem do Wymu niniejszemu
 nadnej wiadomosci atw potrzeba wasow
 nida wieg napisre do Hs. Creminskiego
 moie wtem coj poradzi, kto jest teraz
 Prowiaczatem na Wesolej zapewnie W. O.
 wie, Pismo nasze garetz ie w poczatku
 listopada bednie jechal do Petruburga
 Kunyus Ojca Swietego w sprawach
 religijnych moie i onas tam bednie
 co wspomniane, moie W. O. co otem
 wie wiecej to wiech my napisre.

Manasrki nasze dalej prowadzo
 woje dzieło dzieci wronnych ston
 rowno rozprestreniaja dalej i dalej

A teraz caluje rachi i nosowi
 W. O. pozysiac wroci wazy ruce W. O. łaski
 Boiej Błogostaniewstwa Boiego w pracy
 i Dobrego zdrowia, co tam stychac
 w W. O. ca jasn sie powodri.

Amironystuga Stefan

Prześlij mi się ten list zarazem i dla
tego teraz dopisz, kiedy się znalazł, przy
Tymże W. W. Pratałowi, w nadziei,
że ten jak i poprzedzający nie pójdą na
marne, ale będą wyrzyskane dla chwały
Bożej, czego u mnie się nie dowiedzieli.

Stuga najniższy w Danu

Ps. A. Pydykowsky

Dnia 16 grudnia 1899 roku ¹⁹³

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus

Wielce mi: Drogi mój ojciec

Przepraszam najpochwiler W. O. ię tak
sacno niepisalem, tak to dlasoinych
powodow resto as dotad, ad W. O. list
ostatni dostalem, Swat mzymon był
umnie jesce dniem 14 listopada
opowiedzial mi wszystko co resto,
niec przez W. O. a adres do Poczty do
Karcynata Ledochowskiego w Krzywcu
aja to wszystko uproszcie adres Ks. Wehla
ktory mi W. O. przyslal i znow jest niedo-
stacny, Uwas nie sie nie potadri
sobie tak jak mzymonit B. Symon
formalatem juse otem. odpowiedzie
li mi ię ię jak chryc to wszystko
aja nie to ni domu wcale bo jakby
jedni mieli zrobione adwory nie tostad
poustanie ramiczanie niepokojawoie
byc i tonda, Na krajowych Ksiejz wcale
nie liczu. ~~W~~ i piewdnie conajmniej
na 25 rubli slub dostal marina, a jest
takie Ks. ię biało po 45 rubli

Jest i takie kś. nie ranażne, ni ucieżne
nie nieratafi anawēt nierow'acha, sie,
mestadowac i kmitane, jak to jest
umas w bodecto, niemoadic opowiedzi
i kumung i. ale goj kobieta, unit,
ha porcie do uytobou. to kś. Dubisse,
wki uikafy razmyzla, nadem zwiat
rtor i kare koscietnema uytwic
poc kś. Petrie Driehar i jest
lepszy jest to ulubiony podlego. Sacrel,
niehou i Popow niemy sie, kawi niemy
era warty, chodri tylna donick aoni
doniego niepodobna. tu uytobiego
opisac co sie tu robi, wiele razy namnie
patrzył wady ranoung kś. Dubisse i
choc niemy, jesce nieformauatem
jak jest umas ius cymarty rok,
Wprawdzie jest i dobre ale to uytjadi
u nasym. Poniesie tylna jest tresch
co cymio co mogo, Auiec kornauy
nau' drieramy swote ocalenie dotaj
jereli nie co. Dem, ajereli terar
bedriem, nastawione samym sobie albo
na lasnie, Duchowienstwu Krajowego
to co Dalei bedrie, kore najwyzry rachouaf

Managersi nieustawiają w praktyce nad
 nagłado iusre. po budowaniu wielowię
 wielki szpital od nowego roku będą
 mieli swego doktora. Dzieci ubiegają
 walczy oholicy, tylko cysta prowadzący
 ch przypac niecho; Wtarouhu nasz powiat
 gmina steropin ratoyli woi posterunek
 jest jedn team duie szpota po oholicych
 wioskach namawiają ludzi żeby donich
 dzieci posyłać namawiać

W Zembrze nad powiat gmina
 Sabnie mieli budować powiat
 wiec teraz wroblei sesje i podali poroie.
 wprostym tygodnie Gubernator
 odpowiedział że jeżeli sie podpisa je
 unitor niepuszro do Korabla to będzie
 wolno budować; Wz. J. Kozłowski namawia
 jacy powiatem powiatostanym Węgrówie
 wortal osadzonej jesce donim 17 parowozni
 na b. n. na 3 miesiace nadtoze policyjnego
 raco domawenie W. O. parowozta. daniel, juse
 piralem otem, Co stychac naswiecie
 moze co dobrego niech my W. O. napisze,
 aja teraz cresci Sabnie bed pirat J. O.

Wysłano najserdeczniejsze życzenia W. O.
na dzień Narodzenia Pana Jerusa i na
dzień nowego Roku, życzę W. O. Ładzi
Bożej Błogosławieństwa, Bożego uśmiechu
Ładzi i dobrego zdrowia.

Proszę W. O. o święta Modlitwę
całej Ładzi W. O. otrzymać przez Ładzi
Uwierzony Sługa Stefan

Wesołych Świąt Knieźni Przetawici!
Proszę, choć o tam cyrografie praw-
dziwie satańskim, za który miał obier-
cuję pozwolenie na Kosciót dla Taim-
ników, - moimby napisać w jakiej
garecie.
Przemda że u Was świąta już prze-
szły, więc wierszuję Nowego
Roku 1900-nego!

Z Petersburga.

Pravitelstwiennij wiestnik ogłasza co następuje:

Na najpoddanniejszy raport oberprokuratora Synodu o ułożonych przez świętyn Synod przepisach co do rozpoznawania i rozstrzygania spraw wiary byłych greko-unitów eparchji chełmsko-warszawskiej, — w dniu 2-im lipca według starego kalendarza, Jego Cesarska Mość Najjaśniejszy Pan raczył Najwyżej przepisy te zatwierdzić i własnoręcznie nakreślić na nich słowa następujące:

„Mam nadzieję, iż te przepisy zadość uczynią wszystkim sprawiedliwym wymaganiom i zapobiegną wszelkiej niespokojności, rozsiewanej wśród ludu przez wrogów Rossji i prawosławia. Niechaj polacy bez przeszkody czczą Pana Boga wedle obrządku łacińskiego, rossjanie zaś od wieków byli i będą prawosławnymi i pospołu z Cesarzem swoim i Cesarzową nadewszystko czczą i kochają ojczysty kościół prawosławny”.

Przepisy co do rozpoznawania i rozstrzygania spraw wyznaniowych byłych greko-unitów eparchji chełmsko-warszawskiej są następujące:

1) Wszyscy byli greko-unicy, z mocy aktu połączenia ich na nowo z kościołem prawosławnym w roku 1875, uważani są za prawosławnych.

2) Potomkowie byłych greko-unitów są uznani za prawosławnych, chociażby byli odhyczeni przed rokiem 1875 w kościele.

3) Potomkowie rodziców wyznania rzymsko-katolickiego odhyczeni przed rokiem 1875 w cerkwiach greko-unickich mogą być niezaliczani do b. greko-unitów.

4) Zrodzeni przed rokiem 1875 z małżeństw mieszanych b. unitów z katolikami zaliczają się: osoby płci męskiej do wyznania ojca, płci żeńskiej — do wyznania matki.

5) Do próśb osób, starających się o wyłączenie z zędu parafjan prawosławnych, winny być dołączane kopje metryk lub wyciągi z akt stanu cywilnego o urodzeniu i chrzcie, a w razie potrzeby również wy-

ciągi z akt urodzenia i zaślubin rodziców, albo zaświadczenia właściwych parafij, że ani w księgach cerkiewnych, ani w aktach stanu cywilnego nie masz tego rodzaju dokumentów.

6) Wnoszącym prośbę, a nie mogącym złożyć wskazanych w artykule poprzednim aktów urodzenia, wolno starać się o przeprowadzenie odpowiedniego badania dla sprawdzenia, do jakiego wyznania należeli zarówno oni sami, jako też ich rodzice. W tenże sposób określa się wyznanie dzieci nieprawych, nie mogących złożyć metryki swojego urodzenia, jako też swoich matek.

Uwaga. Przepis niniejszy nie rozciąga się na osoby, które dotychczas nie otrzymały sakramentu chztu świętego.

7) W braku metryk urodzenia i chztu, należenie do jednego lub drugiego wyznania może być udowodniane dokumentami na piśmie lub zeznaniami świadków, że osoba, o którą chodzi, przyjmowała św. sakramenta i przestzegła ustaw i obzędów Kościoła unickiego albo katolickiego.

8) Prośby gromadne o określenie przynależności wyznaniowej całych wsi lub gromad osób nie składających jednej rodziny, pozostawiają się bez rozpoznania.

9) Sprawami o przynależności wyznaniowej b. greko-unitów zawiaduje zwierzchność eparchji prawosławnej chełmsko-warszawskiej, która wszczyna takie sprawy na prośbę interesowanych.

10) Na postanowienia zwierzchności eparchjalnej wolno wnosić skargi do Synodu. Skargi te należy podawać nie później niż w ciągu dwóch miesięcy od dnia, w którym oznajmiono proszącym postanowienie zwierzchności eparchjalnej. Postanowienia Synodu winny być uważane za ostateczne.

Prawo dla zachowania lasów.

(Ciąg dalszy.)

Przepisy o użytkowaniu z lasów obciążonych serwitutami uległy następującym zmianom i uzupełnieniom:

1) Właścicielom lasów, w których nie prowadzi się porządne gospodarstwo leśne, wolno ścinać drzewa na swoje potrzeby domowe tylko w takich majątkach, gdzie włościanie nie wznosili słusznych skarg o to, że nie mogą należycie korzystać ze służebności zapewnionych im według tabel likwidacyjnych. Przytém właścicielom wolno wycinać las tylko o tyle, aby nie zmniejszyła się ani przestzeń leśna, ani ilość materiału drzewnego i aby las nie został nigdzie wyniszczony do tego stopnia, aby nie mógł sam przez się odrosnąć.

2) Właściciele lasów zajmujących przestzeń nie większą nad 90 morgów, a choćby i większych, ale nie stanowiących jednej całości, tylko kilka lasów oddzielnych, w których powinno być osobno prowadzone gospodarstwo leśne, mogą wyjątkowo wycinać takie lasy działami, bez zatwierdzenia przez władzę planów gospodarki leśnej. Wyrąb jednak musi być dokonywany w taki sposób, aby nie zostały uszczuplone ani prawa włościan do służebności, ani obszar lasu, ani ilość materiału drzewnego, i aby las nie został nigdzie zanedo wyniszczony i mógł na całym obszarze sam przez się odrosnąć. Na polanach po wyciętym lesie i w zagajnikach nie mających lat piętnastu niewolno pasać bydła.

3) Lasów uznanych za ochronne niewolno wycinać, dopóki plan gospodarowania w nich nie zostanie przez władzę zatwierdzony. Wyjątek jednak stanowią działki wyznaczone na wyrąb z powodu ciężących na lasie...

lasów, aby zarządzi dalszą nad lasem opiekę. W przepisach o karach za wykroczenia przeciw prawu o ochronie lasów powiedziano: Pieniądże pochodzące z kar wymierzanych przez sędziów pokoju na mocy art. 57²—57⁷, oraz ze sprzedaży drzewa odebranego winnym oddawane będą do rozporządzenia zarządu leśnego.

W guberniach Królestwa Polskiego za nieprawne wycinanie lasów obciążonych serwitutami, za ścinanie drzew nie w tych miejscach i nie w takiej ilości, jak wskazano w zatwierdzonym planie gospodarstwa leśnego, albo jeśli wyrębu zabroniła komisja połączona, winni podlegają karze oznaczonej w art. 57 (część 2). Za wykarczowanie zaś lasu obciążonego serwitutami, za pasenie w takim lesie bydła, zbieranie ściółki i t. p. grozi kara oznaczona w art. 57 (części 3—5).

Sprawy o wykroczenia przeciw przepisom o ochronie lasów obciążonych serwitutami wytaczać winni komisarze włościańscy, rządowa służba leśna i policja. Sprawy o wycięcie lub wykarczowanie lasu mogą być wytaczane w ciągu roku, zaś sprawy o nieprawne pasenie, zbieranie ściółki i t. d.—w ciągu sześciu miesięcy. a.

Błażek.

Ostatnia praca ś. p. Michała Radomczyka.

(Ciąg dalszy.)

— Słuchaj-no, Jadwiniu, — zekł pan Józef do córki. — Stryj ci swata nowego kawalera...

Jadwinia podniosła wystrazone oczy.

— Jest to ładny i bogaty urzędnik...

Czy pójdziesz za niego?

— Nie chcę go! nie chcę żadnego!

— A Błażka?

Na to dziewczyna nie odpowiedziała, tylko sponsowiała.

Pan Stefan i pani Józefowa spójzeli po sobie, jakby chcąc powiedzieć: „Dobrze idzie, kiedy Józef poweselał.”

— Więc nie chcesz Błażka? — zapytał znów ojciec.

— Tatko złoty! — zawołało dziewczę całując rękę ojca.

Mate Kuznice p. Wieliczka. Austrya.

Niech będie pochwalany Jezu Chrystus!

Kochany Szeziu!

Nie wiem co się z Tobą dzieje - bom jsi tak dawno lietu od Ciebie nie miała. Obecnie znajduję się tutaj. Opiasz mi się wyjeżdżać i co porabiam, wtedy więcej Ci napiszę.

Adremj nie na razie narwiśo tyłko:

Pani Matuszka. Kraków ul. Kanonizacji 25
a jsi list dostanę na pewno. Tymczasem duwam
Ci, że się miwam będie sobie i jęstem nigdy
pójm zdrowa. Polecam Ci opiece Najświętszej
Dziewięści

Tvoja siostra

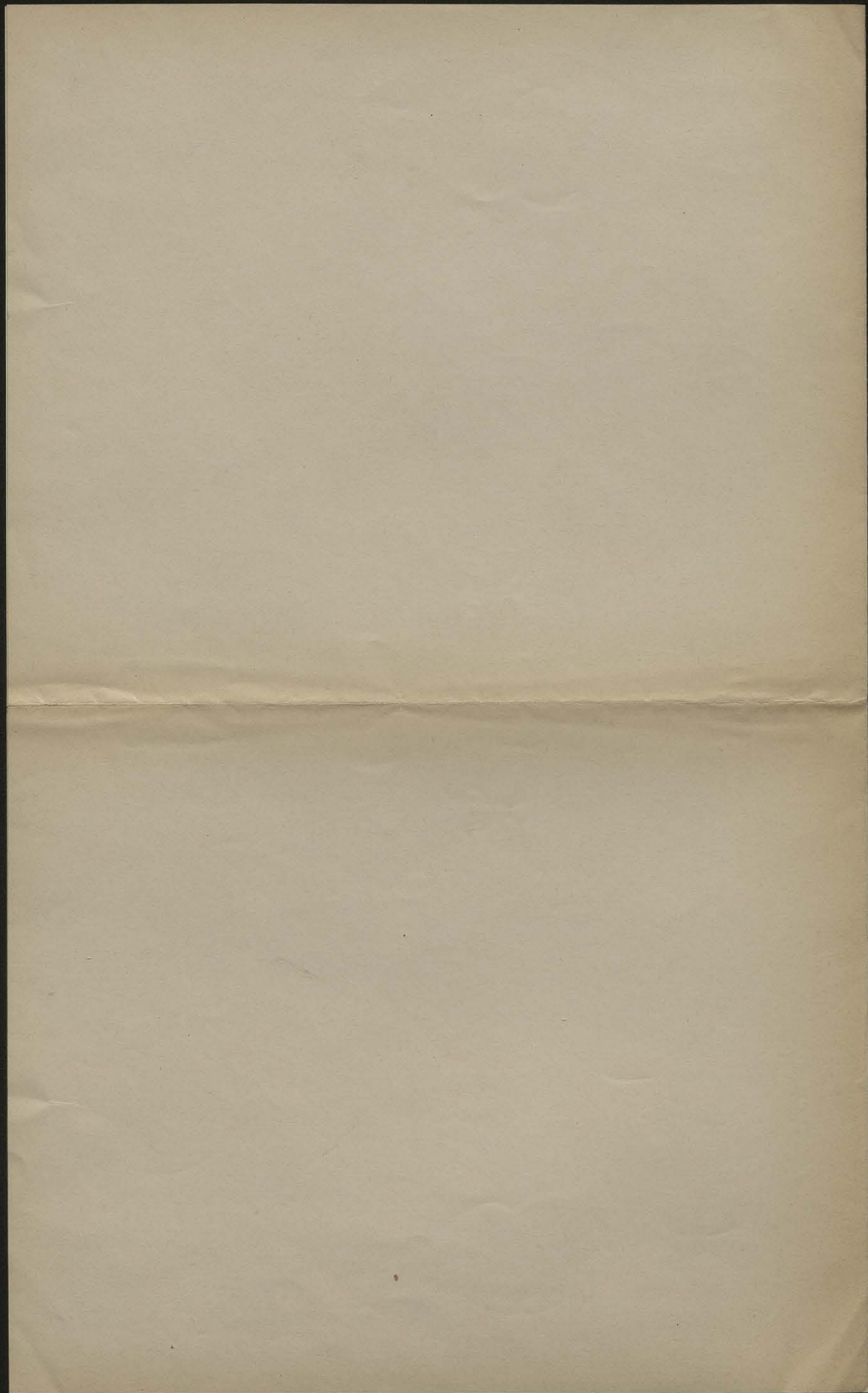
Maryanna z Cyprulskich Chotom

Dear Mother
 I received your kind letter
 and was glad to hear
 from you. I am well
 and hope these few lines
 will find you the same.
 I have not much news
 to write at present.

I have not much news
 to write at present.
 I have not much news
 to write at present.
 I have not much news
 to write at present.
 I have not much news
 to write at present.

I have not much news
 to write at present.
 I have not much news
 to write at present.

177



Jasnie Wielmożny Panie
 Najszarkawny Dobrodziej!

W krakowskim karcjarzskim
 mieniczniku ECHO, któren lubo
 z wielkimi trudnościami i nie-
 bezpieczeństwem, preciskanie
 niekiedy i na naszą gwałtę Li-
 kwę; uwycyżalimy się Jasnie
 Wielmożny Pan Dobrodziej, roz-
 ciągła swą szarkawą ojcowską
 opiekę nad biednymi przesłado-
 wanemi Unidami, zaco, niech
 Bóg miłosierdzia pełen, stanie
 się, W Panu dowiła nagrodą
 w tém i przyszłym życiu. Co nikt
 z przesładowanych, pod zaborem
 moskiewskim, niezarabuje
 na większe polubowanie i wśród
 cwie

i wespółsernie, jak ci biedni mezen-
nicy. — Wiadomości powyższa z Mar-
cowego zarysu Echa wyprzedana, na-
skhnefa nas zebrać w bardzo sum-
ptem kótku Stenierisz ~~Publi~~ bo
w serwem, rozpowneknienie tej
wiadomości byłoby necną, nader
rypykowną, i niebezpieczną! — Pre-
dykajaz przy niniejszym den nan-
gram wdowi na ręce Jarnie Wiel-
moinego Pana, jako szerególnego
i wyszajnego, i szerególnego prode-
ktora i opiekuna biednyh, przesła-
dowanyh Unitów, najprokorniej
uprannany o łaskawe przyzicie
i adertanie kymie niernegłiwym
braciom katolikom Unitom na wy-
graniam zortojacym. —

Carujaz szopy Jarnie Wielmo-
inego Pana Dobrodziejaz i poleca-
jąz kiz 1870 i = w Bogostawien-
sharu

Blagodarawienstwu, mam sobie za-
sanceryst pisai sie i na rawne poso-
dhowai

Sluga najniiznyj

Wierzany ani z imienia
ani z rody.

Wiem ze to niegrecnie niepodpisai
nazwiska swego - ale siecz, ko nas kbi-
maery, ze sie, ko cryni pner ostro-
znou - list ten murimy pnerstai
na kerykoryum pnerstkie dla oddania
napocetg - zuytke do kakej postugi
uzywamy pnermytnika, ktorcu niem
die, dostanie do Memla lub do innej
miejscowosci paestowej w pruriez,
musi pnerbywai ai byc linije
strazy moskiewskiej - niezawne
wiez i pnermytnikowi udajicij
ominaj osreptiwie, cryjne oko
strainikow - oko wrarie gdy in
pnermytnik widi ze niendie
rafk moskala; cokolwiek ma
pny sobie, ruca nalychmiast.

~~proszę~~ ad siebie, żeby przy nim nic
niezdariono —

Wszystkim i Janie Włcho-
ziny Pan miał adcrypt o tym
Lehyznatychem Jubileum ja-
ki Moskale obchodili z powo-
du przybycia w 1839 roku Włchi
do Krywoosawia — jeżeli śmiało
nara niebiedie nam pokryta
za to, że prosiłbyśmy najpo-
korniej o kilka egzemplary
tego adcryptu, że zapewne jest
już w druku — karta pnesytki
i karta egzemplary z najwięk-
szą wdziecznością zwrócić, za
weryfikacją zaś Panika, nicem
nieocenioną, przytęmy staropol-
skie Bóg zapłać. — Propra-
dam za niedarnej i niecryptelne
ni niejnie piśmiwo — jestem estowiek
stary i braciejnie ślepy — a jako
kakiemu procy pniebażyć!

v. s. 30. Kwietnia 1890 r. z Litwy,
na pograniczu pradu —

Adress do nas lakis:

Ost-Preußen
in Memel.

Polangenstrasse - 29. -

Herrn A. Barschat.
(: für A. B.:)

John W. ...

John W. ...

in ...

...

...

(...)

...

181

~~1856~~ chargée. A125

Reichsrathsgebäude
Wien
№ 284



Mr. Etienne Chodan.
Krumý Rog. gut Chersones

1856
Wien
Non recu

~~Губерния Херсонская~~
~~на сѣмъ почтѣ. Новад. Воронькова~~
в волость Крушовка
в деревню Кривый Рогъ
Г-ну Стефану Ходуну.

Вратовъ Поттовъ² Варовъ АЧЧ
Absender² Ham Lad. Chotkowski Krakau

1.1.95

321

26 x 94

Ваше почтовое отделение
в Харькове

17
RICHSRATH
2.1.93

15
1894
ХАРЬКОВ

16
1894
ХАРЬКОВ



18
1894
ХАРЬКОВ

18
1894
ХАРЬКОВ

18
20
18 1/2 94
ХАРЬКОВ

18
1894
ХАРЬКОВ

26
1894
ХАРЬКОВ

Ваше почтовое отделение
в Харькове

Ваше почтовое отделение
в Харькове



Stanowuy Księżu Frakcii
Dobrodziejcu

To do czego prowadzi bezkarna
rozprawianie się biedakami - nie
daje sposobu i ataku w sądzie
nawet w Paryżu, i zawsze nawet
w Mentony. Nie widzę, czy nasz
my projekt odwiecie Mentony
w porzucie z Paryżu, przyjdzie do
Mentony; czy uprzedzić przyjadzie
do Protata listem, jako powód
jego, setkując list pami Honoriny
Cesarskiej siostry Honoriny ówego
Cybirada - proszę go pisać pami



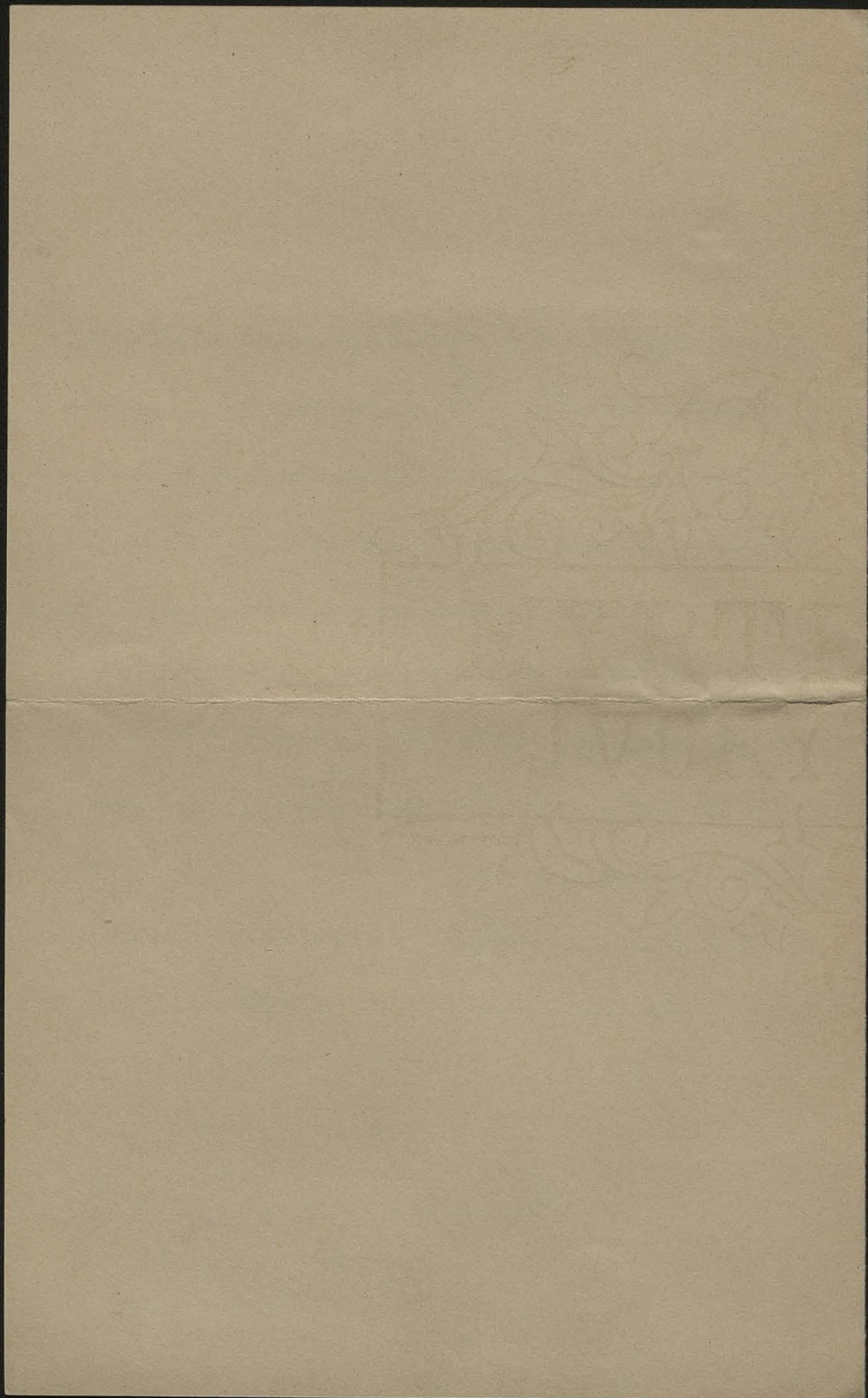
jaja (niecastruione i roszety) dla
mnie pochwały, to bez tegoż
opieki Skądra Potata miły to
moje dobrechui nie pomogły -
i proszę to wypełnić - ruska Wielka
noc jest w tym roku tak późna
i chyba jeszcze na czas przesyła do
Dajdri - Pragnęłam najzupełniej
z i myśleniem - pismu dy jeszcze
Skądra Potata trudy - ale tak
daleko będzie, nie mogę nie imie-
go wyznaczyć, między w administrac-
cja Czesu mojego wstąpienia mi
postucha. Jest już 24/20 marca
wdebrany list na sumienie

mi cisynt, ab cyntaje ciggle we
 wsayszlich Dziennikach o au-
 gienjach w Paryżu nie mog-
 tam wrażeń pisać; Stwierdzi-
 łem nawet Dzieniści adres od O. M.
 wprost jako napisać teraz do-
 piero trochę moje nadzieje i
 mi to Skład Przetak baese na
 cel wybaczy-
 Stwierdził obaj wyobraź najgłówn-
 go znaczenia i poświęcił się
 Jego sprawie

Parisiens, w Paryżu

Newton 4/4 1894
 Hotel de Paris.

Bielinska



184

Autriche Galicie



Le Reverend Père M. Chotkowski
Prélat & C.

Lacovie

rua Kanowica

RAKAU
6/2
B-E
AKOW



m'

Bronisława Kulewicz, Kłitanka na Wołyniu ²⁸⁵

XII 1898

Starożytny Ojciec Dobrodziej

Prezydentom do ról, Ojca

Zbiorowe ofiarce

N^o publiczna

dla biednych wygnanców

dalekich (za wiose) w

proszac o westchnienie przed

ostaniem Panstwowym za

(biednych bogaczy) tych.

by ich Bog, oswieci' sacret;
a jesh eras purwol, to
Ojciec bedie' taskaw na
odkrytej' karte' prestacni
porę. Staw' zawiadomienia;
w: ta ofiarka, otrzymana,
rostata -

Gu
pro
wit

Z głębokiem...
porostaje Bronistaw Gulewicz
Ludwin 98 r. -

Adres mój

Gubernia Wotynska
poosta m ko Rajgródek
wies Klitenka -

...

...

ni

ma

a

...

Hulewicz

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

187

Министру финансов

денежное

Б

Августин Краков

его преподобно. Исемству Котковскому

Краков



Мисю Князь профессор Чоховский
улица Каноническая №25.

40 р.

36 соложено: десерт №10 рубль ер.
от Тушевца 36 Райгородка. Волынский ер.



ПРАМ-ГОРПОДКЪ ВОЛЫН
XII 18-98



ВОЛЫНСКЪ ВОЛЫН
XII 18-98



ВОЛЫНСКА ПОЧТА
XII 18-98



КРАКАУ
Krakow

1 10

3

10

23



Ks. Stanisław kujot
poborca u Grybów

Grybów,
p. Unisław

188
31. marca 1876.

Kochany mój Władku!

Jest mi wcale nie markotno, zię-
nuncie przy pierwszej poręce wy-
tają za podłuski - stądności nie mogę
odmówić, jeno to kocham, że wtoś imno po-
stęję, moje woty - ^{W księżkach tych}
^{familij Książka Pół. Bijakka}
obu tyle nowych rzeczy, a tyle dowodów
sumienniej pracy, że z radosi i iuno-
litern. Bogu dzięki, że nauka palona
idzie przysięgonyj wrokiem! Pła-
cąc mijsi stabe; gdy młode mijsi ja-
kotai, wozmę emagtuę coś 500 ma-
ren, sprowadz konie; wozy i opmykany
co krasora, zebry u oreniu bibliot-
tek. prarowai. - Bardzo ci dziękuję

za porýpenie Máriae tyk. Kariš,
di gýpenie brai je do r. 16, ale gý,
byde miie za mýpýpýden kmit
chicki, gýpýpýny tu pýpýpýen
pýi' marek. - Týpýnia sntalau
Klaia Prof. Fijakoni z porodu zamej
pýpýpýen a dýbie z porodu mýpýnia.
Kresýpýk j'iait obu zanyu
Mýpýpýnia! Co to za kaba z vedie
mýpýpýnia? - Zastýpýpý
spýpýpýen karejýny! -

Paru bogu tís pýpýpýam, a
pýpýpýnia pýpýpý!

Jai

pýpýpýny

Kariš

189

189

189

189

189

189

189

189

189

189

189

189

189

189

189

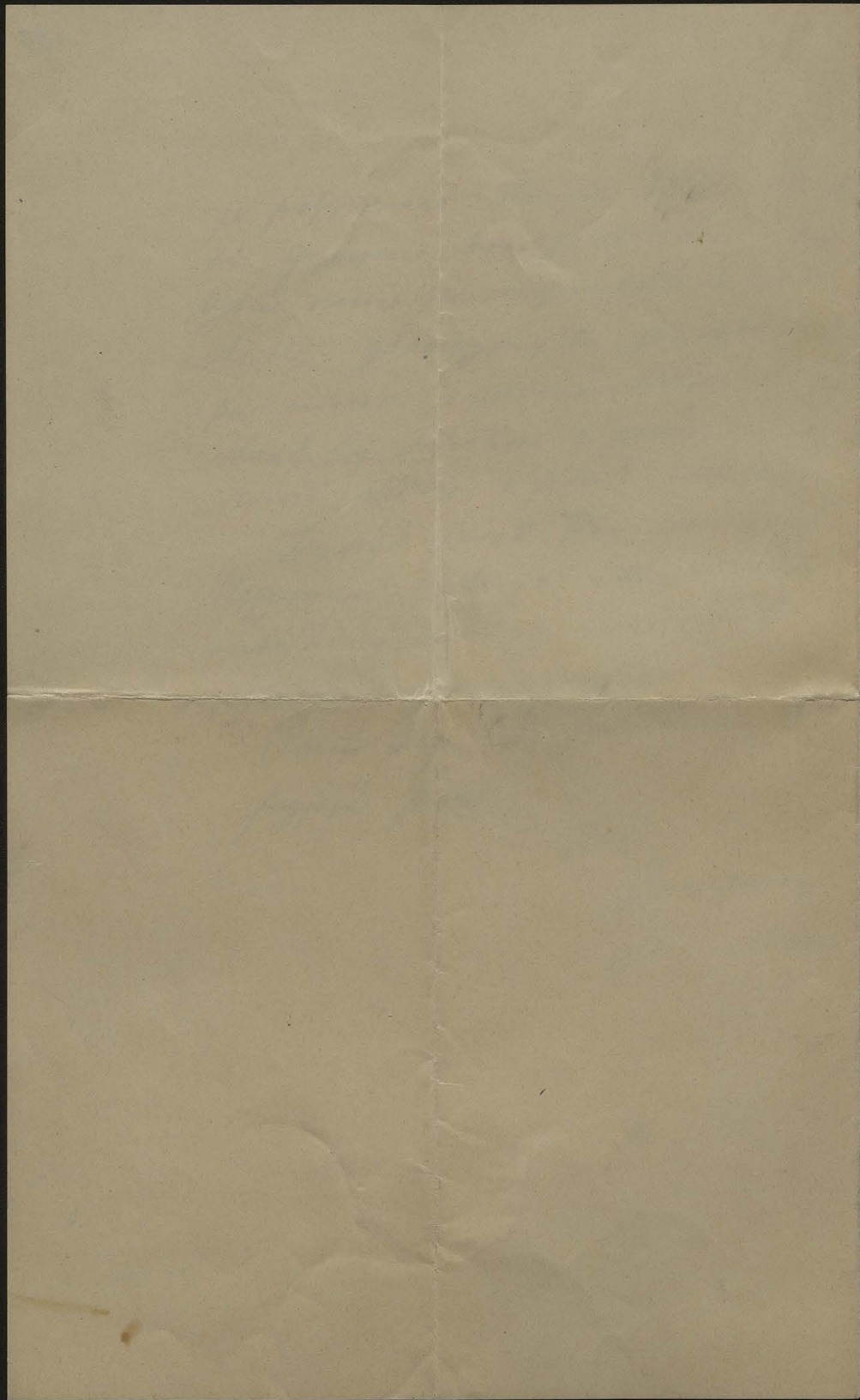
189

189

189

189

189



Eingeschrieben.



Jaimi Wielmożny

Jmci Księdz Prałat Chotkowski,

Profesor Uniwersytetu Jagiellońskiego
Krakau

Krakau Kraków

Galizien

Unislaw.
Eingeschrieben.

№ 59.



1. m. 2.

2. m. 2.

BAKKA
2/3 E
AKO

+ Bryum 19/5 1892

191

W odpowiedzi na Taskawy list Estmagnifimczy Druszy, re
brozura, której przedmowa wyosta w Sarypiu w r. 891
nosi tytuł „Z. Dnuu licurdi” (Glos polskie) — „preiladowanie
ucis tou w krolestwie pol.” przez J. L. — wyosta w Sarypiu pierw.
Dru i inne brozury tego samego autora — jedna o „verhole w krole pol.”
Druza „w sprawie ugody polsko rups.” — a inne juze ~~zostaly~~
~~zostaly~~ wyosta w r. 1889 we Lwowi nakladem Drukarni
Ludowej. Kresk w r. 1892 w celu powazajacim

X Fr. Starowinski

N.B. Sul lato anteriore si scrive soltanto l'indirizzo.

UNIONE POSTALE UNIVERSALE
CARTOLINA ITALIANA PER L'ESTERO
(CENT. 10.)

21 5. 92
8-9/10



89

Sein Hochw. dem Herrn Prof. Dr.

Chotkowski

Reichrathsabgeordneten

Wien

(a) ~~*Reichrathsabgeordneten*~~

Krakau
(a). Stato estero di destinazione.

Stanowna i Rochana Pani.

Niech wam Bóg nagrodi dobroć Waszą
 i uległość dla tych biedaków - Stanownej
 Pani tylko - jej prawdziwie chrześcijańskim
 uczuciom zawdzięczać będziemy - że ten biedak
 tak sterczący do kraju - ujęty go - i w objęty
 tej siemi głowę naszą potęży - Niech
 więc Pani nie uważa za przesadę - że dość
 niernajoma - piszę Rochana - Dla mnie
 takie postępowanie pełne ludzkości i
 współczucia dla bliźnich - gdyby nawet
 nie odnosiło się do mego brata - a nawet
 nie do obcych mi osób - niemniej wz-
 budziłoby w moim sercu serce przejmia-
 nanie i głębokie uznanie - bo dobroć
 i wrażliwość cenię ponadwzrostem -
 Prawdziwą miastobył przejmnością

nač' vždyh' kanoanę Pania orobisic' Ulic
w moim wieku niewiele już od przystośi
spodriewac' ni, mozna wiek Pania kabanu
przyjmie cho' listownie przyjmie zapewnie
nie o g'łebokim moim wraunku i wrorej
izertliwosi oraz serdeczne podziękowania i za
brata mojego i za przyjemnoś' Dornana
ze spotkania na drodze izia tan wla-
chetnej i prawdziwie chrescijanśkiej Dusz
zapewne wiadomo kabanj' Pania
ie zina brata mego ciężko chorowata
stadnapieli wice funduru na drodze
purnasowego - zereli to wice morebne
to poristabzu serdeczne kanoanę Pania
o kashawe upowarnienie Oroby u utroj
jak mi kashawe pinc - fundur wstado
zortat stozony - o przytanie go na moji
reze - a ja orsi bede pewnie murjata
portac' im jevat na drodze - Choiar pi-

ratam do brata żeby się starał o biletę w
 nej gardy - i tyżao w ortateornosci jereci imie
 go irodna nie znajdzie do tego funduszu się
 uciężniemy - Chce on przejechać na łatej
 na Wielkanoc - leży za 4 tygodni -

Chcieli byśmy umieszc' ich w Chetmie
 lub w Lucerne - Bedniemy się starali na-
 pić im magle i marzeń do życia -
 W mieście równo łatwiej coś zrobić
 zarobić - a i magle choi mająty dochód
 sadra - w Chetmie byłoby najlepiej bo roz-
 rentaty naukowe - to chłopozna możyty
 rozystać -

Prepararam notkę Paris reje utrahan
 pisze o zamiarach i stopotach naryph - ale
 jej dobroć i interesowanie się losami naszymi
 ommielita mnie do tego -

Dziękuję uprzejmie za mrezęty. Abue
 ci - Analartam miejnowoie na mapie -

i wicem w stwórej okolicy P.P. przebywaniu
tytuł z całego serca polepszenia zdrowia
i jasnowiejszej przejemności - Proszę Boga
aby Wam błogostawit we wszystkimi
i certyfik z najnowszą regularnością
i macanikiem R.L.

gorzowi serdeczne podziwianie - i ży-
wienia Obójgu Państwa przy nadchodzących
Świątkach -

z 17.11.1894

Adres *Trübenerweide H. D.* norm
emare *Knoblauch* ceno *Amalie*
można i po francuzku adresować być
da pewności *zodac Trübenerweide H. D.*

Ho wżemacie
subst
exp 1874. 94

Krzyż srebrny
 Świąteczny srebrny
 pierścionek
 zegarek brązowy
 zegarek brązowy
 zegarek

dywany

meble

bielizna rezy pościel

spółka - na papier

Die peruvianische - Rinde der

Wurdengeirichtheilung

Jan 1871

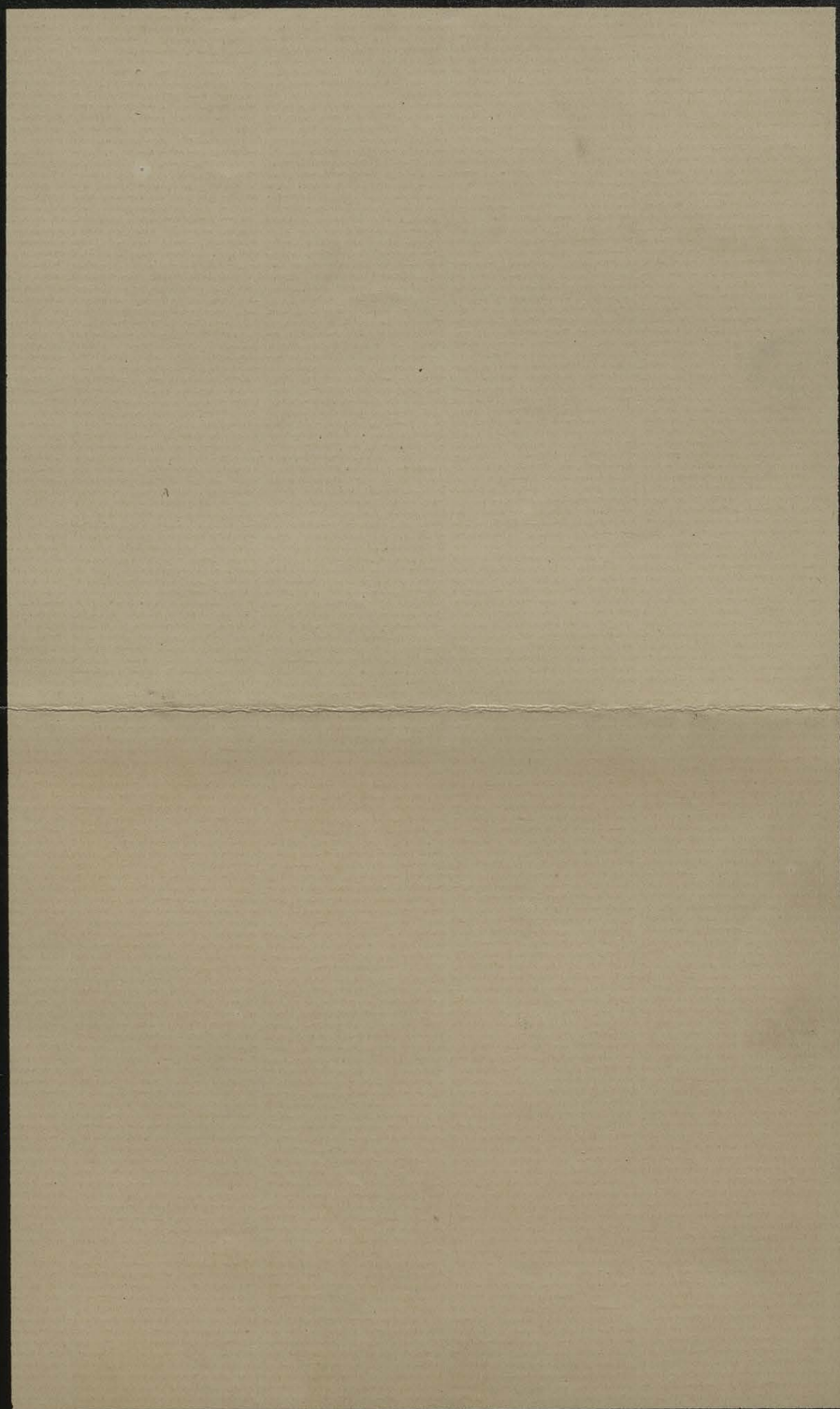
Minister Ardenberg

Dr. Johann Wenzel

Ma poveril mi je rošča do kraja

195

d. dr. Vojnovic 1 v.
d. Ernestu Buzdalski 1 v.
d. dipinosti B. h. 5 v.



196

~~Na posvídání do Urajsk. Sta. Zlatého Sybiraka~~
 Choroby stamany i na jedno oko ocienimaty
 Sybirak ~~prvního~~ Stralivory w
 Orenburgskij Guberniji pro dnu praznis
 2 tons i jedy rym najintovrem. Blatna
 Syudilni wroci w rodinur. Strony
 Nepaniamylni i Dobroczynni cy-
 telnicy chesey mu ten posvídání umoi
 linie racy nadrytat swojedatki
 w admistraciji. Urajsk

Anton Horecki

Mijašči Kawod

Orenburgska Gubernija

op. Pichinsy ze Sivericy.

1890

John W. ...
...
...

X Chestwood 5 vt

Bickinsy 10 vt

157/6 97

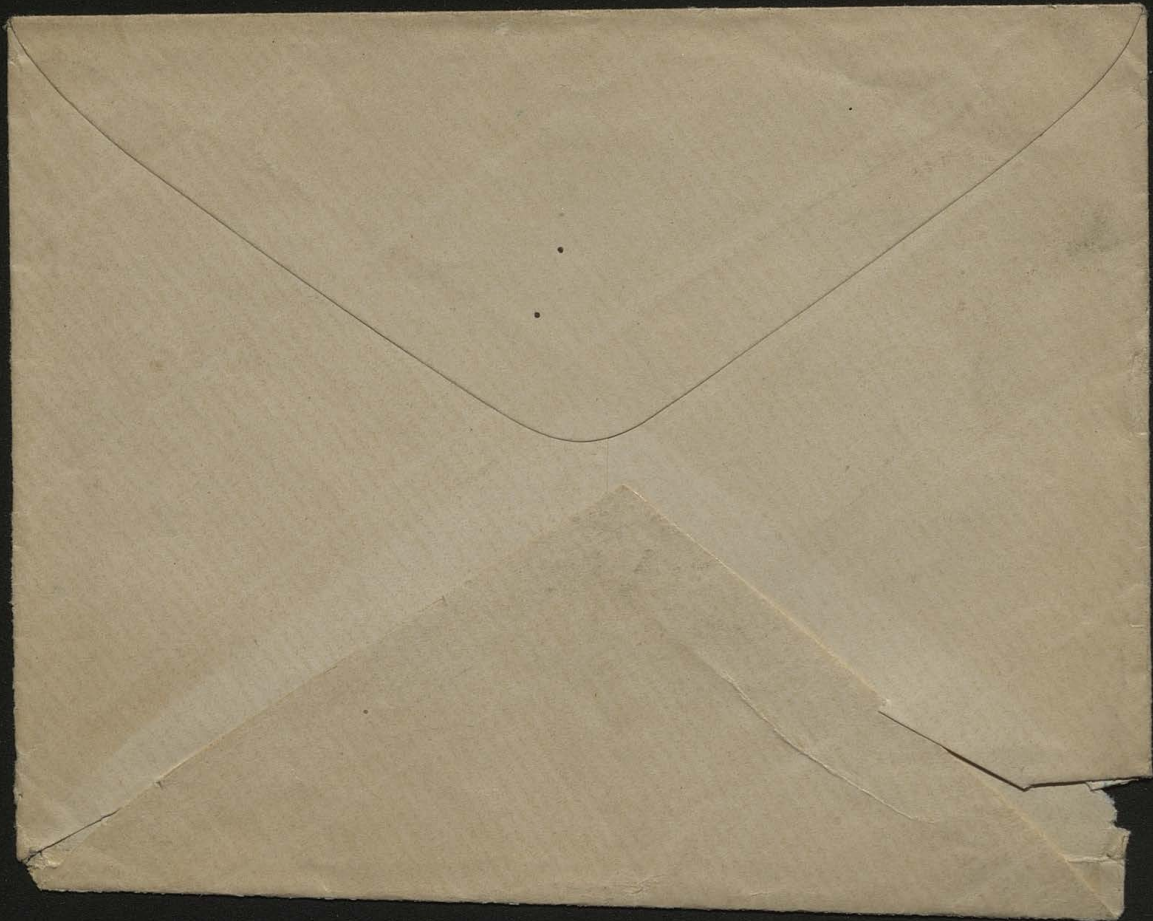
197

American Grassie

oderay

Proved by the A. Horrell

grass X Common Grassie



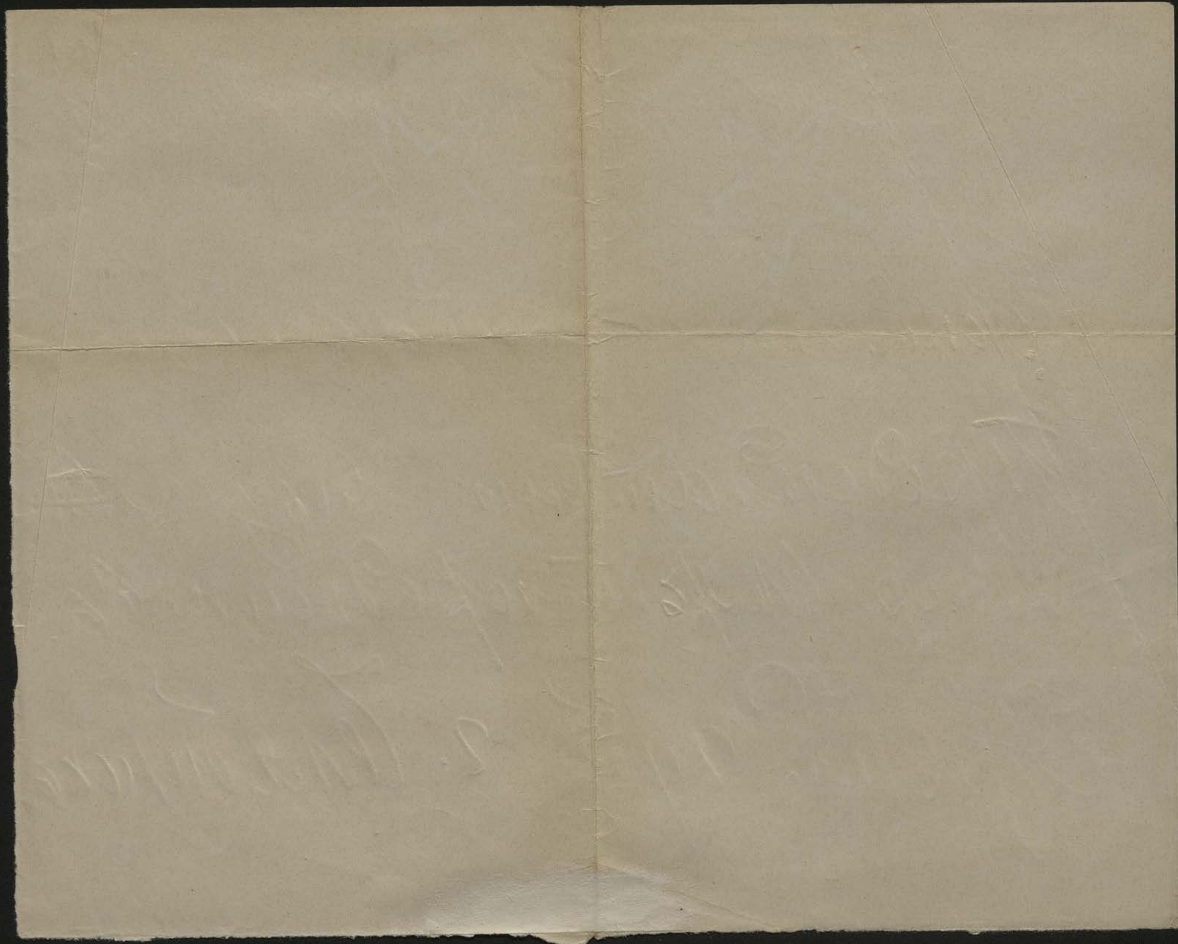
Его Высочайшему Императорскому

Высочайшему Канцлеру

Председателю е.и.в. Общества
Мировых посредников.

Оренб. губ. 2. Плябинскъ

*Рата едина, місячна
у Мстиславичах, по дніем
16/11 1872 год. 21.*



Oestereich ¹⁹⁹ Wien 120

15⁰⁰ in ~~Krakau~~



Werra Priester

D^r Chotkowski.

Jasnie Wielmożnemu Księdzu Wł.

Chotkowskiemu N. 804

Doktorowi S. Teologii Professorowi w Uniwersytecie Jagiellońskim, posłowi do Rady państwa.

W W i M M Panu i Dobrodziejcu.

~~Abgeordnetem~~ ~~Krakau~~ Wien

mit Einlegung ein hundert zwanzig Mark

(: 120. :) Mark.



ChargeMr. Suptcha.

Из Оренбургской Губер.

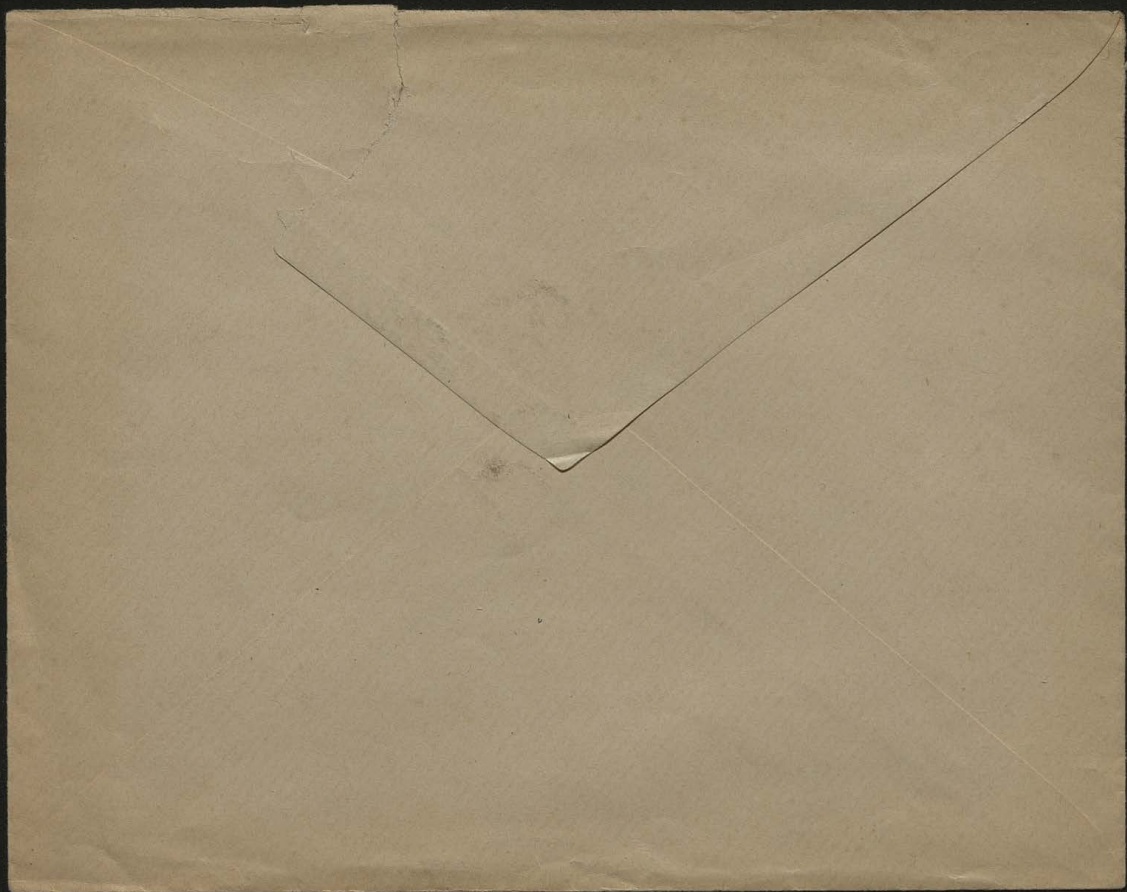
Г. Челябинскъ

Его Высокоблагородию Господину

Сапжеевъ

Председателю Свѣзда Мировыхъ

Посредниковъ.



Zaragoza!

205

В Ассемпльо! Из Брагарогие Гр
Матурской

ср 2. Канова



Madame Matuska

à Cracovie

en N'Autriche

Ulica Kanonierska N° 25:





Handwritten text, possibly a return address or recipient name, written in a cursive script.

1892

Cherbourg

Pierni melodyja wezwantek wieczur
piernego manca

206

Opisestadowaniu unitaw
Chietmiej Decerzj 7 roku
1874 go

1. Chietmie biskupstwo unickie byto
co noskalowi sie spocierawto

Bo Cesarz ruski alexsander

swogo nas mencyt i jego ^{Drugie} stugi

2. Bo chiat nam wjane swiasto skarawac
aswaje szyme chiat ronas wzgrom
my swiastej wjany nie odlonziti ^{Fwas}
rato koraki batami bili

3. Batami bili ań sie swew tatu
tak jim najjisku utawu karata

Aktury kony nie wztrzymali
ranax jich popy tak zapisali

4. Wre pagnimajut blahocestiwu
my was zapisnem wsiojju antichu
my zapisali mirijasiu

Chto wyroztawny do narroj miery

5. Budete teus wzpawkojju szty
budete znomi wcerkaw chabzty

- unila pyta raco go bili
 raco majontek jęqo nairęyli
 6. Chny mas bili więny nęryli
 ny ęnijaty rpuamy byli
 acoz ja rbity nicserenęny roobie
 nie majonc sloba dniceom i sobie 12
7. Dedin dostona bude kicęty
 opęrturo bude detej kanmiti
 Astury cęnerkie nowe wytręwali
 tech do mięnnienia ranas rakaali 13
8. Głodem rowięnnieniu dęgo moęyli
 pięrsneh w podzięmne łochi sędili
 gdy wytręwali sęogę mięnnienie
 to jęch ręrtali na porilenie 14
9. Balerna duaga unituw byta
 gdy straż nęryjęku jęch prowadita
 pokierienię rozem jęch ręstawali
 wganance czary pięchoto gnali 15
10. Pannowie rpalowu jęm po stęrali
 nence i nęgi z krowęjone byli
 cęnerkie jęch tancuch sęogę męndęwali
 gdy jęch męnd nędki po dniceom ręstę 16

- 11 Arturowy wiadomu porostawali
 Gito koraki do centrow gnali
 unici ato sie napytali
 naco organy parawrinicali
- 12 Bożanca spiewać nam rakuanicie
 jaxie dogmaty swej wojany marie
 wy unijaty rymany lude
 jak can przykonat tak ucerowai, bude
- 13 Aay nożancu wose ne spiewajcie
 Swjatoj obidni wy portuchajcie
 aja obidni budu sturżyty
 budu sia nawas bogu walicy
- 14 unici stali nożanca spiewać
 awajrska etato wiencej przybywać
 oficer wata wy sie sramicie
 aay koraki jih usminetie
- 15 Dowata centrow gdy ortarypili
 skuntnie wajany swojej usypli
 Snago nas bili i mordowali
 dogmaty wajany swej prokorali
- 16 A gdy sie puziewa otem dowowieriat

- Ociewajanty pruz natuonie siediat
 sence ratorcio sie napetnito
 con on panadni rozgierko sito
- 17 Knat aleksandua jak onie snoyt
 a ojciec swienty plantue ratoryt
 wie papa klatau mnie przytoje
 nuroho cana tym newstruowuje
- 18 ja pij klatau ne przyimaju
 onto sam ratorcu to wsio rdietaju
 niedtugo robie przyderowat
 bez przesladowace puentko skalowat
- 19 Bona kanete gdy wozuwata
 aduuga rzen nie dawuwata
 Tak przesladowacy manie gineli
 ktury wozuwaci rboziem rchcieli
- 20 jedatenzna przesladowata
 nagle umanta nie chowuwata
 mikotaj piendy tes przesladowat
 on nagle umar anie chowuwat
- 21 Otenydziesci lat przesladowali
 za mikotaja juse wale dali

- oto biskupi polecy prosili
 do petersburga wchodem przybyli
 22. Księża biskup srebek wiele pascamut
 miłoty drugi walności dawawet
 walności dawawet nam świętej wjany
 niech go byz klunere ad woskiedzi' kanz
 23. Ciebie monacha sto prociemy
 niech eme majontki jurek woskiedziemy
 kanz driadet rajce u nam go rakunet
 byziny woskiedzi go stozymati
 24. Kosci ty święte uacn nam pawozpici
 a puzeladawowu wjany ukunici
 ko konywidie' kuzki to nie nieguchi
 wozdy konywidicel pudlonem kuzkidi
 Amen

spirat i na wiezne ulozyt cztowiek
 kniecki ale swiecki wgnoniec ryubeuui
 sadlecki pawjst wadzynski obrandek Lucyński
 szgminy Sturicecki jinzyn nie morowicki
 wieś krowica pawafija do mienderyca
 atawoz nawygnoniu woskiedziem zostaje
 apieraci opuzeladawowiu nie puzertaje jozef Beato
 swiek sza puzepu beatozpusca

O wygnaniu unitarnej Rzeczypospolitej
 polskiej nato że niechcieli przyjąć
 rozstrzygnięć karowej odseparacyjnej
 Sygnatycznej wżony roku 1888go

1. *Ah* Dnoga polska nasza uodina
 ty nas karmita jak matkaagna
 jak matkaagna swemi pieśniami
 ty nas ^{zmieth} karmita swemi planami
2. O narodzenia do uodu utnego
 mieśnca crenwca dnia dwaunastego
 A tu nartata bolerna dnoga
 amy iie zdali na wale bagu
3. Zawas naeselnik dzym glosem wata
 przyjmiecie wżone benedieie wdoma
 Amy mu nato od powajdamy
 my warre wżone jura dokie swony
4. Bo jura pietnoscie lat jak nas mencro
 jak gwersne duciel ste duchi ducero
 Awarrej wżony niechcemy przyjmie
 to wulnej miewse turebo nane
 szynnowe

5. Bo w piśmie świętem jest napisane
 że mordowali chrześcijan poganie
 papieru pisma panta świętego
 o antychryście i' dziełach jego
6. Oto sie dzieje w dzieństwie naszym
 namas dobre gresmy cztowienia
 w domu do bity nas wyprzedali
 przez cato duagie nas namawiali
7. W wielkiem miewszeniu my tam siedzieli
 jak atar przyjdzie przez dwie niedzieli
 przytęgi godiny było wygnanie
 był tam ptach wielki i' porogowanie
8. Wiewskiej ratolci nam narobili
 że familij nie dopuscili
 ranas randauny nas ortowpili
 wnaadliwie stowa donas mawili
9. Co stego bendmesie se my niechecie
 awas wgnajuso my poginiacie
 Amy jem nato wryzly muwieny
 nas sie wadili i' nas pamwieny
10. Nadejzta papa wojzdo przybyto
 i' do obota nas ortowpito

- wstępną srebrną nas postawili
 a przytędo mi popłecach byli
11. Kiedy rzjony lenkaiie kony
 anieckem przyjmi norjjskiej mjanj
 norjjska mjan ma takie cnoty
 pokazacie baty i wajska waty
12. Choć pawaortawno jo norjwoj
 agoursa pagannu lud zabijajo
 bili nas wdannu wszytvo zabrali
 jesse ruzberckie strony zostali
13. Stworziliwo drago nas pawaodili
 wsmolenskiej twunie nas postawili
 wsmolenskiej twunie ostynedni byli
 tam nas stadnicje budzogi bili
14. Wienzenie wmoszkacie pierwem normali
 bosny policki swagie dactali
 drago nas bili wdzenie uwali
 acariny mieli to nam zabrali
15. Gtalem srydeustwem nas umozpli
 przez cety tydzień my samoskwaie byli
~~zamykany wdomowu nas normali~~

a jura od markuy nam lepiej bylo
bo sie naczelstwo jura od mienito

16. Borek mienienie jura lepiej mieli
nas tam trzymali przez dwie niedzieli
nareszta upienie rozmawiali
cztery dni upienie wienienie byli
17. Upienie w samowse noc wstawali
do wienbunga nas jura ragnali
arowbunga pieszchitaj pichelo
do biltamodu nas wyptendrali ^(gnali)
18. Gdy z biltamodu nas wyptendrali
przez cenne ludy kamienne skaty
stwarone pultynie gdzie wienienie
niedzwiedzie walsi jak wstawali ^(wyjo)
19. Gtud stwarone zimno nam do kucyto
bo jura poguwoch das' sniegn bylo
do wienich uwolsto gdy nas ragn
talem walcuacchi nas radumali ^(ali)
20. Swogie naczelstwo wunale bylo
szycarskie stowa donas munito
nawenbach rogach macie burskety
to stowa warno ciato pierkaly

21. Smjata od pamienk byzdencam bytu
 voryjska vojna nam jich utorgta
 bo nie nauko ale botani
 chcecie nas zrobic szmatkami
22. my szmatkowej wzywy niechcemy
 armojej swientej nie odstopyemy
 żeby tobyta wojna od boga
 toby niebyta racowientosi snoga
23. Popy korakow szatami mojo
 koiannej wojny szwej naruczajo
 wiele unicej jusz kawi wygylili
 wodannej stonoy jech wyperedili
24. Ngydy dotnojcka nad ragnali
 tolmzeie tam jusz pracymewali
 stonce swiecyto i narud mity
 chleb i pienukdy nam wygorili
25. Ntojojcka wcelabe gdy nad ragnali
 to jusz wcelabie nam mole dali
 dlatego dali wcelabie mole
 aby my buwali lybenskie pole
26. my tego pola przyjni niechcieli
 bo piensne buacia dos' uciepieli

Sato napalu cate trzymali
swozo jech bili i' katawali

27. Swozo crotomy jech mandowali
bo wkhilkuuarta swjjet poragnali
widac ze njane swiento wochali
na koscint swienty rycie ad dali

28. Platego nuskij wjany niechcieli
z jima swientego wksengach miedzieli
nie mandue popy co nanabili
dany swo njane upaludzieli

29. Swach apostatuw wyalstie postali
reby mandenstwan do wjany gnali
Koscint chuzturawo tydo smitosci
nanopa wjany i' paluarnosci

30. Nky nanody swienta swiencili
i' przykarania boze petnili
Switek nauwi jest chuzturawoz
ze cstawien rozrechaw pawrtaci

31. Oswieci Furka swientego ducha
a wbenca gmebrnem tal serewa swiencili
ale czyz popy Furkie mieci mogo
kiedy nie jido chuztura dwogo

32. Tenas wygnance bogo błagamy
klijuj sie klijuj nad licuotami
w rzytwiech ruzymech my wspominaemy
u wozowu pierni w rzytwiech ruzymy

melodija sprecianoga Amen
taka jakoto jest w polski i ojczysta
jaka wozuj chitowaci puzemorne ^(a batorina)

Czyto sie w jano handlowaci gubri
czyta kluby narzej cas wyndaguardi
i jeci to sciencu ruzajcy jidobna
czyli niemita jest durra narra

Wolno mam wolno jak papielawai
ud dac swo kluby mimoc kratanowai
Slezy klepego gubiera paprawowai
Kiedy tam robie nic nie panabi
oczuc sie cztetu swego uspienia

czudaj tylko kluby zbawienia
ko koscil karab na mowu dzujata
Kto w nim nie bywa nadclary
strata

Amen

Pieśni ostuarnych menciowanich

unitow bedleckiej gubernii powiatow
Radzynskiego, Konstantynowskiego
Bielskiego Włodawskiego i Ładziwozińskiego

z roku 1874go sto wyżejda nauka

1. wdejeżeli lata wstanech ich sacroto
wiele unitow wjave jich przyeto
poobidienali karcity ~~publicy~~
pubnali som konie maty i wjeuw wytalali
2. wciemnem miesiecu wad cety tozmal
apurni mciude stuanj jich wytalali
wontonezgli w rone iwiated
i w dhuaci w dwech maten
aby nas rugubuc
3. wotata wdannu rana i iwiatedi
wontonezgli jech w kaciota mateli
reby btendnemi wortalali
anulzime paprzytalali
czego huon nas kase
4. cnatro najmientera i paulowa nasra
cety knyj palaki petrami cie wpmarra

zastoił nos swem ptałsem swiętem
porząd przeladawco zwróciłem
nieślij nam racjinę

5. Rozaniec swięty i wdziernie wrogom
właściu swiętych nam puzypucali
nasze mierenia wabili
kawataty paktawili
papuu abawili
6. Kształtę papy stwarne jak stę duchi
a w sercu swoim nie mające skuchci
namu paltram nauczało
z wuch smantech ubiercało
litosci nie mają
7. Spocznęciu byme jak zaprowadzali
kto tylko ukwał to mu danawali
aby tylko byme przyjął
to pawiedro ne nie winien
piętry rzech cztawien
8. Ewangelije jak swięto cztali
koraćkie haty paciela swiltali
anawkie jak marwili
to napale wżpenidili
na oknapne mrozy

69. Na cztym strony nonoi wozgnali
 jednonc nowaniach lud odrubiwali
 nowjone tante sie zgorili
 to my tenas ujech byli
 araz przeciwniki

10. wiewidzi matka dieciencia swojogo
 ani monst zony ani tescia swoego
 wkrzawiech swogo wozpendili
 araby juz wozkrepi
 swozi od szepienstwo

11. Gdy pychi stosci wozgnawieje wozwali
 to jescze gawrze menki wozmyglali
 swogo nauw mandawali
 snieg woznowic wozwarzali
 gylami wozkami

12. jezeli tyldo sto zwal wozgnawieje niadce
 to niech woznowi snieg wozmiejsca na
 ajezeli nie wozglanice (wzimejsce)
 to i zwal tu woztanice
 smierco go wozwarrem

13. wiele tam ludzi wozwjatam sie
 wozstali

Swagie koraki jech podobjali
nie koraki to mros swagi
pa od mrosat uence nagi
porali do wiecznosci

14. Kriy ustali jura cielerne wazy
upadto wiele niewinnej ofjary
bo popy jak matech chryscili
wiele dzieci poduszgli
sito od sienajane

15. Pieniendne sune ranos natygli
podierieni nubi su smutech tuzili
rato co chryscic nie slawali
to knowy porabinali
karsztuby piencidielant

16. Anodawjuskow najgornej koniajo
bo co niedriela pored papuro ktacujajo
zeb popy btogostawili
to jura berdo lobie szli
jak jim sie spodoba

17. Niechcem my niechcem jech btogorta
lepiej niech ranos sado do niensienia ^{truiszi}

to choć benedieny liadili
to już benedieny wiedieli
że nie oparpuđil

18. Wostatniech stawach te piernie ^{konare}
do wojczyte stawy more ^{my} prawuńieny
wtenczoż wryzto opiszemy
do uedacyj posłeney
cnamierno pamjanucie z Amen
melodyju tak wielka to mitosie
hogo ojca bytu

Pierni o ciencyjonech
unitach roku 1879 go po
rok 1905 ty

- 1. Odjendrowi bracie sjustro
wsme uicyzete stawy
taco bane bose w nas puchawony
- 2. eny catem wadientuemi was przymowa
madorci z talu lica zme ^{bramy} skupajemy
Wszak że nadziejo my wspany
zjemy że nie choć kiedyś jesece wboorem

ili
i
ojco
wsta
uiceni

aktorem stworzona cyrkowa mybilita
ze jedn rybeurka mogita posuzta
stemi sie tylko ratowal. ^{tylko}
kiedy nastawiony sowa wszycy ^(robaclem) stonilny
Na ortotecznem jospata dalinie
wzrost nas wyjonced stworzona smieci' nie
c'asne rodrice do polski terknil ^(minie)
Chac' na wygnaniu zyci porowcyli
czy co przy zyciu atem pamientejmy
do polskiej ziemi z wygnania wroczyly
Powrocimy do tej sktunej' nos wygnali
my trzydziesti lat jura wieney' czeroli
grupa unitaru jura sie
co na wygnaniu w chierlonie byli ^(powrocile)
Chierlonk awerbunz umici' krojo
do polskiej ziemi z wygnania wroczylo
porowcyli' kase g'rod ch'rod wienzenia
i' cude stonny bez obronienia
Benekne monete i' tancuch stugi
to naz mandawant alexander drugi
Agdy ponawant alexander trzeci
on wyetat nasze rony i' dzieci

na wieczne czasy wopenbunskie strany
na miotaja wygnan smieniany
na miotaja cedursa Dunajiego
docekalismyrie jusek czasu ualnego
Wolnosc wam doje i wjny swobode
Teknace touby doje wam sanalquode
ny nances poroba jusek padali
Sziny mojoncki wotone atrymali
Wpawicid byta puentro w jone
ze warne poroba jert atrymone
ja warne sprawe ministru datem
ze sam w muci wam nie rachiatem
ministew sprawy wale niebada
niechanc nam wnuccic tak w powjeda
Warne mojoncki wroblem jert sprada
wam za mojoncki pienowre dane
jusek ludsko kuzgudo wurki wron d'ryje
puxento jopexiee mocno go bize
wnucciemy porocic do polskiej' chleba
Kosionnej' wjny nam nie potrzeba
Wnuccim wygnance mojoncete strany
zaco bane' boze w naz pochmalony | Amen
melalziu aty ptoraku ualardu

Te nieważne opiewy
ocienijoncych unitach
stunzy niechcieli przyjąć rozrywkę
karierną wjaż bo nad unitach
wsrod wielu chciat żeby my se stonęci
li se prawdziwego chytulawego
koscia wktunem jest etowo koscia
papierem czyli ojciec imięty
jemu jest dana natura se chytura
pau i tylko tam jest prawdziwy
koscia gdzie etowo koscia jest papierem
Opiewy wygnaniec unita jest
to lat nauygnaniec mosenbunowej
guberni wosilabinskien pamiecie
nasem wojcem stunen byt wygnany
do awen chienourkiej stat guberni
w roku 1875 go Jozef Batorauke

przynawcam se nie gramatycznie opiewane
bo nenda ualnika pacienskij pracy
niech pan Czytelnik posebaczy

Duchu Ś^śego uatelniamie^l, nasz gresnyj na wyjezi^lanie
Nasz gresnyj na wyjezi^lanie.
Wobec twojej utwierdzenie
A potem wiernie zbawienia.

216

Postuchajcie, co robita
Wielkich adwepnieci^l tita
Postuchajcie, kotalicy
Jak my radzi sturabnicy
W 1. 1887^{ro} nieprzyjaciel ni domylił
Coby krew z naszego ciota wyssał
Ale Bóg tak wniechmożył
Nie podzi na jego wroci. Potny je
Jego gniewnikow
A maenia swych kotalichoi.
Nie naryci ni w tych latach.
Co koi w kraj dany, brat takich
Co za wiary mezo staje
Nisielei miara ni nieboje
Witowiedzi a niyo niemo
A w kowienie nie spamięta
Co tak do lat wazy, stowio imozak
mata dicei.

Podam morem i wizeru
Ombanistrem i wizeru
Coby Boga nie chwaliłi
A kowiam ni skowali
Nietoa step spodka, gromich boadu
w wyzoku

Jak on wiele pomordował 3
Sicut viele on pokonał

207

Kaj danami i wizerunium
Bieim gładem ciat sicerunium.

Ale Bóg jest wniechmoczny

Mitoniczny wywojczym

Daje drogę i wysokość

Pierwszym sicut i mitosci

Aby pomal nie przyszedł

Le Bóg wielki nas przyszedł

Nie opuści nas kochany

Co się udaje do niego

Nie narysuj się on kochany

Sito koraków proclatorem

Aby ludzi walcili

A to Arya porywali

Najsto wojko i mijsie swoicko

I tunc i brykiam i fuksem i brojcu

Pod ród woju na lud i pricy

By się zbawia i walczy

Parzłali dawi i sicut

Próbili u okien sicut przyszedł i cion sicut

Wic moje cion, ani to i ary

Bziane ludi i mijsie redimyczy

Wicde kxpryja powrozami

Nacel sicut i stowarny jak koi rojadli sicut

Przez min wójłowi i podkani sicut sicut
alboe narodbil i go stowek sicut sicut
Dialili

Zabir volit is guberni si dolechny
Wdrielojse od priesti dička
Mzoi od ion rotseujuje
Na svoty litaisi nie moje
Zee wadric rotseujuje
Za ojcamu upatsujuje
Jak ojcam bez wzrali, kretki okra
Skyparomy ojciec bij
Lij sacie jak z krynie bierne
Patny na swoty troje
Boie, Boie bierie u spiatek moje
Zona zee rotseujuje
Jak mgia koci morduj
Zona try serdecna liza
Boie Boie co sie dzieja
Zony odpycha od mgia
Krat volija swa orja
Jatnelaj na potmce
By sie zlojili wienze
Prowoduje furmanianka
Zabozga mizerni boi
Prowadili ich na swoy
Co sie dzieje moeny Boie
Prowadali na nich koci
Zee swoty i gwa' braci

5) Poroni nas ranam.

218

Boie stituj' ni nad nam.

Porvinti nas moene, hie's

Nie do ni ehylic' pned krajem

Crasna strai z liawerestami / ~~porvinti~~

Panke smity' ni nad nam.

Jak nas wiesti mordowal.

Przywili do samej Biaty

portawli nas do 13²

Prace myje z swego brada

Wicet me skel wigi' na nas endke

Wladili nas do ranke

I zamkaly na try ranke.

Weldardie, oftodie my biadli.

Try dni nas tam ranke.

Do wiodiel. was trymal.

Wiodiel po swizij' serwie

Zpomadito ni wale ludi

Wymiedli nas z wozicem

Portawli do liawer

glazpili nas iotwicem

Sobrogeje ste stoplana

stowad ni z kocioda wale.

Do nas meremntu' ranke

Jak kajdom na nas kotali.

Boie smity' ni nad nam

byłomali nas da moryny
Onde w kojdny wiecne dny
I odputa ni urod wali
O idlu ni serce poli
Wadiki nas na moryny
Poznacowmy palke mity
Porowili nas do Smoleńska
Tam jui cota moe diabelsko
Kto moryna przed rankiem
sta doscicie kochais wyneili nas z moryny
Le Hoynicami wiecne syry
Tam nas w sercy stawili
Dnyktodami roinemi bili
Krowady nas do ciemny, nekian bakin
do piomny
Tam jui byta cota syryja
Nie spira! Andna rodra
Bo to miy'se part to ochtan
Nie syrycy mnea z poies.
Obaryto nas Smoleńska
Jnes try dus sity morderzky
Odentali nas na kolej
Wyznawmy nas ze smolkiy lina
Pocadit me moryna sto wreha
Horeca do Moskwin

8/ Tam jui ludu to roringu Hause
 Lud jui mery berantarmu
 Nymere jierz lamenterie
 W rankach stooi erasna pitujie
 Trojnyj beje to koj'dany
 Rze i noje jeflami
 Narych wtozycz lce blosic
 Mose dioski to orobnosic
 Byto ludu jef - tyzicy siedemset
 i jenero wozycj, Qiroai to
 kardio londru co mostwa mu
 to jest czudno.
 Klypobli was e Murkoy na kolij
 Do Nijosorki, jechaliny sz kolij
 Dwa dni dale noy e bolesic
 efi: wchiliny chleba soli
 Tylko prosin Boruj woli
 Nic woziliny nie do bago
 Tylko stwozicy Tankowya
 Do Nijosorki gubecni

Ity ritho tek kolyj jery. do wanku
do kudu spierany.

Przywiali nas w tamę moka
Potawli nas na kromie

Potawione potawione. w zępku
nie przytione

Oto stolica makiwiska, stawa
Turma i kcyper wista

Bo chnie an nie nowi di
Jama rithie bouda rithi

Na stolicie miasto i di an
Necirago nie nie w idim

Bojo stawa nie rithyru
Oto glos rithyru rithyru

Jelising puc miasto tek rithyru
Ciesliwiny stamki wozie

Wiele pit stawa gorce
Pety z nas lje bu kowca

Lepidili nas do linsury
Pocoy miosty w koto rithyru

Ten jui darn trodek piskta
Od jib rithyru estawosak lje

Przybyliśmy w tym czasie

Tam nas znano wszyscy i wsi
Lękała się wsi, jak widać i wsi

Wszystko nas w ogrodzie
Zmieniło nas w dzień kody

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Tam siedzieliśmy, jęczyli, rękami
i widać widać

Wielkimi pręgi, tak Nijie 4 wio
Jeneru wicy. Popzdil. now
Do Lwowy. Sadeu dni męzylzjed
I turyng na męzylzjed
Przes pany nas gory wiesli.
Ludom to rone jedryng
Punka strona nad fankam
Jecholiny coty dole
Popzdili na psichote
O męzylzjed do miosteczka
Kodli nas do samarkha
Siedmieliny coty by dca
K chodzie, grotke w wadkey bicki
Bydoli nas na psichot
Drodziero ^{nas} kst i b. borsky
Popzdili do Cielob
Kodli na dwa dni do kony.
Dedoli na farmanki
Do gminy swooy Lwanki
Popzdili nas do Bzarkha
Pe osongke bagnicka
Podawali nam na lud co nie wia
Zyje nas do Do. Bot shorsky
wcapim wamyey. Ah Bozn wicki

229
piesni o przesiedlowaniu polskich
uniolow za wjare i zestanych worenbuskie
sibirskie gubernie od ruskiego rzadu

1. Ojczyzna troskliwa zaliewajnie tkami
wspomnicie unici cosie diato zwami
w kencas gdy rząd ruski wnasze wjare wkroczył
i kościoły nasze wojkami okroczył
2. Najsam przód z kościołów organy zabrali
A polem i krowy z wiernychu potrzcucali
A kiedy już krowy z kościołów zrucili
to swoje kosniaki zaraz poslawili
3. A gdy już kosniaki swoje poslawili
to zaraz ołtarze swiente wyrucili
A gdy już ołtarze swiente wyrucili
to swe konosłaly ruskie poslawili
4. A gdy poslawili swoje konosłaly
to niechcieli chodzie donich unijaly
wszystkich naszych kieny niewolie zabrali
nam kieny obłudnych z gubiny dali
5. te kienia obłudne wjare zastkezipli
zeby prawostawne wjare zastkezipli
Ale obłudniki dobre jej nieznali
tylko co pinizke darmo z rzadu brali
6. tak zaraz rząd przystal swoich ruskich popow
i kazal nauczac swojej wjary chłopow
Ale unijaly sluchac ich niechcieli
rozmaje kawy od rzadu cierpieli
7. tak zaraz rząd przystal swoje apostoly
kazal im zabierac swnie prawy i wolty
tak nasze bydlienska na porzarcie brali
A ludzi gonili bili katowali
8. za wtory largali na ziemie walili
bakami swojemi tak wjare szczypli
wszystkich uniolow zgoniali ukrype
swoje ruskie wjare zastkezipli w dupe

9. Zabierali iwinie krowy woty i byki
A ludzi gonili do swego wladcyki
Najstarszy wladcyka byl popiel burłaty
falazywy obliwny czarny i kudłaty
10. wladcyka nam mowit przymcie ruskie wjare
Bo benidziecie cierpic rozmajle kare
My mu powiedzieli co my jej niechcemy
Bo ona falazywa przycygi niemożemy
11. Bo w was symbol wjary baly szałbie i piki
kozaki zandarmy i czarne strażniki
w waszej ruskiej wjary łakie apostoły
które nam pojedli iwinie krowy i woty
12. wtenoras i umartym spokoju niedali bo czarne
bo czarne strażniki do popow ciggali
każdego unila umartego chłopa
bo czarne strażniki ciggneli do popa
13. Nikogo przesz popa pochować niedali
A kto sam pochował to go szałforawali
zapriobla nerona łakie szada byli
jak za cara oliksandra w polskiej nastąpili
14. Bo kiedyś król neron łak ludzi mordował
A gdzie onie podiat uziemie schował
łak samo postąpił car Aliksander drugi
wydal łaki rozkaz aby jego slugi
15. Aby jego slugi ludzi mordowali
A dozwój wjary sito naganiali
zawas jego slugi ludzi zabierali
w szendkie powienzieniach slugi czas brszymali
16. A polem szewienieniu w szyszkich zabrali
jeszcze do chiersonu łak nagle wygnali
preńdsko temu caru pan Bolk życie szwócił
wyjechał z rów z domu żywy niepowrócił
17. Bo go pomsta Boza nadwodne społkata
Bo go mata bomba napół rozzerwata

Levas bendzie wiedzial jak wjare kasowac
jak koscioty zabierac jerszce i pieczenlowac

- 18. Agdy jusz nastapil car olicksander kseci
wydal nas na sibir i nasze zony i dzieci
wbielskim zamku bylo oslatnie rozstawanie
byl tam placz i liament wotk zatamywanie
- 19. gdy smysie zegnali z bracmi i siostrami
z drogo naszo polsko i sprszycielami
zegnamy cie polska nasza matka droga
bo przed nami sloj jusz sibirska droga
- 20. zegnamy cie polski kraju nasz kochany
z ciebie nas wygnali moskiewskie tytany
i tak nas wrenexyli jak kiedyz talary
chcieli nas zniemusic doskwej ruskie wiary
- 21. Agdy nas mordetcy do moskwy przszynali
Moskiewskim o prawcom wrence nas oddali
Moskiewskie o prawcy jerszce gorzke byli
bo nas wolem wienkieniu lat okrutnie bili
- 22. w moskiewskim wienkieniu tydzien nas kszymali
A polem naribir wszystkich wygnali
byla dla nas strasna ta sibirska droga
Aliesmysie zdali jusz na wolie Boga
- 23. Bardzo nam ptakali nasze dzieci i zony
kiedy nas zagnali wle sibirskie strony
bo lek ucierpieli wielgich mrozow chlotu
Malo niepomarli od wilkiego glodu
- 24. jerszce nas straszyle co wy poginiecie
jak wy kulaj ziemi nieprszymiecie
my im polwiedzieli co woliemy zginac
niezeli ta ziemia ~~zasto~~ zwaszo wjare przycisc
- 25. unas polska ziemia nasza matka byla
kawa nas plonami swemi wykarmila
Agdy jusz nastapil car miscolaj drugi
wydal taki rozkaz aby jego slugi
- 26. Aby jego slugi tego nieczynili
zeby anizalow wiency niemenczyli

- car Nikołaj drugi dał wjasy swobodę
zało on od Boga beńdrie miał nadgrode
27. losie ludrie modlio jego stawe gloszo
A za jego zdrowie pańa Boga proso
bieńne unijały dlużo smudne byli
bo przez lat trzydzięci wlej obłudrie żyli
28. gdy car wydał wolie to jo porzucili
poszli do kościołów łamie oczyszcili
A które poszali jescze wlej obłudrie
to jest odszczepienicy i fałszywe ludrie
29. teraz odszczepienicy mówią nie niedużo
jchodzo do popiow tak sie unich radzo
A pop ich nauca jak jego szanować
jak kienży niestuchac kościoły ~~zabawac~~
30. Bo popy do kienży le nienawisć mają
Bo wszędzie kościoły polskie zabierajo
i z polskich kościołów swoje cerkwy strojo
i niemajo wstydu i Boga sie niebojo
31. tak jak dzikie zwiezy ruskie popy żyjo
Katołikow grabjo zało wódkie pijo
Ale przedko nanich pan bok zesłie karę
za polskie kościoły za unickie wjare
32. wtenoras bendo wiedzić jak sobie zarłować
jak kościoły grabić ludzi przesładować
Bo ich pomśla Boża wlem zyciu nieminie
každy przesładowca sam od siebie zginie
- Amenn



